

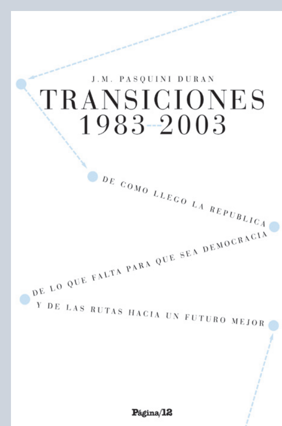
RECLAME SU EJEMPLAR

20 años de democracia

Página/12 presenta un libro de José María Pasquini Durán

De cómo llegó la República, de lo que falta para que sea democracia y de las rutas hacia un futuro mejor

Compra opcional: $7



OJO

Tres pertenecen al cuerpo de motociclistas. El otro participó del operativo de represión desde un patrullero. Los cuatro policías neuquinos están detenidos desde ayer, luego de prestar declaración ante el juez Roberto Abelleira. La Justicia los encontró sospechosos de haber atacado brutalmente a un grupo de manifestantes el 25 de noviembre último, cuando un joven perdió su ojo izquierdo.

Justo cuando se cumplen 20 años de democracia, Fernando de la Rúa pone fin a su mandato pasando la banda al presidente electo Néstor Kirchner. Fiesta de despedida y recibimiento en Plaza de Mayo Páginas/2/3

AHORA, A DESCANSAR



Fotomontaje: Alejandro Elías

RECLAME SU EJEMPLAR

Documentos para la historia de América latina

Fascículo 20



Página/12 el país a diario

Buenos Aires, miércoles 10 de diciembre de 2003 - Año 17 - Nº 5413
Precio de este ejemplar: $1,70 - Recargo venta interior: $ 0,30
En Uruguay: $30 - Opcional Libro "Grandes Pensadores": $7
Opcional Revista con CD 20 Años de Democracia: $8
Opcional "La Agenda del Niño Azul 2004": $9 - Opcional Libro "Transiciones 1983-2003": $7

La Cámara ordenó que se investiguen las irregularidades del caso Piazza reveladas ayer por *Página/12*

Investigar a los investigadores

Página/13

24 Chandler, tarde pero seguro, *por Juan Sasturain*

Un diputado electo de Tierra del Fuego fue denunciado como ex miembro de un Grupo de Tareas de la ESMA

El diputado alias Jeringa

Página/9

Suplemento especial

1983-2003

20 años no es nada

Un balance de la democracia argentina

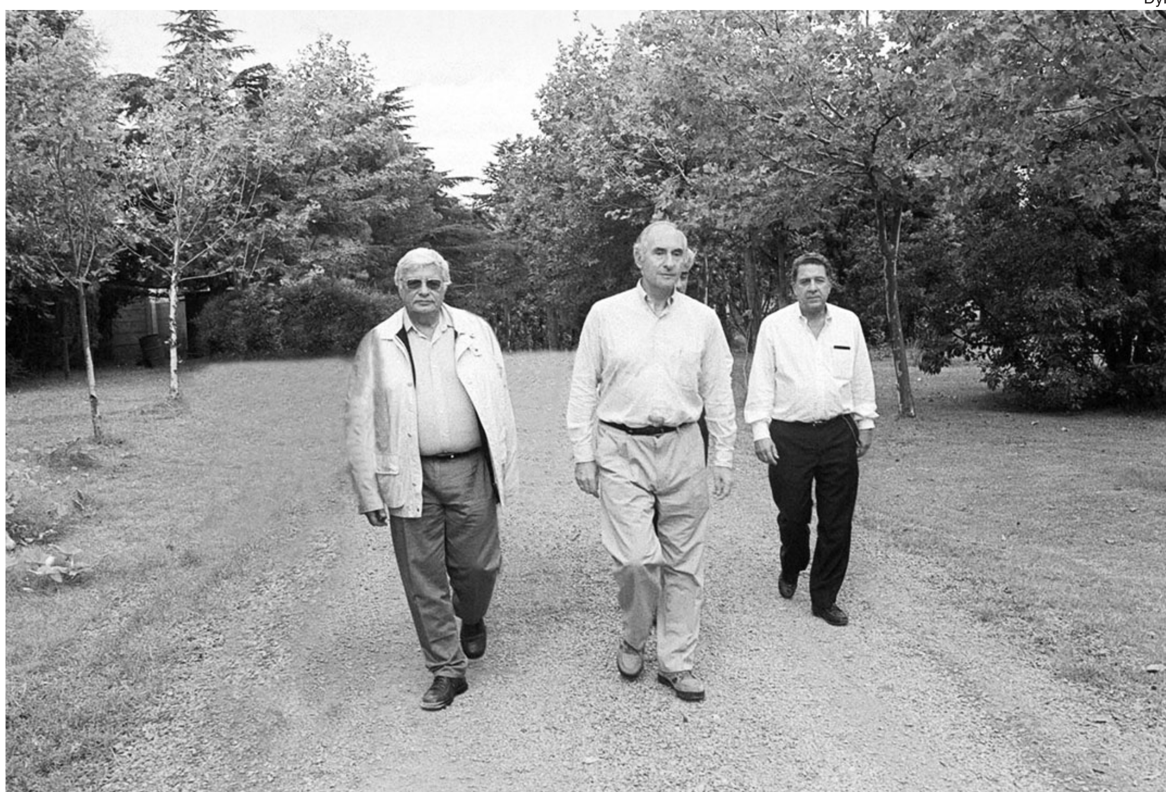
Escriben:

Osvaldo Bayer, Miguel Bonasso, Luis Bruschtein, José P. Feinmann, Martín Granovsky, J. M. Pasquini Durán, Sandra Russo



De la Rúa aprovechó el fin de semana largo para despedirse de su gabinete con una comida en Pilar, cerca de su famoso refugio en Villa Rosa. Junto a sus amigos, tuvo tiempo de recordar a Chacho Alvarez y a Cavallo y hasta se dio el lujo de sorprenderlos con un chiste.

DyN



El presidente Fernando de la Rúa aprovechó su último día en el Gobierno para recibir amigos.
Lo más cercano de su gabinete se reunió en la quinta que el Presidente tiene en Pilar.

El último día transcurrió entre amigos, chismes y hasta chistes

Por Luis Bruschtein

Con evidente buen humor, un día antes de finalizar su mandato, el presidente Fernando de la Rúa contó un chiste ayer y sorprendió a todos sus colaboradores. El chiste es así: resulta que el barco en el que viajaba su amigo, el ex vicepresidente Chacho Alvarez, naufraga y Chacho va a parar a una isla abandonada con la modelo más hermosa del mundo. Luego de varios días de soledad, finalmente la pareja sucumbe a la tentación. Al día siguiente el hombre le pide a la mujer que se pinte bigotes y se vista de hombre, porque el mayor placer de un argentino no está en hacerlo sino en contarlo. Caminando por la playa, el hombre le dice:"Hermano, no te imaginás lo que me pasó, estuve con la mujer más hermosa del mundo" y su acompañante lo mira en forma sobradora y le responde: "Ya lo sabía, me lo contó Fernando de Santibáñes".

La ocurrencia presidencial fue recibida con carcajadas por parte de sus colaboradores más cercanos que se encontraron en una parrilla cerca de Villa Rosa, donde está la quinta de la familia De la Rúa. Antes de retirarse, el Presidente se introdujo por equivocación en el guardarropa, pero fue atendido amablemente por una de las empleadas quien lo orientó hasta el sanitario.

En la mesa, los ministros, que hoy terminan también sus mandatos comentaban en forma positiva el estado de ánimo presidencial y la sorpresa de que contara un chiste. "Aunque se fue Cavallo todavía lo vuelve loco –comentó uno de ellos–, quiere que le consiga entradas para el concierto de Shakira. Llama todos los días para decirle que si no se las consigue le abre el corralito en medio del traspaso de mando."

Cavallo y Chacho Alvarez fueron los grandes ausentes de esa mesa, aunque sus nombres fueron mencionados más de una vez. El ex titular de Economía partirá de gira por Estados Unidos y varios países europeos para exponer sobre "Blindajes y Corralitos en Economías Emergentes". "Si nosotros no le dábamos empleo –comentó uno de los comensales con un dejo de celos– ahora nadie se acordaría de él."

El tema Cavallo obsesiona a los íntimos del presidente. "Cómo va a confiar usted en un hombre que ni siquiera duerme la siesta", comentó uno de ellos sin ocultar su admiración por la última propuesta que el titular de Economía alcanzó a acercarle al Presidente antes de que lo despidan: un nuevo bono que tendrá como garantía las cataratas del Iguazú, la Quebrada de Humahuaca y el Glaciar Perito Moreno. "Así le resolvemos el problema también al gobierno que viene", decía.

En el caso del ex vicepresidente, su nombre surgió nuevamente en un comentario de De la Rúa, cuando sus acompañantes se disponían a pagar la cuenta con sus tarjetas. "Guarden las Banelco muchachos –dijo–, que si Chacho se entera es capaz de renunciar de nuevo." Al ministro de Trabajo y, en especial, a algunos de los senadores, no les hizo mucha gracia el comentario, hasta que vieron que el mismo Presidente era el que pagaba con su Banelco.

Se habló también de la situación social. Algunos de los presentes expresaron su preocupación porque la Capital está prácticamente cercada por los cortes de los piqueteros. El Presidente, con su reconocida serenidad de piloto de tormentas, calmó a sus colaboradores: "Quédense tranquilos muchachos –les dijo– que no va a pasar nada, hablé con Carlitos (el gobernador bonaerense Carlos Ruckauf) y me aseguró que tiene todo bajo control". En la intimidad el Presidente ha comentado su seguridad de que el tema del descontento y los piqueteros está exagerado por alguna prensa de izquierda. "Lo que quiere la gente es vivir tranquila, y está tranquila porque tiene lo que quiere, porque el nuestro es un gobierno tranquilo."

Tras los postres, el Presidente volvió a despedirse de sus colaboradores y se introdujo por la puerta de la cocina, pero rápidamente volvió a aparecer para encontrar la salida y dirigirse a la quinta familiar. "Me olvidé de decirle que tiene que firmar el decreto para salvar a los ahorristas", exclamó un olvidadizo ministro. "Ni se te ocurra molestarlo a la hora de la siesta", fue el consejo que recibió.

OPINION

Por Ernesto Tiffenberg

Helicóptero

Los periodistas, por oficio y/o pereza, son amigos de las simplificaciones. Y hay una en particular que seduce hasta a los mejores del gremio: encontrar una palabra, una sola, que resuma el hecho que se trata. Esa palabra hoy surge sola y no es "democracia", a pesar de los 20 años del fin de la dictadura y de la fiesta popular que se prepara en la Plaza de Mayo para acompañar el tercer traspaso de mando en ese período.

Gracias a una decisión del presidente Fernando de la Rúa, mantenida en secreto hasta este momento, la palabra obligada es "helicóptero". La primera vez que tocó el tema fue en la última reunión de gabinete, donde se discutieron los detalles de la transición. "Hay que hacer todo lo posible para que la gente se concentre en el *Pingüino* –como denomina De la Rúa en privado al presidente electo–. A nosotros respaldo popular nos sobra y él seguro lo va a necesitar."

Pero la resolución final la tomó recién en las últimas horas, cuando llegó a sus oídos la voluntad del equipo íntimo de Kirchner de que el nuevo presidente dirigiera la palabra a la multitud desde la Casa Rosada, siempre y cuando De la Rúa, después de pasarle la banda, lo acompañara al histórico balcón y dijera también aunque fuera un breve discurso.

Gonzalo Martínez



Rápido, De la Rúa descartó cualquier posibilidad de "distraer con mi presencia" el debut del patagónico. Fue su hijo Antonito el que metió el dedo en la llaga.

–Mirá, igual cuando salgas la gente se va a dar cuenta y ahí se van a venir todos al humo. Entre los que se junten para aplaudirte y los curiosos que no quieran perderse el momento en que culmina la presidencia más exitosa de la democracia, al *Pingüino* no le va a quedar nadie que le dé bola –argumentó para convencerlo de que era mejor salir al balcón y despedirse "como Dios manda"–.

De la Rúa nunca escuchó demasiado los consejos de su hijo –y hay que decirlo ahora que termina su presidencia, de ninguno de sus amigos– pero reaccionó casi con furia para dar por cerrado el tema.

–Qué puerta ni qué ocho cuartos, yo me voy por la terraza. ¡Para qué existen los helicópteros!

Y terminó la discusión.

Así que hoy, cuando hayan terminado los actos formales del traspaso y Kirchner esté enfrentando su primer baño de Plaza en el balcón, un zumbido recorrerá la Rosada. Será el zumbido de un helicóptero, el único testigo del digno acto final de un Presidente.

FERNANDO DE Nadie

Por Mario Wainfeld

Hoy a las 10 de la mañana, ante la Asamblea Legislativa, Fernando de la Rúa le entregará la banda presidencial a su sucesor Néstor Kirchner. Tras un gobierno agitado por turbulencias y habiendo demostrado tener mano firme para el timón, el radical cede el sillón de Rivadavia a un peronista. Logró cumplir su mandato y gambetear la maldición que acompañó a los tres anteriores presidentes radicales: Hipólito Yrigoyen, Arturo Illia y Raúl Alfonsín. Este último, que en los recientes años depuso enconos con el mandatario saliente, fue una figura consular de la ordenada transición que condujo el radicalismo, más allá de su derrota electoral.

La ceremonia será una fiesta de la alternancia y la democracia. Inés Pertiné le ofreció a Cristina Kirchner un cierre simpático: su nuera Shakira cantando la marcha peronista. La entrante Primera Dama rechazó el envite, alegando que no ha de haber símbolos partidarios en la transmisión de mando más amigable de la historia argentina.

El gobierno de De la Rúa será rememorado por sus vaivenes políticos, una retahíla de crisis que remató con su aplastante derrota electoral en octubre de 2001, un año después de la sonada renuncia del vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez. Utilizando una metáfora que ahora luce inadecuada, ese fracaso despabiló al Presidente, quien entendió que debía cambiar el rumbo de su gobierno, en materia política y económica. La claridad que animó al estadista en un momento difícil será sin duda el saldo más destacado que deja su mandato. Supo hacer dos cosas que adornan a un constructor de naciones: amoldarse a los vientos de la historia y sujetar firmemente el timón. La salida de la convertibilidad y el abandono de los devaneos primermundistas en pos de una nueva orientación pro Mercosur son su más nítido legado, que figurará en todos los manuales de Kapelusz que se editen en lo sucesivo.

Claro que hubo dudas y tironeos en esos remotos días de 2001. Recordemos. Fernando de Santibañes, su asesor (hoy exiliado voluntariamente y dueño del hipódromo de Kentucky), le recomendaba que se hiciera el distraído respecto de la paliza electoral, que delarruizara su gabinete, que doblara la apuesta manteniendo la convertibilidad. Domingo Cavallo le sugería dislates tales como el déficit cero y un engendro de puericultura financiera apodado corralito que implicaba el incumplimiento de todos los contratos. Nicolás Gallo aprobaba esas movidas. El Presidente en un momento quizá mágico cruzó el Rubicón, se deshizo de esas influencias y emprendió un camino sin retorno: gobierno de coalición, salida de la convertibilidad, acuerdos macro con el Brasil, giro sensato a la centroizquierda que De la Rúa comenzó a comprender en su asistencia (que muchos creyeron mera formalidad) a los cónclaves de la Internacional Socialista.

Cavallo porfió que la sangría de divisas que venía padeciendo la Argentina cedería como por encanto después de octubre de 2001. Aseguraba que recibiría una nueva ayuda de los organismos internacionales, más fornida que el blindaje y el megacanje juntos. Su megalomanía de-

LA RUA TERMINA HOY SU MANDATO ENTREGANDO EL PODER A NESTOR KIRCHNER

recuerda eso de que era aburrido

Al entregar la banda a su sucesor, hoy pasará a la historia como el presidente que pudo gambetear la maldición que acompañó a sus tres antecesores radicales. Fernando de la Rúa supo conducir una difícil transición con mano firme aunque lo suceda un peronista, fruto del Pacto de Lomas que pergeñaron Duhalde y Alfonsín.

Pablo Piovano



La Plaza de Mayo volverá a llenarse hoy para despedir al mandatario radical y recibir al peronista.

terminaba que ese engendro se denominaría "el megamingo" y sería el alfa de una nueva etapa de crecimiento. De la Rúa no le creyó y le dio las gracias por los servicios prestados. Fue entonces cuando De Santibañes, acechado por cien escraches callejeros en las calles de Pilar, puso proa al Norte.

Lo demás es cercano y más conocido, Argentina salió de la convertibilidad, pagando costos sociales y económicos siderales pero habiendo conservado parte de sus reservas y su institucionalidad intacta. Se llegó a las elecciones. Dada la feroz división del peronismo y para facilitar la compulsa, De la Rúa homologó el capcioso sistema de neolemas que urdieron Eduardo Duhalde y Alfonsín en la casa del primero, en lo que se conoció como el Pacto de Lomas de Zamora.

Ricardo López Murphy y Elisa Carrió se abrieron del tronco radical. La UCR se presentó con la fórmula Angel Rozas—Juan Pablo Baylac y obtuvo un decoroso 12 por ciento. Tal vez le hubiera ido mejor si De la Rúa no se hubiera empacado en su regresiva política de derechos humanos. Y tal vez el partido de los boinas blancas pagó algún costo por haber confiado la campaña a la dupla Antonio de la Rúa-Ramiro Agulla, quienes parieron un par de jingles muy inadecuados para la época de dificultades y carencias.

Ganó Néstor Kirchner, con lo justo y hoy asume. Recibe un país ordenado, sin déficit fiscal, con dólar a tres pesos, con los pies en la tierra, subsidio al desempleo y cierta armonía política. También un país empobrecido, con millones de desocupados, de indigentes, de trabajadores mal remunerados, de asalariados en negro. Sin embargo, hay quien piensa que lo peor se evitó. Que la transición pudo haber sido peor, con violencia en las calles, presidentes interinos o mandatarios en fuga como ocurrió recientemente en Bolivia.

De la Rúa entregará la banda y luego, aseguró, se retirará a su finca en Villa Rosa. Pocos creen que cumplirá su palabra. Los políticos de raza nunca se retiran y el presidente de salida tiene un cargo que lo espera. Kirchner piensa ofrecerle ser presidente de la Comisión de Representantes Permanentes del Mercosur. Eduardo Duhalde aspiraba a esa representación, pero no queda duda de que De la Rúa se la ganado en buena ley.

Hasta acá, lectora o lector amable y consecuente, la broma.

La dureza de los hechos

Porque, claro está, lo antedicho se trata de una broma, una ironía acaso acerca de lo que no pasó en los últimos años. Una broma de las que este diario suele reservar para sus lectores fieles para fin de año. Lo que se cuenta no sucedió y, seguramente, no podía suceder.

El relato de la historia que no fue, que algunos literatos llaman ucronía y algunos científicos sociales contrafactualismo, sirve para reflexionar acerca de si lo que ocurrió era inexorable. La historia de los hombres nunca lo es plenamente y ése es el desafío a la voluntad de los protagonistas, la sal misma de la política. Pero si la voluntad existe, la voluntad no todo lo puede.

La historia narrada no sucedió... ni podía suceder. De la Rúa no estaba capacitado para sobrevivir, adaptarse a las circunstancias, cumplir su mandato, sencillamente porque lo suyo era la inviabilidad. Inviable se demostró la coalición que lo llevó al gobierno, inviable era (a la altura de su gestión) la convertibilidad, inviable era la prolongación del modelo neoliberal en la Argentina. Nuestro país, al calor de una coyuntura que lo posibilitaba, adoptó (ya tardíamente) el paradigma neo conservador y lo completó con el ridículo esquema de la convertibilidad. Un disparate que ataba la débil moneda de un pequeño país a la principal divisa del mundo. El país renunció a tener política monetaria y se ató tanto que dejó de tener política económica que no fuera la propuesta por los organismos financieros internacionales. Ese esquema naturalmente explosivo pudo conservarse merced a la vergonzosa venta de los activos públicos y de una etapa feraz en flujo de capitales, hasta fin de la primera presidencia de Carlos Menem. Allá, ya se veía, había que encontrar la salida. Adorador de ese régimen como si fuera un tótem, De la Rúa intentó conservarlo contra viento y marea, contra la gente, contra sus propios votantes. Así le fue. Tributario necio de una etapa en la que se creyó que Argentina había entrado al primer Mundo porque cambiaba un peso por un dólar no supo escuchar ni la voz del pueblo ni registrar la salida de los capitales.

A veces la historia se afana en ser didáctica y hasta obvia. Que el último presidente y el último ministro de Economía de gobiernos que prorrogaron un esquema ajeno a la sociedad y contrario a los intereses de las mayorías hayan sido un psicótico y un autista fue un subrayado casi innecesario.

Menem creyó descubrir que la política la imponían los mercados y pudo disciplinarse a ellos con una reelección mediante. De la Rúa, que llegó en la parte baja del ciclo, nunca entendió lo que le decía la sociedad, se sintió permanentemente un acreedor de las mayorías, un constante incomprendido. Ofrendó todo a los mercados y lo volteó la gente.

Los presidentes sucesivos aprendieron, sobre su piel, que la sociedad argentina puede defenestrarlos bajándoles el pulgar. Adolfo Rodríguez Saá duró lo que un suspiro. Duhalde siempre lo supo y lo tuvo en cuenta. Kirchner también lo conoce.

Terminados los devaneos primermundistas, la infantilización colectiva que obró la convertibilidad, el cepo que significó una demente paridad cambiaria establecida para la eternidad, la Argentina atraviesa hoy una situación horrible pero discute mejor sus problemas.

Sabe que su destino está en el Mercosur, que no es una gran nación con ínfulas de grandeza sino apenas un pequeño país en el Sur. Sabe que sólo la actividad industrial y el trabajo comenzarán a sacarla de la crisis, y que el capital financiero nada de bueno trae para la mayoría de las personas de a pie. Los argentinos hoy cuestionan al imperio, a los banqueros. A veces los maltratan con histeria o con brutalidad pero, al menos, entienden mejor dónde está su enemigo.

El país está más en sincronía con sus vecinos y su presidente, algo que lo emparenta con el vecino Lula, vive siempre pendiente de lo que piensa "la gente". Quizá se equivoque pero no mide la salud de su gobierno sólo por el pulso de los mercados.

Argentina es un país injusto, desigual, donde cien injusticias claman por prontas mejoras. Pero ya no es un conjunto autista que sigue recetas escritas por otros. La madurez no equivale a la felicidad pero es mucho mejor que la sordera de los necios.

Parte de esta auto conciencia se debe a las sufridas luchas populares. Parte a los errores y barbaridades cometidos por líderes de la derecha mundial, exitosos como George W. Bush o desdichados como De la Rúa. Solo eso, su involuntario aporte a la recuperación de la autoconciencia nacional, cabe agradecerles.

De la Rúa está donde le compete, en el desván de la historia. Hoy Kirchner comienza la formalidad de su mandato sin pompa, sin circunstancia y sin Shakira. Le toca una sociedad más arisca y más sensata que la que se dejó arrear en los noventa. Una sociedad que conoce mejor sus límites, sus aliados, sus enemigos, que ha recuperado el manejo de sus monedas y sus recetas. Lo demás, la historia, está por escribirse. Y por suerte, por estar en democracia, no depende sólo de un hombre, así sea el que tiene el honor y el mandato de representar por cuatro años al pueblo y a la nación argentinos.

Soneto de despedida

En ayunas

Por Juan Sasturain

Se despertó temprano, mal dormido
como solía, el tácito Fernando,
y no supo por qué, cómo ni cuándo
estaba donde estaba, sorprendido.

Hacía tiempo ya que el parco olvido
a la memoria arrebatara el mando
de sus noches y días, ignorando
lo que quiso ser y qué había sido.

Sin embargo, se soñó la lucidez
que en mal momento iluminó al Hidalgo
y vio en la fecha del diciembre diez

una señal que compartir: "No salgo
de mi abombada duda, Inés:
hoy creo que debía dejar algo..."

DyN



Ibarra vuelve a asumir con la obra pública y la política como banderas

Por Santiago Rodríguez

En su primer turno sorteó la desintegración de la Alianza y el derrumbe del país. Consiguió armar una coalición con la que se impuso a Macri. Ahora empieza su último plazo. Las claves.

Jorge Larrosa



Ibarra empieza su último mandato en la ciudad. Por la Constitución, no tiene reelección.
"La crisis nos obligó a parar determinadas cosas, pero atendimos lo esencial", solía decir.

Aníbal Ibarra jurará hoy a las 10 para un nuevo período como jefe de Gobierno porteño y dos horas más tarde tomará posesión de su cargo. A partir de entonces habrá quedado atrás su primera gestión al frente de la Ciudad de Buenos Aires, al cabo de la cual su principal virtud fue sobrevivir primero a la desintegración de la coalición que lo llevó al poder y después al derrumbe económico e institucional de la Argentina. Pero ese momento marcará también para Ibarra el comienzo de una nueva etapa en la que ya no tendrá excusas para justificar las cosas que no pueda hacer y en la que deberá dispensar a la política tanta atención como a la gestión para quedar bien instalado en el escenario nacional el día que concluya su mandato.

No hay político con vocación de poder que no aspire a gobernar un distrito como la Ciudad de Buenos Aires, pero si existiese la posibilidad de decidir cuándo hacerlo, pocos o tal vez ninguno hubieran elegido los años que le tocaron a Ibarra. "Qué vivo. Ahora que la crisis ya pasó y hay posibilidades de hacer cosas, yo también quiero ser jefe de Gobierno", solía repetir con cierta bronca el mismo Ibarra durante la campaña cada vez que escuchaba promesas electorales de boca de Mauricio Macri.

Cuando Ibarra ganó el 7 de mayo de 2000 las elecciones para su primer mandato como jefe de Gobierno porteño el país era otro. Fernando de la Rúa venía de ganar las presidenciales, la Alianza estaba en pleno auge y el ex fiscal derrotó a Domingo Cavallo con casi el 50 por ciento de los votos. Tan contundente fue su triunfo que el ex ministro de Economía tiró la toalla y renunció al ballottage.

Antes de fin de ese mismo año el escenario, sin embargo, ya no era el mismo. Ibarra asumió el 6 de agosto y no había llegado a acomodarse en su cargo cuando la renuncia de Carlos "Chacho" Alvarez a la vicepresidencia precipitó la ruptura de la sociedad entre la UCR y el Frepaso. Aun cuando meses más tarde la coalición dejó de funcionar a nivel nacional, Ibarra –quien de entrada incorporó también a su gabinete a los peronistas Daniel Filmus y Jorge Telerman– mantuvo a los radicales en su gobierno, pero se topó con la crisis que finalmente determinó la caída de De la Rúa.

"La crisis nos obligó a parar determinadas cosas, pero atendimos lo esencial, aunque todos me preguntaban por los baches", diría después durante la campaña para su reelección cuando le reprochaban no hacer más obras en la ciudad. Su decisión fue mantener en funcionamiento la educación, la salud, la asistencia social y la cultura.

Aunque continuó con la ampliación de la red de subterráneos, el grueso de las obras que Ibarra se proponía encarar en la ciudad quedaron para el futuro. Por eso, tanto el propio jefe de Gobierno como quienes lo acompañan saben que la obra pública debe ser el sello distintivo de la gestión que hoy comienza. Es que, superada la crisis, Ibarra no tendrá el día de mañana argumentos para justificar aquello que no haga.

El eje del discurso que Ibarra dará después de su jura será que ya se ha salido de la crisis y que ahora están dadas las condiciones necesarias para encarar la reconstrucción de la ciudad. En ese contexto, hará un esbozo de los planes que tiene para los próximos cuatro años y expondrá lo que se propone hacer en los primeros doce meses de su segundo mandato.

Ibarra no puede, de todos modos, encerrarse únicamente en su gestión porque su futuro no sólo dependerá de cómo le vaya en la ciudad. "Ahora está condenado a hacer política", dicen quienes lo rodean a propósito de su imposibilidad de ser reelegido cuando termine su mandato. Así es que Ibarra ya está dedicado a tratar de articular al centroizquierda, pero el principal obstáculo que se le presenta en ese camino es nada menos que Elisa Carrió, una referente ineludible para ese espacio político que podría llegar a disputarle poder en la ciudad en las elecciones legislativas de 2005. Lo que los separa –o mejor dicho, quien los separa– es Néstor Kirchner: mientras Ibarra fortalece su relación con el santacruceño y enarbola la bandera de la transversalidad, la chaqueña parece cada vez más decidida a jugar el rol de opositora al Gobierno.

La coalición porteña

Por S. R.

Aníbal Ibarra jurará nuevamente hoy como jefe de Gobierno porque así como piloteó el derrumbe de la Alianza y la crisis, también logró después de muchas idas y vueltas encolumnar a todo el centroizquierda porteño detrás de su postulación a la reelección. El ex fiscal consiguió armar una coalición que ese espacio político no pudo articular en el plano nacional un poco por espanto a la figura de Mauricio Macri como la encarnación de la derecha en la ciudad y otro poco por su propia habilidad. Así, con el ARI de Elisa Carrió, los socialistas, la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) y el kirchnerismo de su lado, Ibarra polarizó al máximo la disputa con Macri. La primera vuelta la perdió, pero quedó lo suficientemente cerca del empresario para remontar la desventaja y superarlo en el ballottage. Mucho influyó en su recuperación el decidido respaldo que recibió de parte del presidente Néstor Kirchner, con su aparición en varios actos de gestión y de campaña. Ibarra también pudo derrotar finalmente a Macri por siete puntos porque entre la primera y la segunda vuelta impuso un discurso con eje en la agenda local y así contrarrestó la imagen que el empresario había conseguido instalar de que era el único que tenía propuestas para la ciudad.

MARTIN SABBATELLA JURA CON UNA FIESTA EN LA CALLE

El más progre del conurbano

Cuando Martín Sabbatella decidió enfrentar los comicios bonaerenses desde su propio partido vecinal y sin ningún candidato a gobernador encabezando su boleta, pocos se habrán imaginado que lograría su reelección como intendente de Morón. En un mapa dominado por el aparato justicialista y contra todos los pronósticos, el ex frepasista no sólo ganó con más del 50 por ciento de los votos, sino que aventajó por 30 puntos al hombre del PJ. Hoy por la tarde, frente a miles de vecinos y al Concejo Deliberante sesionando por primera vez en la plaza del municipio, Sabbatella jurará nuevamente en el territorio que, durante toda la década menemista, controló Juan Carlos Rousselot.

Apenas asumió en 1999, con tan sólo 29 años, levantó la bandera de la transparencia: creó una oficina anticorrupción –sin antecedentes en la provincia–, convocó a audiencias públicas para discutir los principales contratos de concesión de servicios y publicó su declaración patrimonial de bienes. Fue así como durante los primeros años de su gestión, Sabbatella debió soportar una mala relación con el ex gobernador Carlos Ruckauf. Sin embargo, desde que Felipe Solá se hizo cargo de la conducción de la provincia logró construir un vínculo más que aceptable.

Por considerarlo fiel exponente de lo que él llama la "vieja política justicialista", Eduardo Duhalde es el blanco preferido de las críticas de Sabbatella que, aunque no se declara abiertamente como kirchnerista, aparece ligado a la figura del Presidente en la empresa de conformar un espacio político transversal. Otra que ve con buenos ojos su reelección es Elisa Carrió. Mientras critica al resto de los referentes de centroizquierda, la líder del ARI suele defender públicamente al intendente de Morón, a quien, incluso, intentó convencer para que se sumara como candidato de su partido durante las últimas elecciones.

> **Exponente:** ***Por considerarlo fiel exponente de lo que él llama la "vieja política justicialista", Eduardo Duhalde es el blanco preferido de sus críticas.***

A pesar de las propuestas para integrar distintas listas, Sabbatella decidió finalmente encarar solo su reelección. Con las tijeras como símbolo del corte de boleta y el mensaje implícito del "corte" final a la corrupción y a las viejas prácticas políticas, logró imponerse en todas las mesas del distrito. Del 52,7 por ciento que lo eligió, un 16 no votó a nadie para gobernador, mientras que un 18 por ciento de quienes votaron a Felipe Solá cortó la lista del PJ para incluirlo en lugar del candidato oficial Juan Zabaleta. Este record de cortes provocó la también inédita situación de que un intendente obtuviera en su municipio más votos positivos que el propio gobernador.

Militante del Partido Comunista durante su escuela secundaria, frepasista en el gobierno de la Alianza, Martín Sabbatella buscará seguir siendo por cuatro años más la figura más progresista del conurbano bonaerense.

Informe: Martina Noailles.

FELIPE SOLA REASUME EN MEDIO DE UNA TREGUA CON EL DUHALDISMO

Elogios para el caudillo ausente

El gobernador alabó al ex presidente –de viaje por Medio Oriente– y a los senadores provinciales. Una distensión precaria.

Por Martín Piqué

Muchas cosas cambiaron en tres meses, desde aquel 14 de septiembre en que ganó la gobernación por amplio margen. Aquella noche, cuando los números terminaron de llegar a las pantallas, mostraron que Felipe Solá había sacado más votos que la lista de diputados que encabezaba Chiche Duhalde. Legitimado por los votos, Solá se imaginó entonces comenzando una gestión con la fortaleza que no había tenido antes, en la asunción obligada por la huida de Carlos Ruckauf. Pero no se imaginaba, en esa hora agraciada, que todo sería diferente y que comenzaría su segundo período asediado por los escuderos de Eduardo Duhalde. "Es un gobernador sitiado", lo definió Elisa Carrió. La frase sirve para entender su situación ante la Legislatura controlada por el duhaldismo. No obstante, por ahora hay tregua, como se comprobó ayer en el Senado bonaerense, donde Solá elogió largamente a Duhalde y a sus hombres de confianza.

La tregua –acordada a partir de una llamada de Duhalde desde Medio Oriente– se reflejó en el discurso que hizo Solá en la jura de los senadores electos. "Mañana (por hoy) comenzaremos un período signado por una esperanza distinta en la patria, la tarea de recuperar la estabilidad mínima necesaria en las instituciones políticas que correspondió a nuestro compañero Eduardo Duhalde", aseguró Solá en el acto. Unos minutos antes habían jurado los 23 senadores electos en septiembre –la mitad del cuerpo–, entre ellos Antonio "el Tano" Arcuri. Amigo personal de Duhalde, Arcuri fue designado vicepresidente primero de la cámara por presión del propio ex presidente. Aunque Solá pretendía que ese cargo lo ocupara Hugo Corvatta, ayer no se privó de elogiarlo con calidez. Lo llamó "el compañero Arcuri", como antes había hecho con Osvaldo Mércuri.

Las palabras de Solá hicieron efecto entre los senadores electos. Después de la jura, Arcuri debutó en su rol de conductor real de la cámara (Graciela Giannettasio presidirá las sesiones, pero muchos dicen que su influencia será limitada y que su tarea es, sobre todo, "rodear a Felipe").

> **Arcuri:** ***"Sería de un mal nacido no apoyar al gobernador. Este Senado siempre apoyó a todos los gobernadores; venimos a darles las herramientas para gobernar".***

"Sería de un mal nacido no apoyar al gobernador. Este Senado siempre apoyó en forma prolija a todos los gobernadores, porque nosotros acá venimos a legislar y darles las herramientas para que puedan gobernar", se comprometió Arcuri en un breve contacto con periodistas. La buena onda se completó también con varios gestos, como la sucesión de saludos y abrazos que recibió Solá de todos los senadores electos, sin falta. Evidentemente, nadie quería repetir un episodio como el resonado desplante de Manuel Quindimil en las narices del gobernador.

"Era una payasada total, parecía una película de Fellini", decía anoche un intendente del conurbano sobre la jura de los legisladores y la actitud conciliadora de duhaldistas y felipistas, como también del propio Solá. El jefe comunal sospecha que la paz no será duradera, porque influirán los antecedentes, los objetivos políticos de cada uno y las necesidades del gobierno nacional, que ve en la provincia de Buenos Aires un potencial factor de desestabilización. Por ahora reina la calma, o una cierta armonía que se podría resumir en la siguiente ecuación: las dos cámaras para el duhaldismo y la integración del gabinete provincial a cargo de hombres del gobernador. De hecho, las dos cámaras quedaron para dos duhaldistas de pura cepa –Mércuri y Arcuri–, mientras que en el gobierno bonaerense sólo desembarcó un hombre de Duhalde, Jorge "Oveja" Sarghini, que llegó al Banco Provincia aunque por sugerencia del Presidente.

Hasta fines de la semana pasada, ese supuesto equilibrio no había gustado nada a los duhaldistas, que además de quedarse con las cámaras querían cargos en el Ejecutivo. En ese marco se puede entender el estudiado desplante de Quindimil, eterno intendente de Lanús, o la retirada sin saludar a Solá de los intendentes de Tres de Febrero y Florencio Varela, Hugo Curto y Julio Pereyra. Pero el amague de enfrentamiento sólo duró hasta que Duhalde llamó desde Medio Oriente –adonde acompañó a Luiz Inácio Lula da Silva como secretario permanente del Mercosur– y pactó con Solá una tregua por teléfono.



Felipe Solá ganó las elecciones con más votos que la lista que encabezó Chiche Duhalde.
A partir de entonces se generó una dura puja entre el duhaldismo y el electo gobernador.

Como fruto de ese armisticio, los duhaldistas se quedaron con la vicepresidencia del Senado, pero no cumplieron con su amenaza de apartar a Juan Amondarain de la presidencia del bloque. Por un tiempo habían amagado con ubicar allí a Haroldo Lebed, ex secretario de Agricultura de Duhalde.

Amondarain es un hombre de confianza del intendente de La Plata, Julio Alak, y un aliado de Solá en la cámara. Alak y Balestrini (La Matanza) son los dos únicos intendentes de la región metropolitana que todavía apoyan al gobernador. Lo opuesto sucede con Mariano West (Moreno) y Gerardo Amieyro (San Fernando), dos ex integrantes de su gabinete, que no lo apoyaron en su pelea en la Legislatura y terminaron distanciados. Ayer, pese a todo, Amondarain fue electo otra vez como jefe del bloque, mientras que detrás de Arcuri quedaron a Jorge Scarone (PJ) y José Eseverri (UCR).

Detrás de las idas y vueltas en la Legislatura, lo que queda claro es que el poder está en las exclusivas manos del duhaldismo. Serán ellos quienes deberán aprobar, o no, los proyectos que envíe Solá y con eso tendrán la suerte de su gestión en sus manos. Claro que el gobernador también se guardó algunos ases, como el nombramiento de un gabinete sin influencias extrañas (léase conurbano) y hasta la ubicación en carteras claves de hombres enfrentados con duhaldistas en sus distritos. Es el caso de Eduardo Di Rocco, un reconocido adversario de José María Díaz Bancalari. Ese es el panorama que acompañará al gobernador cuando hoy asuma en La Plata, muy distinto del que imaginaba hace tres meses.

MIGUEL LIFSCHITZ, DEL PS, ASUME LA INTENDENCIA DE LA CIUDAD DE ROSARIO

Otros cuatro años para el socialismo

Por Pablo Feldman
Desde Rosario

En la que antaño fuera "la capital del peronismo" asume hoy Miguel Lifschitz, tercer intendente socialista de Rosario, que desde la renuncia del radical Horacio Usandizaga en 1989 ha elegido en seis oportunidades consecutivas a los hombres de la rosa. Cuando este ingeniero de 47 años complete su período constitucional en el 2007, Rosario habrá cumplido 18 años de socialismo, dentro de una provincia que desde la recuperación de la democracia gobierna el peronismo, aun cuando en la última elección el candidato más votado haya sido Hermes Binner, el intendente rosarino saliente que cosechó cerca de 600 mil votos frente a Jorge Obeid, que apenas superó los 330 mil, y a quien la Ley de Lemas benefició con la suma de otros candidatos para superar por 5 puntos al postulante socialista. Binner, tras la derrota, anunció que volverá a su profesión –es médico–, que seguirá militando y que no aceptará cargos en el gobierno nacional.

Cuando Usandizaga renunció a la intendencia de Rosario en 1989 –había prometido que si Carlos Menem le ganaba a Eduardo Angeloz él se iría–, no sólo cumplió por última vez una promesa, sino que abrió la puerta de la historia por la que se introdujo por primera vez un socialista como intendente municipal. La primavera del '99 encontró a Héctor Cavallero –hasta entonces concejal de la bancada unipersonal de socialismo– ganando una elección frente a una UCR debilitada por el abandono del Vasco y un PJ "agrandado" por la victoria de Menem algunos meses antes. Contra casi todos los pronósticos, Cavallero arrasó en la elección para completar el mandato del renunciante Usandizaga. Dos años más tarde, el Tigre era reelecto por otros 4 años a partir de una gestión en la que no sólo se hizo hincapié en desterrar la corrupción, sino que se modificó sustancialmente la asignación presupuestaria en áreas en las que "la mano socialista" podía ser visible. Fue así que la Salud Pública de Rosario obtuvo reconocimientos internacionales, y su secretario –Hermes Binner– fue catapultado a la sucesión de su compañero socialista, para entonces encandilado por las luces menemistas que casi lo hacen gobernador de Santa Fe. Binner profundizó esa línea, jerarquizó la asistencia social –mucho antes que las políticas nacionales– y logró también su reelección, lo que lo transformó hoy, al abandonar el Palacio de Los Leones, en el hombre que más tiempo gobernó Rosario.



Cuando Lifschitz termine su mandato se habrán cumplido 18 años.
El socialismo gobierna Rosario desde el abandono de Usandizaga.

"Lifschitz va a hacer olvidar a todos los anteriores, tendremos un gran intendente", dijo Binner poco antes de recibir el reconocimiento de Naciones Unidas que galardonó a Rosario como "Ciudad Modelo" de América latina" entre 300 municipios del continente, "por sus políticas sociales y por desarrollar las mejores prácticas de gobernabilidad".

Después de 15 años de administraciones socialistas, Rosario es un punto de referencia obligado a la hora de articular alternativas en los sectores progresistas; no es frecuente que líderes de ese espacio como el uruguayo Tabaré Vázquez o el brasileño Terso Genro salgan de la Capital Federal para entrevistarse con dirigentes políticos. Lo mismo que el trato que los jefes de Estado –como Lula de Brasil y Ricardo Lagos de Chile– le dispensan a Hermes Binner, "apenas", y hasta hoy, intendente de Rosario.

ASUNCIONES

Junto a la provincia y la ciudad de Buenos Aires, habrá otras diez provincias donde hoy asumirán nuevas autoridades:

◆ **Catamarca:** El radical, Eduardo Brizuela del Moral llega a la gobernación como continuidad de la gestión del Frente Cívico. Brizuela reemplazará al también radical Oscar Castillo, quien irá al Senado.

◆ **Chaco:** El radical Roy Nikisch presta juramento a las 10 ante la Legislatura provincial. Por la tarde, será recibido por el gobernador saliente y su mentor, Angel Rozas, el reelecto presidente de la UCR.

◆ **Chubut:** El justicialista Mario Das Neves asumirá en reemplazo del radical José Luis Lizurume. El traspaso viene complicado. Das Neves denunció que los funcionarios salientes estaban "saqueando al pueblo".

◆ **Jujuy:** El gobernador Eduardo Fellner comenzará hoy su segundo período. Firme aliado del gobierno nacional, Fellner prometerá poner mayor énfasis en la cuestión social.

◆ **La Pampa:** El justicialista Carlos Verna asumirá en reemplazo de Rubén Marín, quien decidió no postularse para un nuevo mandato y resultó electo senador. Cercanos al menemismo, ambos prometieron alinearse con la Rosada.

◆ **Neuquén:** El líder del MPN, Jorge Sobisch, iniciará su tercer mandato con la ilusión de constituirse en referente de la de centroderecha. Hace dos semanas, un acto de piqueteros fue reprimido por la policía provincial con balas de plomo.

◆ **Río Negro:** Miguel Sáiz asumirá hoy en una provincia que la UCR gobierna desde la vuelta de la democracia. Sáiz, quien era el jefe de los legisladores provinciales, ocupará el lugar de Pablo Verani.

◆ **Salta:** Ex compañero de fórmula de Menem, Juan Carlos Romero obtuvo consuelo al ser reelecto para un tercer mandato. Prometió instrumentar un seguro de salud y un plan de obras.

◆ **San Juan:** El justicialista José Luis Gioja asumirá hoy en reemplazo de Ubaldino Acosta. En la jura tendrá apoyo oficial: irán el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, y el juez de la Corte, Juan Carlos Maqueda.

◆ **Santa Cruz:** El jefe de la SIDE, Sergio Acevedo, jurará como gobernador con la presencia del presidente Néstor Kirchner. El actual gobernador Héctor Icazuriaga, en tanto, mañana asumirá en la SIDE.

"Este modelo de funcionamiento de la política es más de lo mismo"

Luis Juez, intendente de Córdoba, dice que hay que cambiar ese modelo y que la mayoría de los políticos hablan de más.

Por Camilo Ratti
Desde Córdoba

En medio de un clima de expectativa política que trasciende las fronteras cordobesas, el intendente electo Luis Juez se prepara para asumir el gobierno. El acto de hoy será el broche de oro después de haber derrotado en elecciones históricas, el 5 de octubre pasado, a los aparatos del radicalismo y el justicialismo, que dominaran la escena política cordobesa desde el inicio de la democracia. Sin contacto con Germán Kammerath y en una plaza pública de barrio Villa Libertador, una de las zonas más populares y pobladas del sur capitalino, el ex fiscal anticorrupción será fiel a su estilo: dejando de lado formalismos y protocolo, jurará en horas de la tarde ante su vice y titular del Concejo Deliberante de la ciudad, "reconstruir la autoridad municipal". En la asunción, a la que prometió asistir el gobernador José Manuel de la Sota, está prevista la participación de unos 10 mil vecinos. Por la mañana, ambos se encontrarán en la asunción de los legisladores provinciales.

Luis Juez dice encarnar la "nueva política, de la cual muchos hablan pero pocos llevan a la práctica", según sus palabras. Por eso, 48 horas antes de asumir como intendente de Córdoba expuso a todos sus funcionarios a la opinión pública, permitiendo que la gente se acerque al partido, dialogue con ellos, les acerque sus ideas y proyectos o los impugne por razones morales o éticas. "Si yo pasé el escarnio público, y la gente me votó, ellos también tienen que hacerlo y no colgarse del prestigio que conseguimos el 5 de octubre pasado." Así empezó el diálogo con **Página/12**, en pleno feriado, el día en que decidió atender de 9 a 21 en el local partidario.

–¿Lo presiona asumir la intendencia con tanta expectativa en la gente?

–La experiencia de aquellos que dijeron "síganme que no los voy a defraudar", o "se acabó la fiesta para pocos", y empezó la fiesta para él, es lo opuesto de lo que proponemos nosotros. Lo nuestro es al revés: generamos expectativa pero vengan y caliéntense, laburen, acompáñenme, critiquen a los funcionarios, aporten ideas, conviértanse en asesores de mi gobierno, colaboren con la crítica, con ideas. La expectativa y la participación de la gente tiene que ser directamente proporcional, porque yo no voy a ser el que les va a resolver los problemas. El sueño dejó de serlo, ahora hay que gobernar y administrar una ciudad desquiciada, reconstruyendo la autoridad municipal.

Daniel Jayo



Luis Juez dice que Néstor Kirchner debe ayudar a Córdoba.
"Hasta ahora han sido besos, el lunes vamos a manguearle."

–¿Cómo ve su forma de hacer política en relación con el resto del país?

–Y, yo veo que los demás amagan... La mayoría dice "está todo bien, animémonos, pero tomá coraje y poné vos la cara. Transparentemos la política pero si podemos mantener los fondos reservados..., no saquemos el viático de desarraigo..., transparentemos la política pero hacete cargo de los empleados políticos que nombré antes...", puras palabras.

–¿Cómo ve en ese sentido la gestión de Kirchner?

–Yo creo que lo que el Presidente plantea hay que llevarlo a fondo, y hacerlo ahora. Kirchner está hace seis meses y ha hecho una gestión increíble. Ahora, me parece que hay que profundizar el cambio de modelo, porque si no, no hay forma. Y cuando digo cambio de modelo no hago una disquisición ideológica, digo: este modelo de funcionamiento de política no funciona, es más de lo mismo. Lo sacamos a (Carlos) Ruckauf y llega otro, lo escondemos a (Eduardo) Duhalde, pero llega otro bonaerense complicado. Lo piantamos a Menem a hacer de padre y el Senado funciona con iconos del menemismo que son impresentables...

–Entonces, ¿cómo se hace para cambiar la política cuando se quedaron todos?

–Pero nosotros dimos un ejemplo, en la capital de Córdoba los echamos a todos. Los corrimos y los jubilamos; lo que pasa es que están ahí agazapados, no están muertos. En algún momento van a venir por la silla perdida, pero creo que dimos el ejemplo de que esa consigna se puede hacer realidad. Se lo decía el otro día a Chacho Alvarez, a (Aníbal) Ibarra y a (Hermes) Binner, esto funciona cuando a la gente se le ofrecen alternativas, porque "que se vayan todos" y queden los menos malos no sirve.

–¿Se siente cerca de esa nueva categoría política llamada "transversalidad"?

–Yo me siento cerca del Presidente, y me siento muy lejos de todos esos armados que se pretenden hacer conforme a las necesidades. Hoy estoy cerca de lo que el Presidente expresa, pero me parece que hay que ser muy mesurados con los tiempos. Si esto de armar la "transversalidad" tiene como objetivo confrontar electoralmente, la experiencia dice que cuando se apresuran los tiempos se termina cometiendo un grave error. La Alianza, que fue una alianza en contra de Menem, no a favor de la Argentina, terminó en fracaso. Esto tiene que apuntar en serio, para que lo que el Presidente no puede hacer por razones de Estado, porque necesita los legisladores o a la pata bonaerense, podamos hacerlo por otro lado, para que lo que diga Kirchner nosotros lo podamos encauzar.

–¿Lo beneficia empezar una gestión con el guiño del Presidente, el hombre más popular del país?

–Vamos a ver, hasta ahora han sido besos y fotos, el lunes vamos a ir a manguearle (risas), a ver si ese cariño se transforma en apoyo. Córdoba necesita hoy que el Presidente nos apoye decididamente, vamos a tener grandes obstáculos de la provincia, de los funcionarios, que ven en Juez, que todavía no juró, un rival directo para la candidatura del 2007. Nosotros somos la contracara de lo que expresa De la Sota políticamente.

–¿Es posible que le vaya bien a De la Sota y a usted, o el fracaso de uno es el precio del éxito del otro?

–Nos puede ir excelentemente bien a los dos, porque nosotros tenemos que gobernar la ciudad y él la provincia.

–¿Cómo imagina la convivencia política en Córdoba de aquí en más?

> **Agazapados:**
> ***"Nosotros dimos un ejemplo, en la capital de Córdoba los echamos. Los corrimos y los jubilamos; lo que pasa es que están ahí agazapados".***

–Nosotros no le vamos a permitir a De la Sota que anteponga diferencias personales por encima de los intereses de los cordobeses. Si es cierto que el gobernador le pidió disculpas a la gente en la campaña por haber apoyado a Kammerath, ahora va a tener la oportunidad de resolver ese arrepentimiento tardío colaborando con el intendente y con nuestra gestión al frente de la capital provincial.

–¿Siempre van a estar en la vereda de enfrente?

–Nosotros armamos un partido para confrontar con el bipartidismo, decidimos enfrentar al PJ y le ganamos. Elegimos otra forma de hacer política y no hay ninguna posibilidad que Luis Juez sea un dirigente ni extrapartidario del justicialismo. No seremos un apéndice del radicalismo o del peronismo. Esta es una decisión tomada, no sé qué será de mí en cuatro años, pero sí tengo claro que hay ninguna posibilidad de que vuelva a una estructura de la cual me fui para combatirla.

"A Kammerath lo quiero preso"

Germán Kammerath deja la intendencia de Córdoba con una pila de causas judiciales en su contra, que amenazan con ponerlo entre rejas. Durante la transición, la relación entre intendente saliente y entrante se cortó tras las denuncias que el propio Luis Juez acercó a los tribunales, cuando empezó a tomar contacto con la "herencia". "Voy a hacer lo imposible para que Kammerath vaya preso –recalcó Juez ayer–, y lo haremos llevando pruebas documentales a la Justicia para que actúe con objetividad. Que se hamaquen en el ámbito judicial, porque le vamos a caer con las pruebas y con la entidad que significa ser el intendente de la segunda ciudad del país. No vamos a admitir la politiquería en este caso", sentenció Juez.

CON TELLELDIN TERMINARON DE DECLARAR LOS TESTIGOS POR LA AMIA

"Galeano se ganó el Pinocho de Oro"

Por Raúl Kollmann

Después de dos años y tres meses, concluyó ayer el paso de testigos por el juicio oral del caso AMIA. El cierre fue a toda orquesta. Por un lado, el principal imputado, Carlos Telleldín, sostuvo que vendió la camioneta Trafic a una persona que no conocía y que se fue escoltado por dos autos que le parecieron sospechosos. Luego –siempre según Telleldín– el juez Juan José Galeano le pagó para que dijera que estaba seguro de que se trataba de policías de la Bonaerense y le indicó qué foto debía marcar para comprometer de esa manera a un hombre del ex comisario Juan José Ribelli. El otro tramo de la sesión final estuvo dedicado a ver un video en el que aparecieron negociando Alejandro Broussón, encargado de la SIDE de la investigación, y el abogado Mariano Cúneo Libarona, en ese momento a punto de ser designado defensor de Ribelli. Según la AMIA y la DAIA, en ese video Cúneo admite la hipótesis de que la camioneta se la llevaron policías bonaerenses. Otros letrados sostienen que Cúneo trata de seducir a Broussón con esa hipótesis para proponerle después que impute a otro policía, de apellido Alí, y dejen en libertad a Ribelli.

Telleldín afirmó que no puede asegurar que los policías de la Bonaerense se llevaron la Trafic. Dijo que Galeano le pagó para que los incriminara.

Enrique Garcia Medina



El ex comisario Juan José Ribelli al arribar a los tribunales.
Telleldín lo benefició, pero pueden complicarlo dichos de su ex defensor.

Según coinciden todos los participantes en el juicio, Telleldín es quien aparece más comprometido y el que tiene mayores chances de ser condenado como cómplice del atentado. Ayer centró su defensa en los siguientes puntos:

◆ El 10 de julio de 1994, ocho días antes del atentado, vendí la camioneta como siempre vendí todos mis vehículos, sin preguntarle al comprador para qué la iba a usar.

◆ Los policías a mí me venían extorsionando. Yo no era socio de ellos, nunca lo fui. Me venían pidiendo dinero destinado a gente detenida por la masacre de Wilde.

◆ Aquel día se presentó un tal Ramón Martínez, probó la camioneta, peleó el precio y después se fue escoltado por dos autos que me parecieron sospechosos.

◆ Uno de los Galaxy volví a verlo cuatro días después cuando fui perseguido por policías bonaerenses que me dispararon. Por eso me pareció que los que se llevaron la camioneta podían ser policías.

◆ Esa hipótesis y otras 50.000 las manejamos con Galeano. Pero él me terminó pagando para transformar en realidad las hipótesis. Todo fue un armado. Lo que se armó, entre otras cosas, fue un croquis sobre los autos que estuvieron aquel día en los alrededores de mi casa. Ese croquis fue obra de la camarista Luisa Riva Aramayo.

En síntesis, Telleldín dijo que no puede afirmar ni negar que los policías se hayan llevado la Trafic. Que esa duda se transformó, mediante el pago que le hizo Galeano, en una declaración armada en la que afirmó que sí les entregó la camioneta a los policías. "En las últimas semanas le dieron a Galeano el Pinocho de Oro, máximo galardón al mentiroso del año", chicaneó Telleldín.

La exhibición del video de la negociación Broussón-Cúneo completó la jornada final.

◆ La AMIA y la DAIA pidieron su exhibición porque consideraron que es una prueba en contra de los policías pues Cúneo manifiesta, aunque como hipótesis, que la Trafic se la pudieron haber llevado los uniformados. Lo único que pide es que en lugar de perjudicar a su eventual cliente, Ribelli, se le eche la culpa del atentado a otro oficial de origen islámico y de apellido Alí.

◆ La mayoría de los defensores de los policías pidieron también que el video se exhibiera para que queden demostradas dos irregularidades. La primera es que Galeano escondió ese video en forma ilegal y que incluso sus secretarios mintieron ante el tribunal negando la existencia delvideo. La segunda irregularidad es que un hombre de la SIDE aparece negociando con el abogado de un imputado y le dice, por ejemplo, que Anzorreguy domina a los camaristas. Los defensores de los policías consideran que Cúneo actuó como un vivo: simuló darle la razón a la historia oficial, pero quería arreglar la libertad de su cliente a cambio de imputar falsamente a otro policía.

En todo caso, serán los jueces del Tribunal Oral los que deberán evaluar esa controversia, surgida de un hecho insólito: Galeano, demolido porque el juicio oral fue totalmente adverso a su investigación, dijo que encontró, por casualidad, hace tres semanas, el video traspapelado en su escritorio.

MALVINAS

En una carta que recibió ayer el secretario de Relaciones Exteriores, Jorge Taiana, la embajada británica aseguró que no hay armas nucleares en el lecho del Atlántico sur desde la guerra de las Malvinas. "En ningún momento violó el Reino Unido tratado internacional alguno, incluido el Tratado de Tlatelolco. Todas las armas regresaron al Reino Unido en buen estado. Por consiguiente, no queda ninguna en el Atlántico sur, y tampoco se filtró ninguna radiación", sostiene el mensaje entregado por el embajador Robin Christopher.

Aclaración de Moreau

El diputado nacional Leopoldo Moreau aclaró que "jamás viajé a Jordania, no tengo el gusto de conocer la ciudad de Amman ni tampoco viajé a Milán". Moreau respondió así a un sumario interno de la SIDE, citado en una nota publicada ayer en este diario, según el cual el diputado, cuando era senador, habría viajado el 27 de abril del 2000 a Jordania, con escala en Milán, para una reunión de la Unión Interparlamentaria Mundial. Otros legisladores habrían sido Eduardo Menem, Augusto Alasino, Silvia Sapag, Angel Pardo, Julio San Millán y José Genoud.

La Asociación de Madres comienza una nueva Marcha de la Resistencia

Empieza hoy a las 18 y terminará mañana a la misma hora. "Queremos una marcha alegre, una fiesta de la resistencia", dicen.

"Queremos una marcha alegre, una fiesta de la resistencia. Suele relacionarse la lucha con el sufrimiento y eso es un error. Para luchar hay que tener alegría, tiene que haber cosas festivas y ruidosas." Con este espíritu, la Asociación Madres de Plaza de Mayo, que preside Hebe de Bonafini, convoca a su marcha de la resistencia número 23, que comenzará hoy a las 18 y se prolongará hasta mañana a la misma hora. La movilización estará embanderada en las consignas "por la unidad latinoamericana" y "no al pago de la deuda externa".

"Lo que buscamos es darle a esta marcha de la resistencia el mismo carácter que tienen todas las marchas en Latinoamérica, con mucha alegría y colorido. Es la alegría del que lucha y resiste tanto tiempo", dijo Bonafini a este diario. Según anunció, habrá conciertos, zancos, murgas, danzas, tambores, malabares, marionetas pintadas a mano y cientos de barriletes multicolores. "Costará reconocer la Plaza de Mayo, ya que habrá instalaciones para ver, jugar y divertirse", dicen las Madres.

Las actividades se concentrarán durante las veinticuatro horas en la Plaza de Mayo. Al cabo de ese tiempo, al atardecer, se oirán diferentes discursos. En el encuentro convergerán personalidades de varios países. Hablarán, además de Bonafini, el ex candidato a presidente de Bolivia por el Movimiento al Socialismo (MAS), Evo Morales, el dirigente de la Ancap de Uruguay, Hugo Mello, representantes del Movimiento Sin Tierra de Brasil, el dirigente piquetero de la UTD de General Mosconi José "Pepino" Fernández, el chileno César Quiroz, del MPMR, habrá representantes de la empresa recuperada Zanon y estará también el alcalde de Caracas, Freddy Bernal. Adhirieron a la marcha, además, todos los partidos de izquierda, movimientos piqueteros, organizaciones de derechos humanos y estudiantiles.

La titular de Madres cuenta entre las conquistas más grandes de este año para la Asociación "el haber logrado tener una imprenta propia". "Lo último que editamos es una agenda y la historia de las Madres", comenta. Desde el punto de vista político, a partir del gobierno de Néstor Kirchner, señala, "se ha abierto un nuevo espacio para nosotros, una nueva forma de atender a la gente". "Además, la nulidad de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, todos los cambios en el Ejército y la policía fueron cosas sorprendentes, igual que la incorporación de (Eugenio) Zaffaroni a la Corte Suprema, son cambios que traen un aire diferente", dice. "Pero la verdad es que hay mucho por hacer y por eso decidimos poner el no pago de la deuda entre nuestras consignas de esta marcha. Igual que el rechazo al ALCA y la reivindicación de la unidad latinoamericana serán las bases de la marcha. La deuda es una hipoteca que asfixia y, sobre todo, lo que más reclamamos es trabajo", agrega. "Convocamos a no bajar la guardia, no resignar consignas y recordar que cada peso de la deuda que se paga es un niño que se muere de hambre", sostuvo Bonafini.

La Marcha de la Resistencia tuvo su origen en diciembre de 1981, cuando las Madres decidieron prolongar su marcha habitual de los jueves alrededor de la Pirámide de Mayo durante un día completo. La fecha de inicio de esta nueva marcha es aquella en que se conmemora la Declaración Universal de los Derechos Humanos y el mismo día en que, en 1977, fue secuestrada la fundadora de Madres, Azucena Villaflor, mientras que dos días antes lo mismo les había ocurrido a Mary Ponce y Ester Ballestrino.



Hebe de Bonafini realizará la 23ª Marcha de la Resistencia.
No a la deuda y por la unidad latinoamericana, las consignas.

ROMERO FERIS NO PUEDE ASUMIR

Una cuestión de justicia

Por Adriana Meyer

Finalmente no pudo ser. La Cámara Nacional Electoral determinó que el ex gobernador de Corrientes Raúl "Tato" Romero Feris no podrá asumir hoy en el cargo de senador, al que accedió tras las elecciones del 23 de noviembre, por "incompatibilidad ética". Los camaristas resolvieron que, en realidad, Romero Feris no tendría que haber sido siquiera candidato porque las dos condenas judiciales que tiene son suficientes como "causal de ineligibilidad", aunque no estén firmes. *Página/12* había revelado que, además, tiene 40 procesos penales que aún siguen abiertos.

Los camaristas Rodolfo Munné, Santiago Corcuera y Alberto Dalla Vía se pronunciaron en contra de la asunción de Romero Feris como senador tras un arduo debate en torno a los alcances del Pacto de San José de Costa Rica, que limita los derechos políticos a partir de una condena firme. Tal como establece el derecho penal, toda persona es inocente hasta que se demuestre lo contrario. Por lo tanto, más allá de la cantidad de causas pendientes, si las dos sentencias que recayeron en su contra, por los escándalos de las estafas con los bonos y por el Corsódromo, no están firmes, en teoría estaba en condiciones de postularse como candidato. Sin embargo, entendieron que en este caso no está puesta en duda su presunción de inocencia y establecieron que para ser candidato se ponen en juego otros requisitos que tienen que ver con la idoneidad para acceder a un cargo público.

Aunque su asunción había sido impugnada en la Cámara alta, hoy era la fecha en que Romero Feris debía tomar posesión de su banca. Pero la Cámara Electoral se pronunció a última hora de anoche y frustró el futuro político del ex gobernador.

Romero Feris encabezó la lista del PANU (Partido Nuevo). Fue imputado en unas 60 causas, por defraudación al Estado, malversación de fondos e incumplimiento de los deberes de funcionario público, entre otros delitos. Pero quedaron abiertos casi 40 procesos porque algunos fueron sobreseídos en forma inmediata.

RECONOCEN A UN EX INTEGRANTE DE LA ESMA

Un diputado "jeringa"

Juan Barrionuevo, diputado provincial electo por el PJ de Tierra del Fuego, fue reconocido por un ex detenido-desaparecido de la ESMA. Habría actuado en la represión con el alias de "Jeringa".



Juan Barrionuevo en un acto con autoridades navales.
Fue supervisor regional de salud de Tierra del Fuego.

Por Victoria Ginzberg

Era sólo "Jeringa". Un alias. Una voz que recorría el centro clandestino de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA). Era miembro del grupo de tareas y, como enfermero, asistía al médico Carlos Octavio Capdevilla, quien controlaba la resistencia física de los detenidos ante la picana. Ahora tiene nombre. Y hasta un cargo: es Juan Barrionuevo, diputado provincial electo de Tierra del Fuego por el PJ y amigo del saliente gobernador Carlos Manfredotti. Fue desenmascarado por sobrevivientes de la ESMA, junto con el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) y *Puntodoc*. El juez federal de Ushuaia Federico Calvete allanó ayer dos hospitales y la casa de gobierno provincial para buscar sus antecedentes.

Barrionuevo es enfermero y miembro retirado de la Armada. Su carrera política se la debe al menemista Manfredotti, quien fue padrino de su casamiento. Según él mismo contó, conoció al gobernador en 1976, "cuando él tenía un restaurante chiquito, su esposa era la cocinera y él el que atendía".

"Lo conocí un domingo al mediodía cuando entré a su restaurante y me senté frente a él, yo de uniforme y me dice ¿querés comerte unos tallarines caseros que hace mi señora?", relató en una entrevista con *Puntodoc* que podrá verse hoy. Su amistad con Manfredotti lo llevó desde los hospitales Naval y Regional a ocupar, desde principios de 2000, el cargo de supervisor regional de salud y a figurar en las listas del PJ como candidato a diputado provincial.

> **Agua:** ***Se le acercó un hombre con una voz particular y le dijo: "Así que vos querés agua". Y le arrojó un balde de agua helada. Era "Jeringa".***

Víctor Melchor Basterra, que viajó con el programa de América a Ushuaia para reconocer personalmente a "Jeringa", denunció al represor en los tribunales de la provincia. Allí narró cómo supo de la existencia de "Jeringa" mientras estaba secuestrado en el tercer piso de la ESMA, en el sector al que llamaban "Capucha". Durante los tres primeros días de su cautiverio, cuando era sometido a sesiones de tortura con picana eléctrica, a Basterra no lo dejaban tomar agua. Ante su reclamo desesperado, se le acercó un hombre con una voz particular y le dijo: "Así que vos querés agua". Y le arrojó un balde de agua helada. Era "Jeringa". Volvió a encontrarse con el represor un día que sufría una migraña muy fuerte. Como enfermero, lo asistió Barrionuevo. El le levantó la capucha que le cubría la cara y le pidió que no lo mirara. Basterra aprovechó para espiar y vio a un hombre de nariz aguileña, de pelo lacio oscuro. Veinticuatro años después percibió los mismos rasgos, tanto en fotos como en un video. También volvió a escuchar aquella voz de un agudo particular.

Basterra ya había denunciado a "Jeringa" en 1984, en un testimonio recogido por el CELS que sirvió como base a una querella criminal que se inició ante el Juzgado de Instrucción Número 30, a cargo de Carlos Cardinalli. Pero sólo hace unos días supo su nombre. Otros ex detenidos ratificaron que Barrionuevo y "Jeringa" –de hecho el hombre sigue usando hasta hoy ese apodo– son la misma persona.

El fiscal Juan Soria y el juez Calvete allanaron ayer los hospitales Naval y Regional y el sector de Recursos Humanos de la casa de gobierno provincial para secuestrar el legajo personal del represor. Los documentos confirman que el futuro diputado provincial fue integrante de la Armada.

Según figura en los papeles, en 1981 reclamó haberes sin goce de sueldo "para trasladarse a la ciudad de Buenos Aires, por un período aún no determinado, relacionado con los servicios que presta en la Armada Argentina". Los años anteriores, se presume, viajaba seguido desde Tierra del Fuego a la ESMA. Soria solicitó que la Justicia también buscara información en el domicilio particular de Barrionuevo, pero el represor se salvó de esa medida gracias a los fueros, que comenzó a usufructuar antes de asumir.

> **"Jeringa":** ***Otros ex detenidos ratificaron que Barrionuevo y "Jeringa" –de hecho el hombre sigue usando hasta hoy ese apodo– son la misma persona.***

Luego de que se hiciera pública la denuncia, el presidente de la ONG Participación Ciudadana, Guillermo Worman, reclamó a la Legislatura que se suspendiera el juramento de Barrionuevo, previsto para el próximo 17 de diciembre.

"Ser hipócrita significa para mi conocimiento mostrarte una cara y la realidad mía es otra", le dijo Barrionuevo a *Puntodoc*. Su cara quedó expuesta.

Tribunal

La ONG Participación Ciudadana denunció que Mario Arturo Robbio, quien asumirá como presidente del Superior Tribunal Provincial de Tierra del Fuego, fue designado en la Justicia fueguina a raíz de un acuerdo entre "el gobierno provincial y la Armada". Guillermo Worman, presidente de la agrupación, concretó una presentación en el Consejo de la Magistratura local. Durante el proceso de selección Robbio admitió haber sido integrante, entre 1978 y 1979, de la Secretaría de Información Pública de la Presidencia de la Nación. También ocupó la dirección ejecutiva en el Canal 13, que estaba bajo la administración de la Armada, hasta el 9 de diciembre de 1983, un día antes del regreso de la democracia.

Pese al lobby empresario, sigue la doble indemnización

El Gobierno confirmó que a fin de mes prorrogará la doble indemnización por despidos, que rige desde enero de 2002. En principio se extendería hasta marzo. Fuerte oposición patronal.

Pese al lobby empresario, el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, confirmó que el Gobierno tiene intenciones de prorrogar la doble indemnización por despidos a partir del 31 de este mes, cuando expiraría formalmente. Una posibilidad que se baraja en Gobierno es extenderla, en principio, por tres meses más, hasta fines de marzo, aunque la prórroga podría llegar hasta mediados del 2004.

En las últimas semanas, distintos sectores empresarios expresaron su rechazo a una eventual extensión de la doble indemnización, una medida ideada por el gobierno de Duhalde en enero del año pasado, cuando el Congreso declaró la emergencia económica. La semana pasada, por ejemplo, en la cumbre de la UIA en Pilar, dirigentes de la entidad fabril salieron a advertir en duros términos sobre el peligro de que el Gobierno siguiera elevando los costos empresarios. Durante uno de los almuerzos en el Sheraton, el presidente de la Unión Industrial, Alberto Alvarez Gaiani, dejó claramente sentada la posición de la institución: "Si había una medida con una duración determinada no se la puede seguir prorrogando indefinidamente. Hay que respetar las reglas, porque sino se genera inseguridad jurídica", afirmó.

Antes, el titular de la poderosa Asociación Empresaria Argentina, Luis Pagani, también había militado contra la medida: "Habría que rever la posible prórroga porque está atada a la emergencia laboral y, en realidad, ya hace 3 años que estamos en crisis. Tal vez la situación hoy no sea la misma, haya mejorado", aseguró el número uno de Arcor.

Ayer, el asesor de la UIA Daniel Funes de Rioja ratificó la postura de la entidad. "No se justifica legal ni económicamente mantener una política general de duplicación indemnizatoria. Hoy no estamos en una situación de crisis. Las cifras oficiales y la percepción de la sociedad en su conjunto muestran que estamos en una etapa de recuperación económica, que el empleo también viene mejorando y a la par de ello han disminuido sensiblemente las reestructuraciones y despidos colectivos", sostuvo quien fue siempre un entusiasta promotor de las políticas de flexibilización aplicadas por Menem durante la década pasada.

Por el contrario, Héctor Recalde, asesor de la CGT liderada por Hugo Moyano, consideró que "la decisión del Gobierno es correcta, porque si se ha prorrogado la emergencia económica y social es necesario que se prorrogue la suspensión de los despidos". Además, refutó el argumento empresarial de que la medida entorpece la contratación de nuevos trabajadores. "Por la ley vigente, todos los trabajadores contratados desde enero del 2003 en adelante no están comprendidos en la doble indemnización", explicó. Recalde también apuntó la brutal caída de los costos laborales desde la devaluación: "A quienes se quejan por la doble indemnización hay que decirles que si uno baja muchísimo el precio nos vamos a encontrar con que el doble no es el doble, sino la mitad", ironizó.

> **Disparos:** *"No se justifica legal ni económicamente mantener una política general de duplicación indemnizatoria", dispararon desde la Unión Industrial.*

Las quejas empresarias habían encontrado cierto eco en el Ministerio de Economía. En más de una oportunidad, Roberto Lavagna dejó entrever que el reclamo de los hombres de negocios era sensato y que no eran los únicos que pedían la derogación de la norma. El Fondo Monetario es también uno de los más interesados en que el Gobierno abandone esa política, que los burócratas de Washington consideran una traba más en la rueda de la flexibilización del mercado laboral.

Sin embargo, desde el Ministerio de Trabajo, Carlos Tomada fue desde un comienzo, dentro del gabinete nacional, un ferviente defensor de la medida. En los últimos días, la viceministra Noemí Rial fue la encargada de desacreditar los lamentos empresarios por lo elevado de los costos laborales. "Los costos laborales son hoy de los más bajos de la serie histórica. Los empresarios deberían preocuparse por otras cosas", disparó.

Alberto Fernández zanjó ayer la discusión y trasmitió la posición de la Rosada, que coincide con la venían sosteniendo en Trabajo. El sostén legal de la decisión será la prórroga por el Congreso, hasta diciembre de 2004de la Ley de Emergencia Económica. Si la extensión de la doble indemnización llegara hasta marzo cubriría el tiempo necesario para que los 200 pesos de aumento dispuestos por el Gobierno fueran incorporados plenamente a los salarios con carácter remunerativo. En la versión oficial, con la incorporación de ese monto, las nuevas indemnizaciones quedarían, para la mayor parte de los salarios de la economía, muy cerca de las dobles hoy vigentes, pero calculadas sobre sueldos menores. No obstante, esto es cierto sólo para los casos de empleados con antigüedad.

Si la prórroga fuera hasta fines de marzo, se completarían 27 meses de doble indemnización desde su puesta en ejecución en enero de 2002.

Télam



El ministro Carlos Tomada es un ferviente defensor de la medida.
El Presidente zanjó en su favor, contra la opinión de Lavagna.

Recuperándose sin crecer

El economista jefe del Banco Interamericano de Desarrollo, Guillermo Calvo, defendió ayer la quita del 75 por ciento propuesta por el gobierno argentino para la deuda en cesación de pagos, pero condicionó la continuidad de la recuperación económica a que lleguen nuevas inversiones el año próximo. En un seminario en la Universidad Di Tella, Calvo aseguró que "lo ideal sería que se mantenga la quita del 75 por ciento en la deuda", aunque advirtió que "si no hay inversión esto se va a estancar", luego de diagnosticar que la recuperación de los últimos meses "no es crecimiento".

EFECTOS DE LA SUBA DEL EURO PARA ARGENTINA

Cara y ceca del dólar débil

Por Claudio Zlotnik

En su imparable carrera ascendente, el euro volvió a marcar ayer un nuevo record frente al dólar. Terminó en 1,2258 dólar, contra 1,2218 de la jornada anterior. En las casas de cambio de la city, cada euro se consiguió a 3,60 pesos. La fiebre de la moneda común europea contagió a los inversores del microcentro: en distintas agencias dijeron a *Página/12* que las ventas de euro ya alcanzan al 30 por ciento del total de divisas.

El fenómeno del euro, que hace un par de años tocó el mínimo de 82 centavos por dólar, tiene efectos contradictorios respecto de la Argentina. Por un lado, agranda la competitividad de la economía argentina y permite percibir más cantidad de dólares por las exportaciones a Europa. Pero, por el lado negativo, la suba marca también un aumento en billetes verdes en la deuda nominada en euros, aunque prácticamente en su totalidad está en default y, por lo tanto, no tiene efecto inmediato alguno en cuanto a las erogaciones. También se modifica el valor, medido en dólares, de la deuda con el Fondo Monetario, que se cuenta en DEG (Derechos Especiales de Giro), una canasta de monedas que se está revalorizando.

Algunos especialistas creen que el avance del euro proseguirá. Uno de ellos, José Siaba Serrate, recordó, en diálogo con este diario, que antes del lanzamiento del euro, una canasta de monedas europeas llegó a valer 1,60 por dólar. Roberto Bouzas, experto de mercados internacionales y profesor de la Universidad de San Andrés, dio un par de argumentos para explicar el fenómeno:

◆ Una mayor demanda de euros por parte de los inversores internacionales, que luego de la implementación del mercado común buscaron diversificar su cartera. La Reserva Federal (banca central estadounidense) jugó a favor de esta tendencia de los flujos de capitales, al mantener ayer la tasa de corto plazo en 1 por ciento anual.

> **Déficit:** *Como el déficit comercial alcanza a 600 mil millones de dólares, Estados Unidos aprovecha la devaluación del dólar para desalentar importaciones.*

◆ Esa demanda estaría impulsada, además, por diversos países árabes, en repudio a la política de Bush a partir del ataque a Irak.

◆ El déficit de cuenta corriente, y en especial de la balanza comercial, de Estados Unidos. Los analistas creen que esta realidad forma parte de los problemas estructurales de la mayor economía del mundo, que deberá ser revertida en el largo plazo. Como el déficit comercial alcanza a 600 mil millones de dólares, Estados Unidos aprovecharía la devaluación del dólar para desalentar las importaciones e impulsar las ventas al exterior.

Siaba Serrate halló una razón política a este guiño estadounidense para que se debilite el dólar. Ante el retroceso de las importaciones, se fomentaría la creación de puestos de trabajo. Estados Unidos viene de un pico de desempleo, del 6,4 por ciento, y una mejora sustancial de este indicador ayudaría a George W. en la campaña hacia las elecciones 2004.

Carlos Lizer, de Puente Hermanos, añadió que la mayor demanda de euros podría vincularse con una conducta conservadora de los inversores, por la exposición de Estados Unidos en el conflicto bélico. Y agregó que esa situación se verificaría en el impulso del oro: la onza ya se encuentra en 408 dólares, contra 340 dólares de hace cinco meses.

La luz verde de Estados Unidos a la depreciación de su moneda se observó en la última declaración del Grupo de los 7. Hubo un fuerte respaldo a los regímenes cambiarios flexibles y una crítica a las intervenciones como las que hicieron Japón y China. Hasta ahora, el Banco Central Europeo se mantuvo al margen del movimiento cambiario. Pero los expertos consultados por **Página/12** coincidieron en que una intervención –aunque no sea más que de palabra– podría ocurrir si la carrera ascendente del euro siguiera con este ritmo.

QUIEN HARA LAS INVERSIONES, COMO SERAN LOS AJUSTES

Privatizadas con otro régimen

Por Cledis Candelaresi

El Gobierno ya fijó los criterios para renegociar con las privatizadas. Cambiarán los marcos regulatorios, las inversiones serán por vía de fondos fiduciarios y las subas de tarifas serán pautadas y segmentadas.

Aunque no lo plasmó expresamente en ningún papel, el gobierno de Néstor Kirchner encaró la renegociación de los contratos de las privatizadas sobre una serie de pautas bastante alentadoras para las empresas. Estos principios prevén que la expansión de las redes de servicios públicos no serán financiadas por las cajas de las compañías y que los próximos aumentos serán dispuestos en serie y con velocidades diferentes según las categorías de usuarios. Como resultado del proceso de revisión contractual a cargo de la Unidad de Renegociación, todos los marcos regulatorios serán reformulados, aun aquellos que ya fueron consagrados por ley, como los de luz y gas. Las empresas prestadoras, con todo, no dejan de mirar con desconfianza la política oficial.

La revisión de las privatizaciones impone, indefectiblemente, una consideración caso por caso. Sin embargo, la Unidad a cargo de los ministerios de Economía y Planificación trabaja sobre algunos criterios básicos generales, en parte explicitados en la "guía" que días atrás ese cuerpo entregó a las distribuidoras y transportistas de luz y de gas.

Allí se consignó, por ejemplo, que las empresas deberían deponer sus demandas indemnizatorias por ruptura de contrato ante el tribunal arbitral del Banco Mundial (y el Estado hacer lo propio con los reclamos administrativos) como condición para empezar a renegociar. O que habrá acuerdos parciales, a cuenta de uno definitivo, lo que permitiría disponer subas de precios o nuevas pautas de calidad de los servicios antes de terminar la renegociación.

Pero hay otras normas no escritas que orientan la acción del gobierno kirchnerista en esta materia. Estas ideas no necesariamente se plasmarán en todos los nuevos contratos, pero sí serán puestas sobre la mesa de discusión con las empresas como ineludibles hipótesis de trabajo:

◆ **Fondos fiduciarios para expandir las redes.** Con el ánimo de que el Estado pueda hacer un control más estricto de los planes de obra, la intención de Julio De Vido es promover la organización de fondos fiduciarios para solventarlos. La fórmula admite variantes: éstos podrían ser nutridos con impuestos específicos y administrados directamente por el Estado (peajes) o integrados con fondos de los organismos multilaterales como préstamos del BID o el Banco Mundial y coadministrados por los accionistas privados (aguas y gas). En cualquier caso, esos fondos significan que las inversiones para extender el servicio a nuevos usuarios dejarían de ser costeadas por las privatizadas con los ingresos provenientes de la operación del servicio.

Etapas: ***El aumento de precios a acordar con las empresas será aplicado en etapas. Cada nuevo contrato preverá alguna fórmula de ajuste automático.***

La idea es bienvenida por algunas firmas como las gasíferas que, aseguran, por contrato no tienen la obligación de extender sus redes con los ingresos corrientes. Pero poco seduce a las eléctricas, preocupadas por la posibilidad de que el Estado gane protagonismo en la administración de fondos ligados a la prestación. Las distribuidoras de luz aseguran que la Emergencia Económica sólo faculta al poder concedente a revisar algunos puntos "para restituir el equilibrio contractual" pero no a desconocer el contrato: a su juicio, esto sería vulnerar el derecho de propiedad.

◆ **Los ajustes serán dispuestos en serie y de modo segmentado.** La idea fue concebida básicamente para luz y gas, pero puede extenderse como pauta a otros contratos. Significa que el aumento de precios a acordar entre el Gobierno y las empresas será aplicado en etapas. Al mismo tiempo, cada nuevo contrato preverá alguna fórmula de ajuste automático en el futuro, que ligue las tarifas a los costos de prestar el servicio. Algo similar a lo que se hizo con las nuevas concesiones de peaje o los contratos de obra pública: si los costos suben por encima de cierto nivel, los precios se corrigen, aunque bajo alguna fórmula lejana a ligarlos al índice de precios de Estados Unidos o a la tasa Libo.

Para electricidad y gas habría aumentos mayores para clientes industriales que para residenciales. La diferencia también podría radicar en la velocidad de esos ajustes: primero para empresas, luego para particulares.

Esta última regla fue reclamada por las prestadoras, con el argumento de que las industrias exportadoras, beneficiadas por la devaluación, están en condiciones de afrontar una suba que el resto de los usuarios no. Sin embargo, ahora la segmentación tarifaria parece no entusiasmarlas demasiado, básicamente porque el grueso de sus ingresos no proviene de las tarifas residenciales sino de las industriales y porque los grandes usuarios pueden contratar directamente con los generadores, si éstos les ofrecen un precio mejor.

◆ **Serán reformulados los marcos regulatorios.** Para la Unidad de Renegociación, los marcos forman parte de los contratos y por ello pueden considerarse suspendidos por la Ley de Emergencia Económica. La intención es volver a redactarlos, hayan sido éstos producto de una ley o de un decreto para adaptarlos tanto al marco general que en breve regirá todas las privatizaciones como para plasmar en ellos nuevas normas propias de cada sector. Lo que aún no está claro es si esta reformulación se hará por decreto o por ley, algo que daría al Congreso mayor posibilidad de intervenir en las definiciones sobre los nuevos contratos: hoy los legisladores sólo pueden aprobar o rechazar en bloque el borrador de contrato que les gire el Poder Ejecutivo, luego de haber obtenido el decisivo aval de Néstor Kirchner.

DyN



Planta potabilizadora de Aguas Argentinas. Hoy comienza la negociación con la empresa.
Directivos de la accionista principal, Suez de Francia, se entrevistarán con Julio De Vido.

Empieza a correr el agua

Funcionarios de la comisión renegociadora de los contratos de los servicios públicos privatizados se reunirán hoy con directivos de Aguas Argentinas para discutir los criterios que se aplicarán para reformular esa concesión. La reunión estaba prevista para ayer a la tarde, pero fue postergada a pedido del Gobierno.

Tal vez para oxigenar la negociación, tal vez para reforzar la posición de sus accionistas, el Grupo Suez, controlante de Aguas Argentinas, designó al vicepresidente, el francés Yves Thibault de Silguy, como presidente de la empresa en Argentina. El reemplazante de Juan Carlos Cassagne –quien a lo largo de cinco años condujo la compañía– acredita importantes antecedentes que lo muestran como un negociador nato, ya que fue comisario europeo a cargo de Asuntos Económicos, Financieros y Monetarios en los años '90 y, en ese ámbito, uno de los actores del lanzamiento del euro. Tribauld de Silguy es además el hombre encargado de controlar las diferentes empresas que el Grupo Suez posee en todo el mundo, lo que refleja la trascendencia que la compañía le da a la subsidiaria local y a la renegociación del contrato de concesión. El recambio se producirá hoy mismo y el ejecutivo ya tiene agendada, por la mañana, una reunión con el ministro de Planificación, Julio De Vido.

PRONOSTICOS DE EMPRESAS EUROPEAS SOBRE ARGENTINA

Año 2004, qué bien se te ve

Los pronósticos sobre el desempeño de la economía en 2004 coinciden plenamente, ya sea que los formulen consultoras privadas, centros de estudios, funcionarios o empresarios. Un nuevo sondeo que se conoció ayer fue realizado por las doce cámaras de comercio binacionales de países europeos y Argentina. Un total de 160 empresas asociadas a esas cámaras respondieron una serie de preguntas. De allí surgió que el 77,5 por ciento espera que la economía siga creciendo el próximo año, luego de la fuerte reactivación registrada en 2003. Además, el 73,8 por ciento prevé mejoras en su sector específico y un 65,6 por ciento anticipa un aumento del consumo interno.

A pesar del clima económico favorable, el 77,5 por ciento de las compañías dijo ver como una "desventaja" para la inversión la "inseguridad jurídica y personal", mientras que el 58,8 por ciento señaló a la corrupción y un 46,9 por ciento a la política impositiva. "Volvió el hábito de cambiar permanentemente las leyes y será muy difícil volver a conseguir el nivel de inversiones de la década pasada", subrayó el presidente de la cámara argentino-holandesa, Nicolás Boot.

El empresario remarcó que durante los '90, la Argentina recibió inversiones extranjeras directas por 160.000 millones de dólares, de los cuales 85.000 millones fueron aportados por compañías europeas y 60.000 millones, por firmas estadounidenses. Sin embargo, esas inversiones coincidieron con una etapa donde se produjo la mayor retracción del salario en la participación del ingreso nacional, por lo que su llegada no se tradujo en mejoras concretas para la mayor parte de la población.

Entre las "ventajas" que identificaron los empresarios para invertir en Argentina, se destacó la "calidad de los recursos humanos", con un 91,3 por ciento de adhesión. Después siguió el costo de contratación, según el 77,5 por ciento, y la infraestructura de servicios, de acuerdo con la opinión del 48,1 por ciento. "El termómetro del nivel de confianza para la inversión el año próximo marca una ligera perspectiva favorable con ciertos riesgos", comentó Boot.

PATENTAMIENTO DE AUTOMOTORES

Noviembre terminó flojo

El patentamiento de autos y otros vehículos cayó 22,1 por ciento en noviembre respecto de octubre, pero en lo que va del año acumula un incremento del 37,7 por ciento en relación con igual período de 2002, de acuerdo con un informe de la Asociación de Fábricas de Automotores (Adefa).

Durante noviembre se patentaron 13.187 vehículos, contra los 16.934 patentados en octubre de 2003. De ese total, 8638 unidades correspondieron a autos, con una caída del 21,3 por ciento respecto del mes anterior; 3784 fueron vehículos utilitarios (-23,1%); 226 fueron modelos no clasificados (-1,7%) y 539 comprendidos en la categoría B, que tuvieron una disminución del 33,8 por ciento.

Entre enero y noviembre se patentaron 131.468 automotores, lo que representa un aumento del 37,7 por ciento en comparación con igual período del 2002. En lo que va de este año, se patentaron 84.361 automóviles (37,6 por ciento), 38.650 utilitarios (38,2), 3630 modelos no clasificados (1,1) y 4827 comprendidos en la categoría B (93,5 por ciento).

PRINCESA

La hija del príncipe heredero holandés, Guillermo Alejandro, y su esposa, la argentina Máxima Zorreguieta, se llama Catharina-Amalia Beatriz Carmen Victoria. La pequeña nacida el domingo lleva el título de princesa de Holanda y princesa de Orange-Nassau. A ese nombre le siguen el de pila de las abuelas materna y paterna. La condesa Catharina de Nassau era la hermana del fundador del Estado Guillermo de Orange, asesinado en 1654.

Avión de regreso

Un avión de Southern Winds que salió ayer a la mañana del aeropuerto internacional de Córdoba, con destino al Aeroparque Metropolitano Jorge Newbery de Capital Federal, tuvo que regresar de emergencia minutos después de despegar, por un supuesto problema en el tren de aterrizaje. La empresa informó que el vuelo 6593 de las 8.55 debió regresar porque se detectó "un posible desperfecto que motivó un procedimiento de seguridad".

Balazos pasionales

Un hombre fue detenido ayer acusado de herir de cuatro balazos en las pantorrillas al presunto amante de su esposa en la puerta de la Municipalidad del partido bonaerense de San Fernando. El caso ocurrió a las 9 cuando un hombre de unos 40 años interceptó a otro de la misma edad y le recriminó a los gritos y con insultos una relación amorosa con su esposa. Luego le disparó. El agresor fue detenido y el otro hombre está fuera de peligro.

Documentos extranjeros

Los escribanos argentinos quedaron habilitados desde este mes para legalizar documentos públicos extranjeros de acuerdo con un convenio firmado entre la Cancillería y el Consejo Federal del Notariado Argentino. El acuerdo comenzó a regir el 1º de diciembre último y posibilita que los escribanos legalicen documentos administrativos y otros escritos que emanan de una autoridad vinculada al Estado. La Cancillería ejercerá la fiscalización.

Campagnoli niega que los asaltos de Villa Urquiza sean un complot

El subsecretario de Seguridad se reunió con los vecinos del barrio aquejado por robos a comerciantes. Escuchó denuncias, pero dijo que los casos responden "a la media de la ciudad".

Por Carlos Rodríguez

En un clima por momentos tenso, y con signos de escepticismo entre los vecinos, el subsecretario de Seguridad, José María Campagnoli, se instaló ayer en el barrio de Villa Urquiza, para recibir personalmente denuncias sobre robos, actos de violencia o posibles casos de corrupción policial. "No hay hechos, en las últimas horas, que escapen a la media normal de la ciudad y tampoco hay ningún indicio, entre los detenidos, que estén señalando la existencia de un complot" en la seguidilla de robos ocurridos en el barrio, declaró Campagnoli antes de comenzar la ronda de entrevistas personales, que se prolongó hasta avanzada la noche. En una conferencia de prensa realizada casi en simultáneo, las autoridades de la cuestionada comisaría 39ª informaron sobre la detención de cuatro personas que habrían participado en los robos contra las pizzerías Plaza del Carmen y Pindal, dos de los negocios del barrio afectados por una ola de asaltos que ha despertado quejas de los vecinos y especulaciones varias.

Sandra Cartasso



José María Campagnoli accedió a debatir durante varias horas con los vecinos de Villa Urquiza.
"No hay hechos, en las últimas horas, que escapen a la media normal de la ciudad", aseguró.

A las 18, en el salón Malvinas Argentinas de la Asociación de Comerciantes de Villa Urquiza, los vecinos presentes eran pocos y lo más evidente era el malestar por supuestas deficiencias en la convocatoria. "Qué viene a hacer este tipo que estuvo con todos los gobiernos", gritó una mujer señalando con el dedo a Osvaldo Cornide, de la Confederación Argentina de la Mediana Empresa (CAME). El enojo con las entidades empresarias siguió afuera, ya entrada la noche, cuando el número de vecinos había aumentado considerablemente. Unos jóvenes que levantaban banderas con consignas de Fedecámaras, la entidad empresaria que preside Roberto Manusovich, fueron obligados a retirarse por los vecinos: "Basta de hacer política a costa nuestra".

Para que los vecinos declararan ante el ex fiscal Campagnoli, el periodismo tuvo que retirarse a la vereda. "Yo no creo mucho en este tipo de cosas, creo más en los vecinos", dijo una pareja que se retiró sin hablar con el funcionario. "Me voy, cariño, me voy, no hace falta hacer tanto bardo. Urquiza es un barrio tranquilo, no es el Far West", dijo una vecina mayor, con toques de actualidad en el vocabulario. Los comerciantes del barrio intercedieron y la cosa se fue tranquilizando.

"Yo no puedo decir que el ex comisario de la 39ª (Roberto Arzoumanian) esté detrás de la ola de robos, pero sí puedo afirmar que cuando le llevamos 200 denuncias con firmas no las quiso recibir y nunca hizo nada para atender nuestros reclamos", dijo a **Página/12** Olga García de Politis, vicepresidenta de la Asociación de Comerciantes, que lucía un elegante vestido, lleno de tules. "Los vecinos siguen teniendo miedo de hacer sus denuncias, pero de a poco se van a ir acercando", pronosticó.

José Luis, miembro de la asamblea barrial, también se acercó para denunciar un intento de robo en la puerta de su casa. "La policía sabe muy bien dónde están los chorros, pero no hace nada", opinó el vecino, en pantalón corto y musculosa de color negro. "Este es un país careta. El 19 y el 20 de 2001 todos gritábamos juntos 'piquete y cacerola la lucha es una sola', pero ahora hay muchos que salieron a decir que los piqueteros son una manga de hijos de puta y que hay que reprimirlos, cuando ellos son la dignidad del pueblo." José Luis estaba muy enojado y quería marcar distancias con otras expresiones escuchadas en la misma vereda.

Ayer por la tarde, la policía anunció la detención de cuatro personas –cuya identidad se mantiene en reserva– que podrían tener vinculación con algunos de los robos ocurridos en Villa Urquiza. El nuevo jefe de la 39ª, Oscar García, aseguró que uno de los detenidos fue identificado por testigos presenciales como autor de dos de los tres robos ocurridos en el bar Plaza del Carmen y del asalto ocurrido en la pizzería Pindal. Ayer por la tarde hubo otro robo en la zona, en un locutorio de Villa Ortúzar. En ese caso el detenido es un joven de 15 años que había robado 30 pesos. El único dato extraordinario es que se trata de un norteamericano, nacido en Miami, que vive hace años en Buenos Aires.

TREN DESDE MAR DEL PLATA CON SEIS HORAS DE DEMORA

Odisea nocturna en las vías

"Pasamos cinco horas en el campo, sin baños y sin comunicaciones. Y después quieren el tren bala", se quejaba uno de los pasajeros del tren que partió el lunes a las 23.45 de Mar del Plata y, luego de recorrer 30 kilómetros, se detuvo por desperfectos técnicos y dejó varadas a mil personas en medio del campo, a la altura de Vivoratá. Tras una larga espera, durante la fría madrugada de ayer, los pasajeros fueron trasladados a otro convoy para continuar el viaje hacia Buenos Aires. El arribo a Constitución se produjo a las 10.57, lejos de las 6, hora programada para su llegada. Desde la empresa Ferrobaires, el desperfecto fue calificado como "atentado", "falla intencional" y, finalmente, como "sabotaje".

Pero quienes, luego de disfrutar del fin de semana largo en la costa, pensaban subir al tren y dormir directo hasta Buenos Aires, no se imaginaban la travesía que les esperaba: una imprevista falla en el sistema de frenos detuvo al tren en el medio de la nada. "Se trató de un sabotaje porque cuando el personal revisó la unidad descubrió que faltaba un perno en el sistema de frenos y eso sólo pudo haber sido realizado adrede, con lo que esto escapa a nuestro alcance", afirmó a **Página/12** el secretario del interventor de Ferrobaires, Gabriel Legarreta.

Pese a que las autoridades de la empresa calificaron como "sabotaje" al desperfecto técnico, no pudieron señalar posibles culpables. "Esto nos llama mucho la atención porque nosotros no tenemos problemas gremiales, no estamos despidiendo a gente, es más, estamos tomando más personal, estamos ampliando el servicio y la frecuencia del mismo, y tratamos de tener precios accesibles", señaló Legarreta.

Luego de devolver el importe de los boletos a los damnificados, la empresa tuvo que dar explicaciones a los pasajeros y a sus familiares que ayer por la mañana se agolparon en el hall de la estación de Constitución. Ahora, la empresa también deberá dar respuestas a la Comisión Nacional de Regulación del Transporte (CNRT), que ya le pidió "un urgente informe sobre los motivos que determinaron la demora" del convoy.

"Nadie sabía lo que pasaba, había gente que viajaba parada y los guardas se escondían en vez de dar explicaciones", remarcó una de las pasajeras. Desde la compañía sostienen que los sucesos "están dirigidos a desalentar el transporte de pasajeros por tren".

A la demora ayudaron también algunos problemas de organización, por los que hubo prolongadas detenciones en Chascomús y Temperley, entre otras localidades. Y cuando faltaba poco para llegar a destino, entre las estaciones de Lomas de Zamora y Banfield, los pasajeros fueron testigos de otro paisaje desolador: un tren de la ex línea Roca arrolló y mató a un hombre a las 10.10 de la mañana.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444.

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

LA CAMARA DENUNCIO IRREGULARIDADES POLICIALES EN EL CASO PIAZZA

Una investigación para investigar

Tras leer en **Página/12** los detalles del escándalo policial-judicial, el tribunal pasó el caso al fiscal general de Quilmes.

Por Raúl Kollmann

La Cámara de Apelaciones y Garantías de Quilmes denunció ayer la investigación por el asesinato del comisario retirado Jorge Piazza, a quien capturaron en una de las avenidas más transitadas del Gran Buenos Aires a plena luz del día y siete horas más tarde lo obligaron a arrodillarse en un predio de la Bonaerense y le pegaron un tiro en la nuca. Los camaristas Martín Ordoqui y Jorge Falcón le pidieron al fiscal general de Quilmes, Marcelo Draghi, que investigue las irregularidades y delitos señalados ayer por *Página/12*, en lo que constituye un escándalo policial-judicial de envergadura: el hombre a cargo de la investigación, el comisario Julio Ravenna, hoy designado jefe de la Brigada Antisecuestros de la Bonaerense, pretendió inicialmente hacer pasar el caso como un simple robo, cuando todo indica que de por medio hubo una venganza o una interna policial. Luego, recurrió a una increíble testigo de identidad reservada –la novia de un policía– para reforzar la imputación contra las tres personas que hoy siguen detenidas, un comerciante de 60 años sin ningún tipo de antecedentes y dos humildes vendedores de escobas que tenían un antecedente de robo.

La Cámara reaccionó ayer ante la irregularidad evidente de una pesquisa, que ya fue denunciada por el diputado Francisco "Barba" Gutiérrez, y que convalidó los siguientes elementos:

◆ Se consideró partícipe del secuestro a Obdulio Sartirana, de 60 años, porque salió con su Trafic detrás del comisario Piazza del supermercado Auchán de Quilmes, el último lugar por el que pasó antes de ser secuestrado. Sartirana dice que efectivamente estuvo en el supermercado comprando carne para un asado, aportó como prueba el ticket y las cámaras lo muestran entrando y saliendo del Auchán. Todos los criminalistas consultados por este diario consideraron descabellado que alguien cometa un secuestro de esa envergadura con una camioneta propia, que está a su nombre, y más todavía si se toma en cuenta que el secuestrado era policía y que después le pegaron un tiro en la nuca. Por otra parte, hasta el menos preparado de los delincuentes, sabiendo lo que ocurrió después con el comisario, hubiera quemado el vehículo, ya que supuestamente sería una prueba decisiva para una condena de prisión perpetua. Sartirana, en cambio, siguió trabajando con su Trafic.

Nota: ***La nota de* Página/12 *"enumera una serie de circunstancias extraprocesales que, por ser ajenas al expediente, no pudieron ser ponderadas por esta Cámara".***

◆ En la causa judicial fue introducida una testigo de identidad reservada que, según le revelaron a este diario en la propia fiscalía que investigó el caso, era la novia de un policía. Esa testigo es asombrosa: cuenta que la llevaron a ver el secuestro y después aporta datos sobre el momento del fusilamiento. Como es obvio, eso no puede ser casualidad: o era parte de la banda que mató a Piazza o era una testigo armada para mentir y desviar la investigación.

◆ El comisario Ravenna –que hoy ocupa casi la más delicada de las funciones de la Bonaerense, la investigación de secuestros– intentó instalar inicialmente la idea de que todo ocurrió porque a Piazza le quisieron robar el auto, un Gol del año '93, valuado en los desarmaderos en unos 800 pesos. Según la investigación oficial, en la operación del secuestro participaron un Ford Escort, un Fiat Uno y una Trafic, o sea tres vehículos, con varios hombres, para robar un auto de 800 pesos. Los criminalistas coinciden: un secuestro, en la tarde de un viernes, con semejante movida, se parece mucho más a una operación policial que a un robo.

◆ Una vecina del predio de la Bonaerense –un depósito de autos chocados y robados– donde apareció muerto Piazza declaró en la causa que tarde en la noche de aquel viernes escuchó a dos jóvenes bajar a una persona de una Trafic. Supuestamente mencionó a un tal Chirola, un vendedor de escobas, del barrio. Sin embargo, ante las cámaras del programa *Punto.doc* negó que haya dado esa versión y sostuvo que el apodo de Chirola lo introdujo un policía en su declaración. Además, en la propia fiscalía le reconocieron a este diario que Piazza no fue ingresado al depósito de autos por el lado que contó la mujer sino por otro lugar, cercano a las oficinas policiales del predio. Lo concreto es que sobre la base de ese testimonio fueron detenidos Gustavo Ortiz y Sebastián Vera Chávez, a quienes se acusó del asesinato, sin que se aportara dato alguno de por qué ellos serían los que perpetraron el crimen. Es más, otros dos testigos sospechosos –un vendedor de choripanes y un joven convenientemente detenido en relación con el desarmado de un auto robado– dijeron que vieron a los vendedores de escobas en el secuestro. Después, cuando se hizo el reconocimiento judicial, ninguno de los dos testigos pudo reconocer a Ortiz y Vera Chávez.

El fiscal general Marcelo Draghi ya había señalado las incoherencias de la resolución de la famosa y cuestionada jueza Adriana Mitzkin y la Cámara incluso confirmó las prisiones preventivas. Pero ayer los camaristas señalaron que la nota de **Página/12**, ahora incorporada al expediente, "enumera una serie de circunstancias extraprocesales que, por ser ajenas al expediente, no pudieron ser ponderadas por esta Cámara en ocasión de resolver las prisiones preventivas". Por ello radicó la denuncia para que se investigara una investigación más que sospechosa y orientada a alejar el crimen de la pista policial.



La pesquisa policial sobre el crimen del comisario Piazza (a la izquierda) fue puesta en duda.
La policía habló de un robo, cuando todo indica que se trató de una venganza de la Bonaerense.

INSOLITA ORDEN DE UN JUEZ POR LA DETENCION DE ARQUIMEDES PUCCIO

A borrar los videos de las escapadas

Aunque aún no resolvió si lo envía nuevamente a prisión, el juez de Ejecución Penal Sergio Delgado ordenó ayer la destrucción de videos y audios de televisión y radio presentados como prueba de la violación del arresto domiciliario de Arquímedes Puccio.

La decisión de Delgado se fundamentó en que la palabra del detenido, registrada por las cámaras y el audio radial, no es válida como prueba en su contra, según el Código de Procedimiento Penal. El juez se valdría de los testimonios de los testigos para resolver si el líder del clan de secuestrados y asesinos debe volver a la cárcel, tal como lo requirió el fiscal Oscar Hermello.

Ayer declararon siete vecinos de Puccio que aseguran haber visto al detenido violar el beneficio de la detención domiciliaria, que fue concedido en enero de este año por tener más de 70 años.

El magistrado resolvió, además, revocar la designación de la persona elegida por Puccio como cuidador durante el arresto en su casa, ya que consideró que no verificó correctamente si el condenado salió o no de su domicilio. Esta última resolución, sumada al pedido de destrucción de las pruebas, indicarían la posibilidad de que el juez resuelva esta semana que Puccio quede detenido en su casa de Talar de Pacheco.

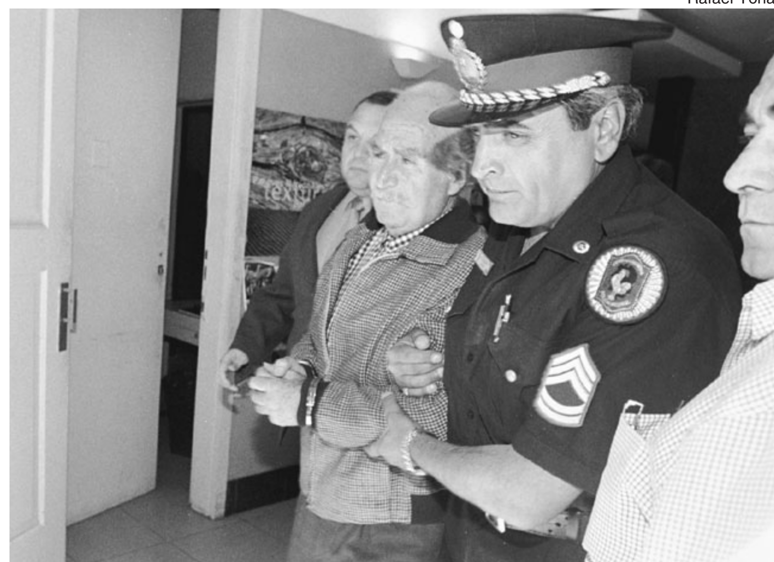
El líder de la banda que secuestró y mató a varios empresarios, condenado en 1995 a reclusión perpetua, quedó alojado durante este último fin de semana largo en una unidad del Servicio Penitenciario Federal, tal como dispuso el magistrado de Ejecución. Pero entre hoy y mañana, el juez deberá decidir si vuelve a la cárcel.

El viernes último, Puccio fue citado al despacho de Delgado para realizar su descargo al dictamen del fiscal de Ejecución Penal, quien pidió revocar su arresto domiciliario. Luego, el detenido ingresó esposado a Tribunales para quedar a disposición del juez.

El viernes pasado, días antes de que Delgado pidiera la destrucción de las pruebas, el fiscal Hermello denunció al juez ante la Cámara Federal por los delitos de incumplimiento de los deberes de funcionario público y prevaricato, por otras causas que lleva adelante el magistrado.

La denuncia estaría fundamentada en la declaración de un efectivo del Servicio Penitenciario Federal que enumeró diversas resoluciones supuestamente "contrarias a la ley" dictadas por el magistrado de Ejecución para "favorecer" a reclusos. El expediente cuenta con más de 200 resoluciones que, de acuerdo con la denuncia, Delgado tomó en forma arbitraria.

Rafael Yohai



El juez debe decidir si Puccio regresa de su casa a prisión.
Antes, mandó destruir videos y cintas que lo comprometen.

Cúneo Libarona, un toque mediático para la defensa de un ex represor

El ex comisario Musa Azar, principal acusado por el doble crimen de La Dársena, convocó para su defensa al ex abogado de Coppola, quien aún no respondió: fue a Japón a ver a Boca.

Por Alejandra Dandan

Primero fue un errado affaire con Samantha Farjat. Más tarde, la prisión por la causa AMIA y finalmente el tormentoso final de Lourdes Di Natale, la secretaria de Emir Yoma. El archimediático abogado Mariano Cúneo Libarona todavía no está satisfecho. Ahora mismo está a punto de meter los pies en otro terreno minado: el doble crimen de La Dársena. Su estudio jurídico analiza desde el viernes una oferta para asumir la codefensa de otro archi, el archidenunciado ex comisario Musa Azar. Esa opción ya provocó un escándalo en Santiago del Estero. El abogado del ex represor ayer presentó su renuncia, ofendido por lo que definió una "falta ética" de Libarona y una muestra de "poca confianza" y "una agachada" de su ex patrón. "Además –disparó como desahogo–, ¿sabe dónde está Libarona en este mismo momento?"

Luis Vergottini terminó diciéndolo, sumergido en un estado de cólera creciente: "Se fue a Japón a ver a Boca, ¿me quiere decir qué tipo de defensa va a poder hacer desde allá?"

La aparición de Cúneo Libarona en el escenario de Santiago del Estero es un hecho. Lo que aún no está resuelto es la relación que tendrá con el ex jefe de los espías del juarismo. En este momento, su estudio está trabajando en la defensa de Silvia Ruiz, una poderosa empresaria vinculada con los negocios de la carne y detenida en el marco de las investigaciones del doble crimen. Ese es el caso que defienden los hermanos Libarona asociados ahora con José Alberto López, un abogado de Río Hondo.

Por esa razón, Mariano y Rafael Cúneo Libarona viajaron a Santiago el jueves pasado, y entonces comenzaron a aparecer las especulaciones que concluyeron con la renuncia de Vergottini. "Ante una pregunta que le hizo uno de los periodistas locales –explica el ahora ex abogado de Musa– Libarona dijo que no desdeñaba actuar en la codefensa de Musa Azar." Ese elemento lo molestó pero no tanto como aquel que conoció poco más tarde. El viernes a la tarde Mariano Cúneo Libarona y su hermano Rafael se entrevistaron a solas con Musa Azar en la sede de Gendarmería, donde está detenido. La cita fue pedida por el propio ex comisario. "Nos reunimos con él porque nos pidió un diagnóstico de su situación y una estrategia para defenderse", dijo Rafael Cúneo Libarona, consultado por este diario.

"Es cierto que nos ofrecieron el caso –indicó–, pero por el momento nosotros no hemos tomado ninguna decisión." Es más, aclaró, "el tema está parado hasta que mi hermano vuelva de viaje". Finalizado el partido de Boca en Japón, el estudio Libarona tomará la decisión. Mientras tanto, el ex todopoderoso jefe del aparato de represión del juarismo estará en manos de un defensor oficial. Vergottini presentó su renuncia "indeclinable" justamente por esa entrevista privada. "Está demostrando una falta de confianza de Musa –explicó– y una falta de respeto de los abogados." Antes de renunciar, esperó durante todo el fin de semana una disculpa pública de Libarona "pero me acabo de enterar de que el abogado está de viaje. Imagínese –insistió–, eso le da la pauta de la responsabilidad con la que asume el caso".

Para Vergottini, todo parece cosa de principios: "Yo no puedo compartir una defensa ni un café con él. No está a mi altura moral, gracias a Dios nunca me sacaron esposado de mi estudio jurídico, ni mi mujer se suicidó arrojándose de un octavo piso".

En su despacho quedó un paquete de 37 puntos destinados a refutar las pruebas acumuladas en el juzgado de La Banda contra su ex defendido. Era parte de una estrategia que estaba lista para –tal como lo definió Vergottini– "hacer implosionar la causa por dentro". Hasta ayer llevaba nueve meses como defensor del ex jefe de los espías. Desde ese entonces, "¿sabe todo lo que padecí?", dice y enumera una decena de situaciones delirantes: "Me golpearon –dice–, me pegaron, me escupieron y he tenido que salir escondido como ladrón o escapándome por las ventanas de los juzgados".

Y terminó: "¿Este es el fin que me merezco?".

Sandra Cartasso



Mariano Cúneo Libarona y su hermano Rafael ya defienden en Santiago a la imputada Silvia Ruiz.
Luis Vergottini presentó su denuncia indeclinable y Musa Azar tiene ahora un defensor oficial.

SCHAERER

Un abogado y su pareja fueron detenidos ayer, sospechados de integrar la conexión local de la banda que secuestró a Cristian Schaerer, el joven correntino que permanece desaparecido desde hace 80 días, a pesar de que sus familiares pagaron más de 200 mil dólares por su rescate. El letrado, identificado como Angel Barbieri, y su pareja, Judith Alvarez, serán indagados hoy por el fiscal Oscar Resoagli para comprobar si aportaron apoyo técnico y datos personales del joven secuestrado. Ahora, ya son 11 los detenidos por su presunta vinculación con el hecho, mientras que otros cuatro fueron excarcelados, aunque siguen siendo investigados.

Secuestrado hace un año

Los familiares de Juan Marcelo Ramírez, el hijo de un comerciante de Villa Martelli que permanece desaparecido desde hace un año, se concentrarán hoy a las 19 frente a la quinta presidencial de Olivos en reclamo del esclarecimiento del caso. Los padres del joven de 27 años pedirán una audiencia con el presidente Néstor Kirchner, quien ya los recibió en una oportunidad. Los familiares estuvieron cerca de pagar el rescate de medio millón de dólares, pero los secuestradores interrumpieron las comunicaciones y el pago quedó inconcluso.

Audiencia por Jessica

Los padres de Jessica Mariela Martínez, la niña de 9 años desaparecida hace más de un mes en Avellaneda, se reunieron ayer con el ministro de Justicia, Gustavo Beliz. El encuentro tuvo como objetivo intercambiar información relacionada con la investigación de la búsqueda de la niña. Este es la tercera reunión mantenida con el titular de la cartera desde la desaparición de su hija. Los padres expresaron tener esperanzas de que en los próximos días haya novedades sobre el desarrollo de la investigación.

POLEMICA POR LA PRISION PREVENTIVA

El valor de la cárcel

Los jueces de primera instancia pueden ordenar la prisión preventiva a todos los procesados por delitos graves, según lo consideró ayer la Sala VII de la Cámara del Crimen porteña. El fallo se contrapone al de la Sala I, que hace una semana había determinado que los acusados podían permanecer en libertad hasta la sentencia si el juez que los procesó considera que no se fugarán o entorpecerán la investigación penal. La polémica aún sigue abierta.

La Sala VII reivindicó la facultad de aplicar la prisión preventiva en el caso del detenido Lucas Marcelo Rodríguez, procesado por robo agravado por el uso de armas. Los camaristas admitieron que toda persona tiene derecho a permanecer en libertad durante el proceso, aunque consideraron que "la Carta Magna establece requisitos" para otorgar la excarcelación.

Los camaristas Abel Bonorino Peró y Mario Filozof evaluaron que el magistrado de primera instancia "está facultado a reglamentar las situaciones de excepción a aquel sagrado principio de libertad", es decir, podrán establecer "en qué situaciones privará a una persona de su libertad durante el curso del proceso". Los camaristas agregaron que "el sentido jurídico de la prisión preventiva es de tipo cautelar, o sea impedir que el imputado eluda la acción de la Justicia obstaculizando la investigación o incumpliendo con la sanción penal".

Hace una semana, los camaristas Edgardo Donna, Gustavo Bruzzone y Carlos Elbert habían declarado la inconstitucionalidad del artículo 316 del Código Procesal Penal que impone el dictado de la medida cautelar cuando la pena máxima del delito que se investiga supera los ocho años de prisión, en una causa contra un acusado de asociación ilícita, estafas y hurtos reiterados.

EL LUNES SE HARA LA DEMORADA EXTRACCION A LOS SOSPECHADOS

Once muestras de sangre bajo la lupa

El examen incluye a familiares y vecinos de María Marta y a un vigilador. Bártoli va a juicio oral por el certificado de defunción trucho.

Enrique García Medina



El viudo Carlos Carrascosa, único procesado por el homicidio, es uno de los once que va a examen.
En la lista están sus cuñados Irene, Bártoli y Horacito, el vecino Pachelo y un vigilador de El Carmel.

Por Horacio Cecchi

El lunes próximo, el caso García Belsunce debería avanzar un escalón, demorado durante ocho meses: once acusados, sospechados o vinculados de algún modo con la muerte de María Marta, deberán presentarse en la Asesoría Pericial de la Suprema Corte bonaerense, en La Plata, para realizarse extracciones de sangre, cuyos patrones genéticos serán contrastados con los de las muestras halladas en la escena del crimen. A la cabeza de los once selectos se encuentra el viudo Carlos Carrascosa, por el momento único procesado por el homicidio de María Marta y con prisión pendiente de resolución en la Corte bonaerense. Ahora, a contramano de lo que venía sucediendo desde hace un año, la estrategia de la defensa del viudo pretende acelerar el trámite. Tiene sus motivos: aguardan que el resultado del ADN sea negativo para presentar una revocatoria del pedido de prisión, antes de que las rejas se transformen en una decisión inapelable. También Guillermo Bártoli, cuñado de María Marta y uno de los once hemoextraíbles, tiene motivos de preocupación: ayer, el juez porteño Julio Lucini elevó a juicio la causa en la que se lo acusa por el certificado de defunción trucho, junto al especialista en firmas Juan March y el ex funebrero Oscar Sierco.

Desde que el grifo de la bañadera de María Marta fue sobreseído, el caso García Belsunce se transformó en una sumatoria de contrastes y aparentes contradicciones. Contrastes y contradicciones que se hicieron visibles cada vez que el caso imprimía algún frenesí. El 7 de marzo pasado, había llegado a oídos de los abogados de Carrascosa que el fiscal del caso, Diego Molina Pico, pediría los exámenes de ADN de al menos el viudo Carrascosa; de Horacio García Belsunce, hermano de María Marta; y de Guillermo Bártoli, marido de Irene Hurtig, media hermana de la víctima. Para esa fecha, los tres ya habían sido procesados por encubrimiento, además de John y Dino Hurtig, hermano y padre de Irene; Sergio Binello, amigo y vecino de Carrascosa; Pichi de Taylor; la masajista Beatriz Michelini y el médico Juan Gauvry Gordon. La urgencia quedó marcada por los abogados José Scelzi y Marcelo Nardi, quienes para esa fecha buscaban una clínica para realizar "estudios serios", según los catalogaron ellos mismos. El propio Nardi se encargó de aclarar que "por supuesto que mis clientes estarían dispuestos a cooperar con la investigación, como lo han hecho desde el principio de la causa, y se someterán a los estudios de ADN".

Los clientes estaban dispuestos, pero los estudios no se hicieron porque a las manchas hemáticas levantadas de la escena del crimen por la Policía Judicial, en noviembre y diciembre de 2002, los defensores de la familia agregaron otras 73 pruebas de pelos, saliva, y otros rastros, levantados en marzo, después de que por el lugar pasaron no menos de 400 personas. Pedían que el ADN se hiciera sobre todo el conjunto de muestras.

Sin embargo, el 12 de abril, los abogados volvieron a la carga con un pedido urgente de extracciones de sangre a la familia. La prisa tenía sus motivos: el día anterior Carrascosa había quedado detenido. Barroetaveña ordenó que el lunes 21 de abril se realizaran extracciones a Carrascosa, Horacio García Belsunce, Irene Hurtig, Guillermo Bártoli, Sergio y Viviana Binello, Pichi de Taylor, la masajista Beatriz Michelini y el vecino díscolo Nicolás Pachelo, ofrecido voluntariamente.

Pero el examen jamás se realizó: la familia pidió postergación del estudio por falta de garantías. Incorporaron al caso un perito experto de la Fundación Favaloro, Edgardo Raimondi, conocido por su intervención en el caso de María Soledad Morales, donde lo único que logró determinar es que la chica asesinada en Catamarca era hija de Ada y Elías Morales. Poco después, Raimondi renunció al caso García Belsunce.

El examen de ADN estaba tan demorado que Molina Pico hizo lo impensable: el 16 de octubre pasado, en conferencia de prensa, acusó al "sistema judicial" de frenar la investigación. Apenas un día después, la Sala VII de la Cámara del Crimen porteña anuló la falta de mérito dispuesta por el juez Lucini en favor de Bártoli, en el caso del certificado trucho, y ordenó su procesamiento. Para colmo, la Casación bonaerense rechazaba el recurso de Carrascosa que había apelado su prisión. Carrascosa apeló ante la Suprema Corte en el último día de plazo con que contaba para hacer la presentación.

Ayer, el juez Lucini elevó a juicio a Bártoli, March y Sierco. Y el fiscal Molina Pico ordenó las demoradas extracciones a Carrascosa y compañía, a Pachelo y al vigilador privado del Carmel Country Club, José Ortiz. El resultado de los cotejos demorará como mínimo veinte días. Hay tres posibles resultados: que se comprueben las sospechas de Molina Pico sobre Carrascosa, Bártoli e Irene. Que la sangre corresponda a Pachelo y/o al guardia Ortiz, con lo que cobraría fuerza la acusación de la familia contra el vecino díscolo. O que la sangre no pertenezca a ninguno de la lista.

Allegados a la familia aseguraron a **Página/12** que "el resultado ya lo tenemos". Tienen copia del ADN de las muestras de sangre de la escena del crimen y ya habrían realizado el cotejo con los ADN familiares en una institución privada. Están urgidos. Con el supuesto resultado negativo, pretenden revocar la prisión de Carrascosa, antes de que la Corte se expida. Pero la lógica de la familia sigue siendo sorprendente: si alguien sabe que no estuvo en la escena del crimen, ¿para qué querría cotejar su ADN en una institución privada? ¿Para demostrarse a sí mismo que no estuvo? ¿O para anticiparse a lo que resultará en la Justicia?

Para aplacar el hambre

El gobierno de Tucumán lanzó ayer un plan nutricional cuyo objetivo principal será distribuir raciones de comida entre 150 mil niños en riesgo de desnutrición durante el verano. En la provincia, la crisis social causó la muerte de 23 chicos el año pasado y actualmente mantiene a otros 27 mil con graves problemas de alimentación.

"No voy a esconder la pobreza. Detrás de Barbarita Flores hay 27 mil desnutridos, pero ésta no es una situación que tiene que ver sólo con lo alimentario sino también con lo cultural", dijo el gobernador tucumano, José Alperovich. La polémica por la desnutrición en Tucumán se reavivió este fin de semana, después de que trascendiera que estaba nuevamente internada Bárbara Flores, la nena de 10 años cuya historia se conoció públicamente cuando lloró por hambre en un programa de televisión.

Página/12 presenta 2 CDs de colección

FACUNDO CABRAL



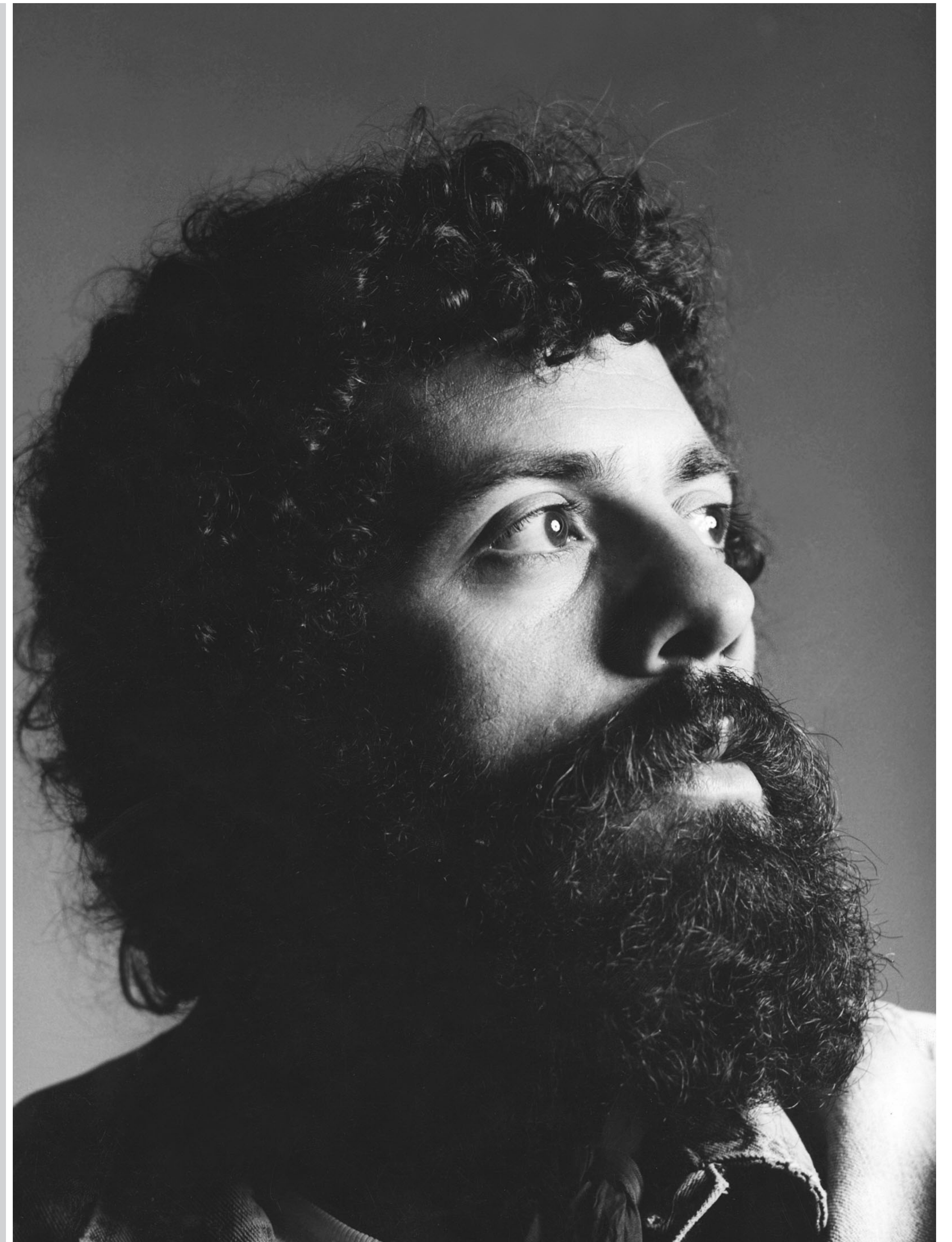
Facundo Cabral

Buen día, Paloma
Yo no vendo, yo no compro
Nuestros pasos
Ella no dice nada
Que sí, que no... lo mismo me da
No soy de aquí, ni soy de allá
Si el espejo te mostrara como sos
Pobrecito mi patrón
Nuestra querida casa
Con una flor en la mano
El amor y las palomas
Ella
Muchacha siempre desnuda caminando entre los grillos



En vivo en el Teatro Embassy (1972)

Vengo de un lugar
Mula, mulita
Vengo de todas las cosas
Cuando vengas a buscarme
John Parker Dimitrinsky
El diablo es un señor
Tengo
El oficio de cantor



El próximo domingo el CD1 y un estuche de regalo. Compra opcional $8. **Página/12**

Intentando una masacre libanesa para anticipar el retiro de tropas

La explosión de un coche bomba hirió a 58 soldados y 7 civiles en Irak, recordando el ataque de 1983 contra los marines en Beirut.

Por Juan Miguel Muñoz*
Desde Bagdad

Los más graves ataques de la resistencia contra las tropas estadounidenses se centran en las últimas jornadas en Mosul y sus cercanías, en el kurdistán iraquí. Un coche bomba conducido por un atacante suicida explotó en la madrugada de ayer a las puertas de un cuartel en la localidad de Talafar, 50 kilómetros al oeste de aquella ciudad. Cincuenta y ocho soldados, un traductor iraquí y otros seis civiles fueron heridos, aunque sólo cuatro tuvieron que ser evacuados a un hospital. Los rebeldes también dispararon por la tarde granadas contra un helicóptero de reconocimiento en las afueras de Faluja, 70 kilómetros al oeste de Bagdad. El aparato, echando humo, pudo aterrizar en su base. Otro suicida murió e hirió a dos soldados en un campamento al norte de la capital iraquí.

Los soldados de guardia a la entrada del cuartel de Talafar dispararon contra un vehículo que se acercaba hacia ellos a las 4.45 hora local. Inmediatamente el coche estalló. 58 efectivos de la 101ª División Aerotransportada, un intérprete local y seis transeúntes sufrieron heridas, aunque únicamente cuatro uniformados necesitaron asistencia en un hospital, según informó el comandante Trey Cate. La explosión produjo un enorme socavón y, según Cate, numerosos escombros quedaron esparcidos por todo el acuartelamiento. El portavoz informó que la vida de ningún soldado corre peligro.

Entretanto, el gobierno japonés aprobó el polémico envío a Irak de 600 soldados en misión humanitaria –ayuda médica, distribución de agua potable y reparación de la infraestructura, así como el derecho a defenderse–. El premier Junichiro Koizumi firmó el correspondiente plan que prevé la partida de los efectivos desde principios de enero hasta diciembre de 2004. Los partidos opositores advierten que arrastrará a las tropas al combate y violará la Constitución pacifista nipona de posguerra.



El remanente del coche bomba que explotó en Talafar.
La localidad está a cincuenta kilómetros al oeste de Mosul.

Aunque no es ni ha sido nunca una de las regiones más estables de Irak, las últimas agresiones de los insurgentes contra las tropas norteamericanas se han cebado con esta ciudad. No en vano, aunque viven kurdos y cristianos, buena parte de la población es sunnita y afecta al régimen del líder depuesto. El domingo pasado un soldado perdió la vida y otros dos resultaron heridos al estallar una bomba casera al paso de un convoy militar. Y al día siguiente, otro militar falleció tiroteado en una gasolinera. Pero el de ayer fue un intento de perpetrar una enorme masacre, a la manera de los atentados suicidas –contra la Embajada de Estados Unidos y el cuartel general de los Marines en Beirut– que en 1983 provocaron 300 víctimas mortales y forzaron a Washington a retirarse del Líbano.

La segunda acción armada de la resistencia tuvo como escenario Faluja, una ciudad situada en el denominado triángulo sunnita, el feudo más importante de los leales a Saddam. A las 14.30 atacaron con granadas propulsadas por cohetes uno de los dos helicópteros de observación HU-58 que volaban en formación, pero no lograron derribarlo. El aparato, en el que pueden viajar sólo cuatro personas además del piloto, aterrizó en su base dejando atrás una columna de humo. Los disparos contra helicópteros han causado ya decenas de muertos en el ejército norteamericano. El pasado 2 de noviembre, un Chinook fue abatido y fallecieron 16 militares. Otros 17 perdieron la vida pocos días después, cuando fue derribado un Black Hawk, que colisionó con otro tras recibir los impactos.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12.**

El candidato anti-guerra

El ex vicepresidente estadounidense Al Gore y rival de Bush en las últimas presidenciales pidió ayer al electorado demócrata que apoye a Howard Dean, uno de los nueve precandidatos para los comicios generales de noviembre de 2004. Inclinó la balanza la oposición de Dean a la guerra contra Irak. Gore señaló ayer en conferencia de prensa en el estado de Iowa que el ex gobernador de Vermont es "el único candidato demócrata que hizo un juicio correcto sobre la guerra de Irak". Dean deberá competir en las primarias demócratas con el general retirado Wesley Clark, quien aparece como favorito según algunas encuestas, el ex candidato a la vicepresidencia Joseph Lieberman, el senador por Massachusetts John Kerry y el representante por Missouri Dick Gephardt, entre otros candidatos. Gore afirmó que Dean "realmente es ha sido capaz de llegar, como ninguno, al nivel de bases de todo el país". A su vez, Dean dijo que era un honor y un privilegio recibir el apoyo de Gore.

ATACARON UNA MEZQUITA SUNNITA AL OESTE DE BAGDAD

Cómo fabricar una guerra civil

Por Miguel González*
Desde Bagdad

"La responsabilidad directa de este crimen es de Estados Unidos", clama Abu Saad. Abu es un vecino del barrio de Al Huriya, al oeste de Bagdad. A las 6.50 de la mañana de ayer lo despertó una fuerte explosión, seguida por otra a los pocos minutos. Corrió a la mezquita de Al-Mustafa, contigua a su casa, y vio un gran agujero en la pared del oratorio. En el interior yacía sin vida el muecín Abdul Kuddus. Fuera, junto al generador en llamas y dos vehículos destrozados, estaban los cadáveres de dos vigilantes. Abu, que conocía personalmente a todos, ayudó a retirar a los muertos y a evacuar a dos heridos al cercano hospital de Al Kadumiya.



Frente a la mezquita Al-Mustafa, que fue ayer atacada.
Trescientas mil personas conviven entre sunnitas y chiitas.

Abu no piensa que fuesen estadounidenses los dos hombres que, según algunos testigos, atacaron la mezquita con un lanzagranadas RPG desde la azotea de la escuela, al otro lado de la calle. Pero alega que "los norteamericanos no nos dejan defendernos; ellos son los responsables de nuestra seguridad y sus errores están costando la vida de muchos iraquíes".

Cuando se le insiste en preguntarle, más allá de la responsabilidad de la administración ocupante, quién puede estar detrás del ataque a un centro religioso, Abu se vuelve lacónico. "Hasta ahora los musulmanes nos hemos llevado bien entre nosotros", contesta marchándose.

Tampoco el director de la escuela primaria Al Yamama, que ayer se vio forzado a dar vacaciones a sus 750 alumnos, quiere aventurar siquiera una hipótesis sobre la autoría. "No tengo ni idea", dice encogiéndose de hombros. Pero los centenares de curiosos, todos varones, que se agolpan en torno al edificio, sí tienen una idea muy clara de lo que significa. La mezquita Al-Mustafa es sunnita y en Al Huriya conviven 300.000 personas, de confesión sunnita y chiita en proporciones similares. Los atentados que sacuden Irak desde el final de la guerra pertenecen a tres categorías diferentes, aunque a veces se entremezclen. Los ataques de la resistencia contra las tropas extranjeras, protagonizados en su mayoría por antiguos baazistas; los atentados terroristas contra las sedes de la ONU o la Cruz Roja, tras los que se adivina la mano de Al-Qaida y el fundamentalismo islámico; y las agresiones contra líderes religiosos de las distintas comunidades que conforman el país. El propósito, sin embargo, parece claro: azuzar el enfrentamiento entre la minoría sunnita y la mayoría chiita y crear las condiciones para una guerra civil y religiosa.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12.**

UN DOBLE ATAQUE CON EXPLOSIVOS DEJO SEIS MUERTOS

Para descabezar al Kremlin

Por Mary Dejevsky*
Desde Moscú

Poco después de las elecciones del domingo, el área en torno al Parlamento en Moscú fue objeto ayer de un doble ataque con bomba. El lugar quedó cubierto de sangre, cadáveres y trozos humanos.

AFP



Un robot policial examina los restos de los cuerpos frente al Hotel Nacional.
Varios testigos dijeron haber escuchado una explosión, luego vieron humo y olieron a carne quemada.

Seis personas resultaron muertas y otras 14 heridas en el centro de Moscú ayer, en lo que las autoridades dijeron que parecía ser un doble ataque suicida que salió mal. Varios de los muertos eran estudiantes que iban o volvían de conferencias en el edificio cercano de la Universidad de Moscú, a pocos metros del Kremlin. Fue el segundo ataque con bomba en Rusia en cuatro días, después de la explosión del viernes en un tren suburbano en el sur de Rusia, que costó 44 vidas. Inmediatamente se sospechó de militantes de la región independentista de Chechenia. El presidente Putin, dirigiéndose a los líderes regionales en el Kremlin dos días después de las elecciones del domingo, culpó a "terroristas" no especificados, quienes, dijo, amenazaban el desarrollo de Rusia.

El ataque tuvo lugar a media mañana frente al Hotel Nacional, un lujoso establecimiento cerca de la Plaza Roja y del Kremlin y a la vuelta de la principal calle comercial de Moscú. Hubo dos explosiones separadas, con dos horas de diferencia, frente al hotel. La primera causó las muertes y las heridas. La segunda aparentemente fue una explosión controlada y gatillada por un robot de detección que encontró más explosivos en una cartera en la escena de los hechos. Hubo una considerable confusión en los minutos posteriores a la primera explosión, con los cuerpos tirados sobre la calle y los peatones y los empleados del hotel tratando de ayudar. No hubo pánico, pero algunos de los heridos, arrojados al suelo por la fuerza de la explosión, estaban atontados y sangrando. Un corresponsal de Reuters vio la cabeza cortada de una mujer cerca de un portafolio y tirada sobre la acera, cubierta de nieve. Varios testigos dijeron haber escuchado una explosión, luego vieron humo y percibieron un olor a carne quemada.

Cuatro de los enormes ventanales de vidrio del hotel se rajaron pero en el interior se produjo daño superficial. Un Mercedes estacionado fuera del hotel quedó destruido y otros automóviles sufrieron daños. Inicialmente se pensó que el Mercedes había sido utilizado como coche bomba, pero los funcionarios más tarde tuvieron dudas. Una teoría indicaba que el verdadero blanco del ataque era la Duma o edificio del Parlamento, en la vereda de enfrente al hotel. Los testigos dijeron que dos mujeres les habían preguntado a los peatones, segundos antes de la explosión, cómo llegar a la Duma. Los funcionarios sugirieron que la bomba podría haber explotado prematuramente, antes de que las dos mujeres pudieran alcanzar su verdadero objetivo. Sin embargo, no existe confirmación para esta teoría.

El alcalde de Moscú, Yuri Luzhkov, recientemente reelecto por una amplia mayoría, dijo que el ataque fue una operación fallida consumada por una o dos mujeres suicidas. "Claramente, la bomba explotó por accidente", le dijo a la agencia de noticias Interfax. "El Hotel Nacional no era el lugar donde los terroristas suicidas habían planeado que sucediera la explosión." Un vocero de la policía moscovita, Yevgeni Gildeyev, dijo que los investigadores estaban cada vez más convencidos de que el ataque estaba ligado al terrorismo más que al crimen organizado. El servicio de seguridad ruso, el FSB, también favorecía la adjudicación al terrorismo.

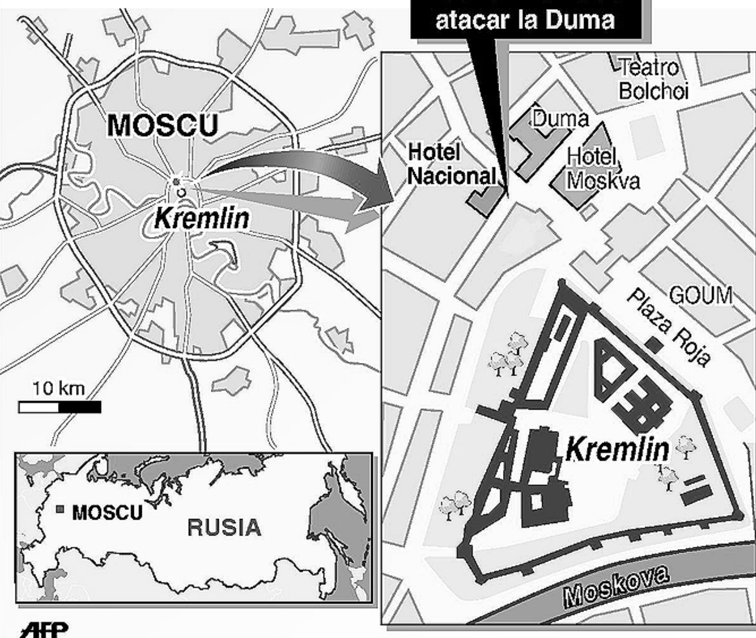
Los funcionarios dijeron que uno de los presuntos terroristas resultó muerto en la explosión. Describieron la bomba como compuesta por clavos, municiones y hojas de afeitar, así como explosivos. Afirmaron que una o posiblemente otras dos personas, por lo menos una mujer, pueden ser los responsables y que el principal terrorista suicida debía tener explosivos alrededor de su cintura, una característica de los ataques chechenos.

Putin usó el ataque para enfatizar la necesidad de evitar que los separatistas destruyan Rusia. Señalando el día de la Constitución de Rusia, que cae el viernes, Putin dijo que la Constitución "es la base para el desarrollo de la economía del libre mercado, la democracia y el desarrollo de la nación entera y la preservación de su integridadterritorial. Las acciones de criminales, terroristas, que debemos confrontar aún hoy, apuntan a lo contrario".

Después de la región del norte del Cáucaso, que está al lado de Chechenia, Moscú ha sido el lugar más afectado por los ataques. Tres personas murieron en un recital de rock al aire libre cerca de Moscú en julio, cuando un terrorista suicida corrió a la entrada y se hizo estallar. Y los moscovitas recuerdan con angustia el ataque al teatro en octubre de 2003, cuando el público fue tomado como rehén por un grupo de militantes chechenos, incluyendo mujeres con explosivos ajustados a sus cuerpos. Los militantes murieron todos cuando las fuerzas de seguridad tomaron por asalto el edificio, pero unas 100 personas murieron por los efectos del gas que las fuerzas de seguridad habían usado para sedar a los terroristas.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* ***Página/12***.

Traducción: Celita Doyhambéhère



MIRADOR

EE.UU.

Una luz roja para Taiwan



Al recibir ayer al premier chino Wen Jiabao, Bush (foto) señaló que su país mantiene la política de "una sola China" y que se "opone a toda decisión unilateral de China o de Taiwan para modificar el statu quo". Al ser consultado sobre el referéndum del 20 de marzo en Taiwan dijo que los comentarios y acciones realizadas por el presidente de Taiwan indicaban que odia querer tomar decisiones unilaterales para cambiar el statu quo, a lo que Estados Unidos se oponía. El presidente taiwanés, Chen Shui-bian, ha dicho que su propuesta de referéndum no implica ninguna acción para cambiar el estatuto acerca de la soberanía entre la isla nacionalista y China, que considera a Taiwan como una provincia rebelde. Pero las duras palabras de Bush y su reunión con Wen dejan en claro que Washington no está de acuerdo con esta posición.

COREA DEL NORTE

Una oferta sin comprador

Corea del Norte ofreció congelar sus instalaciones nucleares a cambio de concesiones simultáneas de Washington, incluyendo ser removida de una lista hecha por Washington de naciones que apoyan el terrorismo. Un portavoz de la Cancillería coreana declaró que Estados Unidos debe eliminar a Corea del Norte de la lista de países que apoyan al terrorismo, levantar las "sanciones económicas, políticas y militares" que le impone y reanudar la ayuda energética suspendida a raíz de la crisis que comenzó hace 14 meses. Pero el presidente de Estados Unidos George W. Bush rechazó ayer la oferta.

Otra vez capturaron a los "jefes máximos" de la ETA

España anunció la captura de lo que dijo eran los "jefes militares" del grupo separatista vasco ETA. Ya lo ha anunciado varias veces antes, por lo que el gobierno advirtió contra "el triunfalismo".

Por Elizabeth Nash*
Desde Madrid

En el segundo golpe contra la ETA en menos de una semana, España anunció la captura de los supuestos jefes militares de esta organización separatista vasca. Gorka Palacios Alday, considerado uno de los líderes militares más buscados de ETA, fue capturado en una redada nocturna en el pueblito de Lons, cerca de Pau, en el sudoeste de Francia, junto a tres supuestos cómplices. Son sospechosos de haber planeado una ola de ataques terroristas en las costas del Mediterráneo durante varios años consecutivos, incluido el del verano del 2000, en el que un concejal local conservador y un fiscal regional fueron asesinados. La policía también confiscó documentos falsificados, armas y vehículos con patentes falsas.

"Este es uno de los días más importantes en la lucha contra ETA... Y es una noticia magnífica", dijo Angel Acebes, el ministro del Interior español. Pero, consciente de que tales declaraciones han sido hechas varias veces en el pasado, el viceprimer ministro Javier Arenas advirtió sobre el "triunfalismo" y dijo que el gobierno "no bajará la guardia" en su lucha contra el terrorismo. El operativo policial llega en un momento en que la actividad de la ETA parece dormida, mientras el gobierno regional vasco persigue un plan para lograr la independencia pacíficamente. El plan de soberanía, encabezado por el presidente regional, Juan José Ibarretxe, tiene la bendición del líder político pro-ETA Arnaldo Otegi. Pero, en Madrid, la iniciativa es resistida ferozmente por el gobierno conservador de José María Aznar, que condena al plan como una amenaza inconstitucional a la unidad de España que está en manos de los terroristas.

Plan: ***El operativo policial llega cuando la actividad de la ETA parece dormida y el gobierno regional vasco va tras un plan para lograr la independencia pacíficamente.***

De todos modos, el operativo policial de ayer llegó un día después de que la ETA amenazara con nuevos atentados contra las fuerzas de seguridad, incluida la policía vasca. Las autoridades dijeron que la redada nocturna fue dirigida conjuntamente por las policías francesa y la española. Los efectivos esperaron hasta que los cuatro hombres se encontraran en una casa en medio del campo y los detuvieron a todos al mismo tiempo. A pesar de que estaban armados, los sospechosos no se resistieron. Entre los detenidos figura Juan Luis Rubenach, de 41 años, considerado un veterano de ETA, el jefe de logística de la organización y el responsable de entrenar a los nuevos reclutas. También está Inigo Vallejo, de 27, sospechoso de haber orquestado los ataques en el Mediterráneo en el 2002, donde varios veraneantes resultaron heridos.

Esta campaña de alto perfil coincidió con la reunión de los líderes europeos en la cumbre de la Unión Europea en Sevilla y arrojó dudas sobre la eficacia de las campañas contra el terrorismo, con las que los funcionarios españoles han fanfarroneado bastante. Sobre Vallejo, que ha estado prófugo desde entonces, pesa una sentencia de 17 años de cárcel por actos de violencia callejera.

La ofensiva policial siguió a la captura del supuesto líder de ETA, Fernández de Iradi, conocido como "Susper", cerca de la frontera con España, el jueves pasado. Justamente un año después de que escapara de su custodia policial en Bayona escabulléndose por los conductos de ventilación de su celda. Según el ministro del Interior Angel Acebes, Susper es "el jefe de los pistoleros, los asesinos, los comandos que cometen atentados y ponen bombas en los autos". También dijo que el supuesto líder de la organización había retomado sus actividades a los pocos días de su fuga. Palacios Alday se convirtió en el jefe militar de ETA en septiembre y compartió responsabilidades con Susper, explicó Acebes. La policía acusa a Palacios Alday de participar en los asesinatos del concejal del Partido Popular en Málaga, José María Cárpena, en julio del 2000, y el teniente coronel Jesús Blanco en enero del 2000. Este ataque rompió la tregua de 14 meses de ETA.

* *De* The Independent, *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.** *Traducción: Milagros Belgrano.*

AFP



Oficiales de la policía en la casa de los arrestos.
El operativo llega cuando la actividad de la ETA parece dormida.

EL PRIMER GOBIERNO DE IZQUIERDA EN 23 AÑOS

"Catalanistas y de progreso"

Por primera vez en 23 años, una alianza entre el Partido de los Socialistas Catalanes (PSC), el independentista Esquerra Republicana de Catalunya (ERC) y la coalición de izquierdas Inicia-tiva por Cataluña-Los Verdes (ICV) aprobó ayer la formación de un gobierno autónomo de izquierda en Cataluña. Los voceros de las tres fuerzas anunciaron que hoy se ultimarán los detalles de este acuerdo que pone fin a 23 años de poder nacionalista y conservador. El acuerdo entre las tres fuerzas ha sido duramente criticado por el oficialista Partido Popular (PP) del gobierno de José María Aznar. Los socialistas pueden "estar arriesgando su condición de partido nacional por pactar con un partido que quiere la independencia", dijo ayer el viceprimer ministro español, Javier Arenas, refiriéndose al nacionalista Esquerra.

El nuevo gobierno catalán pondrá fin a 23 años de poder de los nacionalistas moderados de Convergencia y Unión (CiU) después de que en las elecciones regionales del 16 de noviembre pasado ningún partido lograra la mayoría absoluta. Los más votados fueron el CiU y PSC, pero como a ninguno le alcanzaban los votos, los dos buscaron una alianza con el Esquerra para formar el nuevo gabinete. Después de interminables negociaciones tanto con nacionalistas como con izquierdistas, el Esquerra anunció ayer que formará, junto con los socialistas y la coalición de izquierda ICV, un gobierno "catalanista y de progreso".

Josep Lluis Carod Rovira, el compañero de fórmula del candidato del PSC a la presidencia de Cataluña, Pascual Maragall, dijo que aunque se desea lograr un gobierno catalán, todavía "no hay acuerdo cerrado en todos los ámbitos". Y agregó que Esquerra ya dio "el paso" y que ahora le toca al PSC "facilitar este acuerdo" que inaugurará el comienzo de "una época histórica". Minutos después de las declaraciones de Carod Rovira, el secretario del PSC, José Montilla, anunciaba que la ejecutiva socialista había tomado "la decisión unánime de proponer el acuerdo para formar un nuevo gobierno catalanista y de izquierda" integrado por el PSC, Esquerra e ICV.

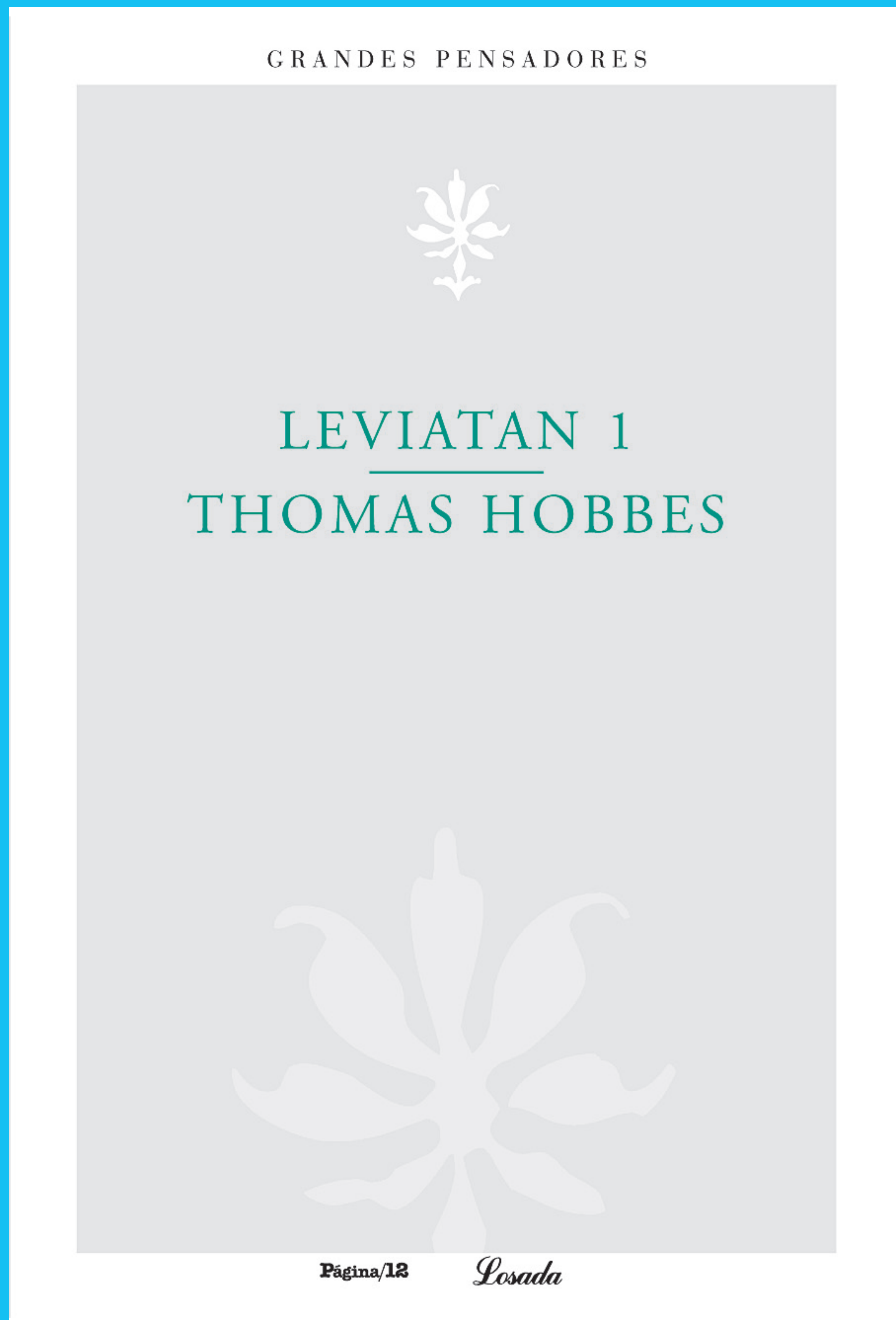
Algunos sectores han criticado el hecho de que la entrada de Esquerra deja ahora a los nacionalistas en la oposición y a la CiU en la vereda opuesta. Pero Carod Rovira subrayó que "habrá catalanismo en el gobierno y catalanismo en la oposición". Pero, a diferencia de lo que ha ocurrido en los últimos 23 años, "el catalanismo del gobierno será de izquierdas y el catalanismo de la oposición será conservador", indicó. Para lograr la formación de un poder tripartito, la dirección socialista convocó para este sábado a una reunión del Consejo Nacional del partido para ratificar el acuerdo entre las tres fuerzas.



El triunfador Pasqual Maragall se abraza a una diputada del PSC.
Fin a la era de los nacionalistas moderados de Convergencia y Unión.

Página/12 Losada

COLECCION GRANDES PENSADORES



EL SEXTO LIBRO:

LEVIATAN 1 Y 2

DE THOMAS HOBBES,

ESTE SABADO - COMPRA OPCIONAL $7

LA COLECCION COMPLETA:

Sartre, LAS PALABRAS.

Moro, UTOPIA.

Kant, CRITICA DE LA RAZON PRACTICA.

Maquiavelo, EL PRINCIPE.

Locke, SEGUNDO ENSAYO SOBRE EL GOBIERNO CIVIL.

Hobbes, LEVIATAN 1 Y 2.

Rousseau, EL CONTRATO SOCIAL.

Pascal, PENSAMIENTOS.

Camus, EL MITO DE SISIFO.

AUSPICIA



ISO
SUTERH

En Los Angeles, el avión que llevaba al plantel tuvo un desperfecto y la delegación quedó varada, echando a perder el plan para acostumbrarse al horario japonés. El equipo siguió vuelo seis horas más tarde vía Singapur, una escala no prevista.

Imagen TV



Sebastián Battaglia, a bordo del avión que no pudo continuar el viaje en Los Angeles hacia Tokio.
"La demora genera mucho fastidio y no estaría nada mal poder postergar el partido", dijo Clemente Rodríguez.

Pasajeros de una pesadilla, Boca llega a Japón con una gran demora

El viaje de Boca a Japón sufrió ayer un importante contratiempo: la delegación quedó varada durante más de cinco horas en el aeropuerto de Los Angeles, lo que inevitablemente alterará los planes del entrenador Carlos Bianchi con respecto a los trabajos previos al encuentro ante el Milan por la Copa Intercontinental. La demora se produjo debido a un desperfecto técnico del avión de la empresa brasileña Varig que los transportaba rumbo a Tokio. Finalmente, los integrantes del equipo boquense debieron abordar una aeronave de Singapur, que los dejará en la capital japonesa casi medio día más tarde de lo previsto.

Un clima de preocupación y fastidio se instaló entre los integrantes de la delegación argentina una vez recibida la mala noticia que tomó a todos por sorpresa. No faltaron los que recordaron el pedido de Bianchi a los dirigentes para emprender la travesía con una antelación mayor (el entrenador quería viajar a mediados de la semana pasada), así como tampoco los jugadores que compararon su suerte con la de los jugadores del Milan (al menos siete de ellos ya arribaron a Tokio).

El avión partió el lunes desde Buenos Aires y se reabasteció en San Pablo; desde Los Angeles, donde debía realizar la última escala del viaje, los dirigentes comenzaron distintas tratativas con representantes de la firma brasileña hasta que, finalmente, se consiguió que parte de la delegación abordara un avión de la compañía Singapur Airlines, que arribará al aeropuerto de Narita aproximadamente a las 18 de hoy en Japón (a las 6 de la mañana en la Argentina), previa escala en Singapur. Otra parte volaba vía Corea del Sur.

La desesperación por la demora fue tal que mientras se encontraba una solución y se barajaba tener que pasar la noche en Los Angeles, el secretario técnico de Boca, José Cirillo, se comunicó con las autoridades de la Confederación Sudamericana de Fútbol para gestionar la postergación por un día del partido. "La demora genera mucho fastidio y no estaría nada mal poder postergar el partido, al menos, un día, porque los del Milan ya están en Japón", admitió el defensor Clemente Rodríguez.

Durante la larga espera en Los Angeles, los jugadores, quienes no pudieron cumplir con el programa previsto de acomodarse al horario japonés desde el mismo momento de la partida, lo que podría traerles problemas con el sueño y la alimentación, aprovecharon para comunicarse con sus familiares para arreglar algunos de los desencuentros que se provocaron con el cambio de ruta. Diego Cagna había acordado con sus familiares encontrarse en Los Angeles y abordar el mismo avión de Varig, pero debió hacer gestiones para encontrarles otro vuelo.

Una vez en Narita, la delegación boquense se dirigirá hacia el hotel Sheraton Bay, donde quedará alojada; en un principio se había previsto una salida por los alrededores del hotel, aunque debido a la hora de arribo es muy probable que los jugadores se dirijan directamente a sus habitaciones. El primer entrenamiento quedará entonces recién para mañana.

A Narita llegaron, sin contratiempos, siete jugadores del Milan, probables integrantes del equipo titular que jugará el domingo. La minidelegación, integrada por Paolo Maldini, Andrea Pirlo, Genaro Gattuso, Giuseppe Pancaro, Alessandro Nesta, Shevchenko y Cafú, y por el preparador físico Daniele Tognaccini y el ayudante Mauro Tassotti, fue recibida con honores por un centenar de hinchas japoneses. El resto del equipo, que ayer perdió por la Champions League (ver aparte) llegará hoy a Japón al mando de su entrenador, Carlo Ancelotti.

"El fútbol argentino está destruido"



"El fútbol argentino está desmantelado, destruido. Inclusive conceptualmente también está destrozado. El negocio le viene ganando", opinó Angel Cappa en su despedida como entrenador del plantel de Racing (foto), lugar que ocupará Reinaldo Merlo. "Me voy de Racing por las circunstancias que se dan en el fútbol argentino y no en el club, porque aquí siempre me sentí respetado y apoyado. Pero el negocio se ha devorado los tiempos. Me pregunté si ante esas circunstancias valía la pena seguir. Si a mí me servía vivir de esta manera. Entendí que no y por eso me alejo", confió Cappa. "Los proyectos no se pueden medir en 20 partidos y ni siquiera en un año, aunque dicho ahora parezca una barbaridad. Pero lo digo ahora que me fui, un año es lo mínimo que se puede pedir para que un entrenador arme un equipo y ver qué pasa en los campeonatos siguientes. Pero eso es una locura. Pidiendo eso parece que uno está fuera de la realidad." En varios tramos de la conferencia, Cappa mencionó al "poder mediático" como uno de los responsables de la actualidad del fútbol argentino. "Nos parece natural que vendan entrenadores por televisión descaradamente como lo vemos últimamente, y son cosas que no son naturales." Cappa no dirigirá al equipo el viernes ante Olimpo, en Avellaneda, y Miguel Colombatti será el técnico.

EL PRESIDENTE River

No tenían ya pocos problemas River y Manuel Pellegrini para afrontar esta primera final de la Copa Sudamericana que los visitantes del Deportes Cienciano de Cuzco, que vienen con ánimo de banca, duplicaron la apuesta incluyendo a los fraternales enemigos, los de Boca, en una disputa que durará más de una semana y que comprenderá no sólo el partido de esta noche, sino la Intercontinental del domingo y la segunda final, el viernes 19 en un escenario peruano todavía por determinar.

Tenía ya suficientes problemas Pellegrini con un plantel tan escaso que lo obliga a improvisar al tercer arquero como jugador de campo para completar el banco de suplentes que prefirió esquivar esta provocación.

El presidente del Cienciano, Juvenal Silva, avivó ayer el sentimiento al anunciar que pedirá a los hinchas de Boca su aliento. "Vamos a ir al barrio de la Boca para hablar con los hinchas para que nos apoyen y hagamos una linda hinchada en el Monumental con los peruanos radicados en Buenos Aires", dijo el presidente del club cuzqueño. Silva prometió que regalará entradas a los que vayan...

En River dijeron no estar interesados en las maniobras demagógicas del dirigente peruano, bastante ocupados en sus propias cuitas. Para un partido como el de esta noche, en el que el equipo precisa ganar –y por una buena diferencia– para afrontar con otra comodidad la segunda final probablemente en Arequipa, el entrenador debió improvisar no sólo un equipo de emergencia, sino también un banco acorde.

La lista de bajas ya fue consignada en demasiadas oportunidades, aunque ayer se confirmó la última, la del defensor Eduardo Tuzzio, aquejado de una molestia en el aductor izquierdo, lo que obliga al técnico a formar una defensa que abre espacio a la duda. La buena noticia es que, pese a que continúa con la molestia en el aductor derecho a cuestas, Marcelo Gallardo jugará desde el arranque.

Las limitaciones de Pellegrini a la hora de conformar el conjunto son tales que el arquero Alejandro Saccone integrará el banco de suplentes como jugador de campo y el chileno Marcelo Salas, casi repuesto de una distensión en el gemelo derecho, estará entre los 18 pero no actuará; recién estaría listo para la segunda final. Completarán el banco el arquero Germán Lux, el defensor Lucas Mareque, el mediocampista Daniel Ludueña y los delanteros Darío Husain y Alejandro Domínguez.

No todas son pálidas: Horacio Ameli quedó habilitado para jugar el partido decisivo por la Copa el próximo viernes 19 como visitante, pero, tal como se preveía, sus compañeros Guillermo Pereyra y Diego Barrado fueron suspendidos por la Conmebol por tiempo indeterminado. Las sanciones para Ameli, Pereyra y Barrado son consecuencia del acci-

ESCOLASO

Quiniela Nacional (I-C-G-N) Matutina

1	3204	8	1030	15	9265
2	7144	9	6517	16	1898
3	7362	10	1069	17	3799
4	5616	11	8083	18	0200
5	4640	12	1360	19	6964
6	3019	13	4066	20	4075
7	9056	14	1319		

Quiniela Nacional (I-I-O-U) Vespertina

1	2764	8	1739	15	2774
2	1357	9	6060	16	7748
3	6341	10	1352	17	9712
4	3482	11	2334	18	9973
5	6539	12	3129	19	2451
6	1541	13	1745	20	9410
7	5114	14	5695		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	5150	8	2313	15	2992
2	3466	9	1016	16	3374
3	3648	10	3298	17	7824
4	0948	11	2434	18	9166
5	8733	12	2073	19	4174
6	4860	13	7931	20	0241
7	6803	14	9823		

Quiniela Nacional (R-W-X-Z) Nocturna

1	8999	8	7729	15	7012
2	2999	9	8804	16	8819
3	8718	10	8168	17	1572
4	3222	11	1555	18	8404
5	3567	12	3024	19	4507
6	3968	13	5717	20	8917
7	7220	14	0961		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	4297	8	2982	15	7145
2	2558	9	2546	16	3654
3	4349	10	6653	17	9729
4	2236	11	5555	18	4840
5	8062	12	2516	19	0364
6	9578	13	2539	20	3003
7	1688	14	7325		

DEL CIENCIANO QUIERE CAPTAR A LOS HINCHAS DE BOCA

va remendado pero optimista

Manuel Pellegrini improvisa con una defensa extraña y arma un banco de suplentes con jugadores que no pueden jugar, para afrontar la primera final de la Copa Sudamericana, ante el equipo peruano, en el Monumental. Gallardo juega, Salas no.

Jorge Larrosa



Marcelo Gallardo no está totalmente recuperado, pero será la carta de fútbol en River para esta noche.
Manuel Pellegrini tuvo que rascarse mucho la cabeza para poder armar el equipo y el banco de suplentes.

dentado cotejo que se jugó en el estadio Morumbí, cuando River ganó en el desempate desde el punto del penal y eliminó al San Pablo.

Ameli fue castigado por una fecha y por eso se perderá el partido de hoy. Esa fue la razón por la cual el zaguero actuó el domingo como titular ante Talleres, por el torneo Apertura, marcando el tanto del empate. La pena fue más leve porque lo expulsaron por doble amarilla como resultado de una intervención violenta durante el juego. En cambio, las sanciones son todavía indefinidas para los mediocampistas Pereyra y Barrado porque ellos sí recibieron tarjetas rojas por participar de la batalla campal entre los futbolistas.

Jorge Larrosa



RIVER	CIENCIANO
Costanzo	Ibáñez
Lobo	Llanos
Tula	Lugo
Rojas	Acasiete
Virviescas	Portilla
Coudet	Morán
Ahumada	Bazalar
L. González	La Rosa
Gallardo	J. García
Montenegro	Saraz
M. López	Carty
DT: Pellegrini	**DT:** Ternero

Estadio: River
Arbitro: Carlos Simón (Brasil)
Hora: 21.10, **TV:** Fox Sports

LOS SECRETOS DEL CIENCIANO, QUE JUEGA ESTA NOCHE LA FINAL

Ternero, veteranos y tres dosis de maca

Es la gran sorpresa del fútbol sudamericano de fines del 2003, viene del Cuzco incaico donde fue fundado hace 102 años, se lo conoce como “la Furia roja”, se cargó a equipos como Sporting Cristal, Alianza Lima, Universidad Católica, Santos y Nacional de Medellín (el que eliminó a Boca) y aseguran que le debe su éxito a un entrenador de apellido Ternero pero que pegaba como una mula cuando jugaba, y a una extraña pócima: la maca. Es el Deportes Cienciano de Perú, el rival que viene a disputarle a River una porción de gloria.

El técnico del equipo es el peruano Freddy Ternero, un ex zaguero reconocido por su reciedumbre, que ha impuesto un estilo con orden y disciplina táctica que le ha dado, sino brillo, buenos resultados. Ternero logró en 1997 que un equipo alternativo de Perú fuera cuarto en la Copa América de Bolivia, con jugadores como Miranda, Rebosio y Roberto Palacios.

Al llegar a Cienciano, el entrenador apartó del plantel a los jugadores poco aplicados y confió en jugadores experimentados que, en muchos casos, eran considerados en la etapa final de sus carreras, como el arquero argentino Oscar Ibáñez y el delantero Germán Carty, ambos de 37 años. Carty es el goleador de la Copa. También transformó a los veteranos Alessandro Morán (31 años) y Juan Carlos Bazalar (35 años) en los basamentos del mediocampo, donde se afirma el equipo. Ocho de los 25 jugadores del plantel superan los 30 años, y sólo cuatro son menores de 22 años. Pero uno de ellos, Carlos García, es la revelación 2003 del fútbol peruano, por su clase futbolística que le ha valido la convocatoria a la selección.

Mucho se ha escrito sobre la fabulosa ventaja que significa jugar en el Cuzco, a 3400 metros de altura, pero como visitante este equipo ha cumplido una aceptable campaña, ganando tres de los cuatro partidos que jugó en esa condición, con una sola derrota (ante el Santos), con 9 goles a favor y 5 en contra.

El club fundado en 1901 ganó en 28 ocasiones la liga de Cuzco, pero sólo un torneo oficial en el fútbol peruano, el Clausura del 2001. Mucho antes de que la Liga de ese país se suspendiera, a fines de noviembre, Ternero había decidido priorizar la Copa.

Ese no sería el secreto más importante de este equipo sino un tubérculo andino, conocido como “maca”, que sirve para aumentar la energía de los jugadores. La empresa que distribuye comercialmente el producto es el sponsor del conjunto.

La maca, una raíz originaria de los Andes centrales peruanos, aumenta el deseo sexual, la producción y la movilidad de los espermatozoides, disminuye la depresión y la ansiedad y proporciona energía, según un estudio de la Universidad limeña Cayetano Heredia.

Julio Gutiérrez, gerente de la empresa, señaló que “se administró maca a los jugadores en una dosis de tres cápsulas por día, hasta alcanzar 1,5 gramo en total”. “A los 30 días se comprobó mediante una prueba basal de energía que se había mejorado en un 10 por ciento y a los 60 días hay resultados máximos de 32 por ciento”, agregó. “Esto es muy importante, dado que los incrementos en deportistas de elite no suelen ser muy altos.”

AFP



El técnico Ternero y los jugadores García, Bazalar y Llanos.
El Cienciano ganó tres de los cuatro partidos que jugó afuera.

Los pibes están listos

La Selección Sub-20 ya está en Abu Dhabi, sede del encuentro por cuartos de final que disputará el viernes ante Estados Unidos, con la duda latente sobre la lesión que padece el zaguero Leandro Fernández en la rodilla izquierda. El zaguero de Newell’s, uno de los goleadores del equipo de Hugo Tocalli junto con Fernando Cavenaghi, ambos con tres conquistas, fue sometido a varias radiografías y está previsto que hoy le efectúen una resonancia magnética.

Cuartos de final

España venció con apuros 1-0 a Paraguay, y Colombia, que vencía 2-0 a Irlanda a cinco minutos del final, se dejó empatar y ganó angustiosamente en el alargue 3-2. La sorpresa fue el equipo local, Emiratos Arabes Unidos, que venció 1-0 a Australia con un gol en el último minuto. Los enfrentamientos de cuartos son los siguientes: Canadá-España, Estados Unidos-Argentina (ambos en Abu Dhabi), Colombia-Emiratos y Japón-Brasil (los dos en Dubai).

Adiós a Savoy

Raúl Armando Savoy, delantero de Boca, Independiente, Chacarita y la Selección en los ‘60, murió ayer a los 63 víctima de una cruel enfermedad y sus restos eran velados en San Martín. Con el equipo de Avellaneda ganó las copas Libertadores de 1964 y 1965, en Boca fue campeón del Nacional de 1969 y 1970, mientras que en la Selección jugó 17 partidos en los que marcó siete goles.

Chau a la Champions

El Ajax y el Lazio fueron eliminados de la Champions League al jugarse la última fecha de la primera ronda. En el Grupo H, Brujas le ganó 2-1 al Ajax, pero ambos quedaron fuera, y clasificaron Celta, que le ganó 2-1 al Milan, y el equipo italiano. En el G, Lazio perdió 1-0 ante el Sparta Praga, que pasó a la fase siguiente junto al Chelsea, que superó 2-0 al Besiktas. En la Zona F, Santiago Solari marcó el tanto del empate 1-1 del Real Madrid ante el Porto, ambos ya clasificados, en tanto que Olympique y Partizan se despidieron con una igualdad 1-1. En el Grupo E, el Manchester superó 2-0 al Sttutgart, en un choque de clasificados, y el Panathinaikos venció 3-1 al Glasgow Rangers.

Prueba de Pechito

El joven piloto argentino José María “Pechito” López comenzará hoy una serie de pruebas a bordo de un Minardi PS03 de Fórmula 1, en el autódromo de Vallelunga, cercano a Roma, en las que se evaluarán sus chances de correr durante la próxima temporada en el Mundial.

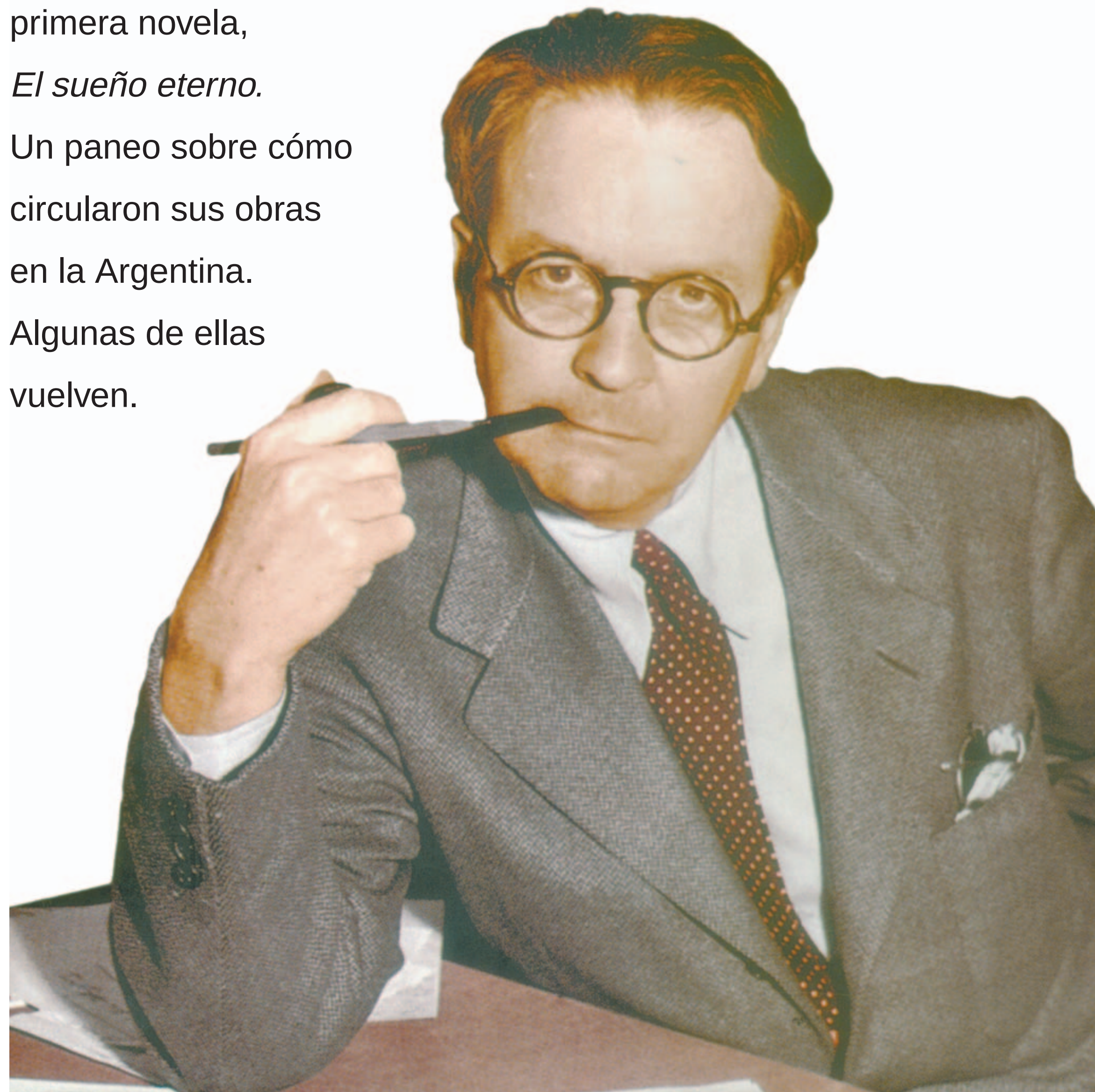
El dolor de los otros

La ensayista norteamericana Susan Sontag afirmó que su país "ha creado un Estado terrorista en Irak", en una entrevista publicada ayer en la revista alemana *Brigitte*. "Estados Unidos ha creado un Estado terrorista en Irak y el aumento del terrorismo es la respuesta a esta jefatura incompetente", subrayó la escritora. Una de las intelectuales más críticas al gobierno de George W. Bush –junto al lingüista Noam Chomsky y al actor Sean Penn, y el cineasta Michael Moore, entre otros–, luego de los atentados del 11 de septiembre de 2001 declaró además que "se dijo que se iba a desarmar a los iraquíes, que se los iba a liberar. Eso fue una mentira. No liberamos ese país, sino que lo ocupamos". Refiriéndose a su último ensayo, *Sobre el sufrimiento de los otros*, Sontag, que recibió el premio Príncipe de Asturias de las Letras 2003, explicó que en Estados Unidos "es un tabú mostrar el sufrimiento de los ciudadanos", por lo que son pocas las imágenes de los soldados estadounidenses muertos en Irak. "Esperamos más discreción de los fotógrafos, de la cámara; pero al mismo tiempo observamos las imágenes más horrorosas, desnudas y del comienzo al fin de guerras y víctimas que nos resultan extrañas", comentó la ensayista.

A PROPOSITO DE LA REEDICION DE ALGUNAS

Raymond Chandler, el

Su primer cuento se lo publicó Hammett cuando Chandler ya tenía 45 años. Recién a los 50 terminó su primera novela, *El sueño eterno.* Un paneo sobre cómo circularon sus obras en la Argentina. Algunas de ellas vuelven.



Por Juan Sasturain

Qué bueno: Raymond Chandler vuelve a las librerías. Es una manera de decir, porque entre saldos y usados, siempre está; pero la cuestión es que editorial Emecé puso en las mesas de novedades en estos días dos de sus primeras novelas –*La dama en el lago* y *Adiós, muñeca*– a cuenta de algunos títulos más. Que no son tantos. Para lo que suelen ser los números de los torrenciales autores policiales –de Doyle a Simenon–, el maestro escribió poco. Las seis aventuras de Philip Marlowe, dos docenas largas de relatos –muchos de los cuales refundió en las novelas–, algunos guiones y un puñado de artículos sobre el género. Y para qué más. Como se dice de Gardel, la vida supo retirarlo a tiempo.

Chandler es un escritor con una trayectoria rara, entre otras cosas porque empieza a publicar muy tarde: terminó su primera novela, *The Big Sleep*, a los cincuenta años. Nacido en Chicago en 1888 y con educación británica, en su juventud escribió poemas e intentó la literatura digamos seria sin suerte ni talento aparente hasta que por descarte o desencanto se dedicó a otras cosas; así, terminó como ejecutivo de una petrolera que se fundió clásicamente durante la Depresión. Y ahí fue cuando, sin antecedentes ni experiencia alguna en el género criminal, se convirtió en escritor profesional: mandó un cuento a *Black Mask* –un *pulp*, una revista barata de relatos policiales donde tallaba



DE SUS OBRAS, UN REPASO DE SU VIDA Y DE SUS LECTORES

que empezó tarde pero seguro

Dashiell Hammett– y se lo aceptaron. *Blackmailers Don't Shoot* –algo así como "Los chantajistas no matan"– se llamaba aquel primer cuento que le publicaron en diciembre de 1933. Raymond Chandler tenía 45 años.

Esa fecha es de algún modo una secreta bisagra de la novela negra yankee porque, visto en perspectiva, es el momento preciso en que, mientras Chandler llega, Hammett se va: el autor de *El halcón maltés* no lo sabe aún, pero más allá de las laboriosas piruetas de *El hombre flaco* del año siguiente, no volverá a escribir. Como cuarenta años antes Stevenson y Conrad, dos grandes, se pasan la pluma, se prestarán la Remington.

A partir de ese momento y durante dos décadas –el ciclo de la excelencia se cierra con *El largo adiós*, su obra maestra definitiva de 1953–, Raymond Chandler construirá desde los arrabales de la literatura una obra de notable solidez que trascenderá largamente los estereotipos del género y la condescendencia de la crítica. Se convertirá en un escritor, un gran escritor, a secas.







Los títulos de Chandler pasearon por las librerías argentinas desde la década del '40. Se lo exaltó después.

Lectores de kiosco

Como es bien sabido, la literatura no es el corpus ordenado cronológicamente de las obras publicadas sino un sistema que cambia con las épocas, los circuitos de consumo y los modos de lectura. Así, cuando en 1959 Chandler murió –"triste, solitario y final" él también– en La Jolla, California, aunque prácticamente todas sus novelas estaban publicadas en castellano, su obra no existía en la consideración de los medios culturales. Es decir: Chandler siempre tuvo acá (muchos) lectores, pero nadie sabía que lo había leído. Habría que esperar hasta el comienzo de los setenta para que eso sucediera. Y vale la pena recapitular ese proceso de apropiación cultural.

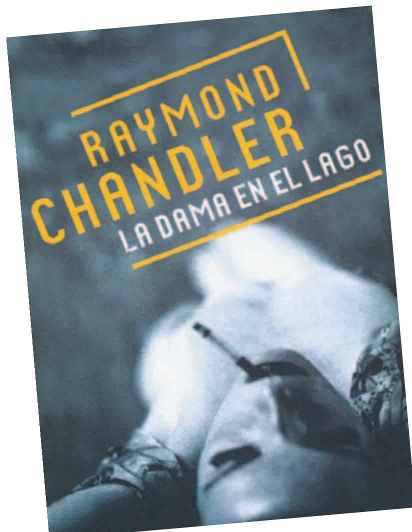
Para armar el argumento de *The Big Sleep* (El sueño eterno) en 1939, Chandler –al que nunca le sobraron las historias– utilizó tramas y personajes de tres cuentos que ya había publicado y los refundió en una sola historia. Del mismo modo, perfiló con retazos de sus investigadores ya circulados –Mallory, Malvern, Carmody y Dalmas se llamaron alternativamente– la figura acabada de su detective emblemático, Philip Marlowe. A partir de ahí se soltó. Con el mismo procedimiento de "canibalizar" historias propias, en rápida secuencia se sucedieron otras tres novelas: al año siguiente, *Farewell, my lovely* (Adiós, muñeca); *The High Window* (La ventana siniestra) en 1942 y *The Lady in the Lake* (La dama"del" lago, habitualmente en Argentina) en 1943. Las versiones cinematográficas de *The Big Sleep* que hizo Howard Hawks en el '46 –con Bogart y Bacall, que venían de arrasar en *El halcón maltés* de Huston– y se llamó acá *Al borde del abismo*, y de *La dama del lago* de George Montgomery en el mismo año, hacen que Direzan Editores de Buenos Aires publique oportunamente las dos novelas en 1947.

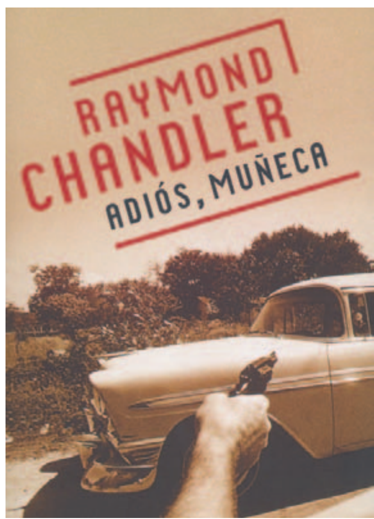
Pero no era la primera vez que Chandler aparecía en Buenos Aires: la veterana Colección Molino, bajo el insólito título de *Detective por correspondencia*, tradujo y

> **Culto:** ***"Chandler siempre tuvo acá (muchos) lectores, pero casi ninguno sabía que lo había leído. Habría que esperar hasta los '70 para que eso sucediera".***

mutiló a mansalva *Farewell, my Lovely* ya en 1943, y el número 25 de la célebre y popular *Rastros*, aparecido en 1945, es *Five murderers* (Cinco asesinos), una colección de cuentos chandlerianos de los años treinta. Así, hasta ese momento, las novelas de Chandler sólo habían conocido ediciones populares, de kiosco, y sin ningún prestigio. Y no es casual que El Séptimo Círculo, la colección del género creada por Borges y Bioy para Emecé en los cuarenta, no lo seleccionara y que recién en 1975 –treinta años después– lo hiciera con los cuentos de *Asesino en la lluvia*, un producto residual.

Ya en los cincuenta circularon engendros como *Carne y demonio* –número 12 de la efímera colección Triángulo Verde–, que no era otra que *The Big Sleep* debidamente maltratada, pero el joven Eduardo Goligorsky desde las colecciones de Jacobo Muchnik Editor puso de nuevo a Chandler en circulación contemporánea: para la original serie Club del Misterio, Goligorsky edita y/o traduce entre 1956 y 1957, por primera vez *The High Window* (a él se debe la calificación de "siniestra" a la ventana), *The Little Sister* (1948) con el título de *Una mosca muerta* y la gloriosa *El largo adiós* en la versión que leería después Soriano para titular su primera novela. Lo notable es que a esa traducción de Flora W. de Setaro entre otras cosas le falta, entera, la memorable tipología de las rubias que Marlowe hizo de una vez y para siempre. Esa misma versión saltaría a principios de los sesenta a los pockets de *Los Libros del Mirasol*, primera vez que Chandler –junto a Hammett– se entreveraba con autores no policiales. Pero todavía faltaba.





La dama en el lago **y** ***Adiós, muñeca,*** **traducidas respectivamente por Marcos Guerra y César Aira.**

Su hora más gloriosa

Sin embargo, la valorización sistemática de Chandler –enmarcada en la lectura ideológica "por izquierda" de los autores *hard boiled*, de Cain y Goodis a McCoy– llegaría recién hacia fines de la década del sesenta y comienzos de los setenta con la Serie Negra de Tiempo Contemporáneo dirigida por Ricardo Piglia, con las traducciones de –entre otros– Rodolfo Walsh, y los primeros rescates desde la prensa cultural, con los artículos de Osvaldo Soriano en *La Opinión*.

Aunque la Serie Negra no publica novelas del maestro, con los relatos de *Viento Rojo*, *Peces de colores* y su revelador ensayo sobre Hammett, *El simple arte de matar* –pocos títulos más parafraseados en la historia del periodismo argentino–, basta para que Chandler sea descubierto por toda una generación de lectores y escritores como un prosista excepcional, y Sir Philip Marlowe se convierta en el caballero antihéroe de (aquel) nuestro tiempo.

Como casi simultáneamente se produce la tardía explosión de la novela negra en España, Barral retraduce –agallegadas pero completas– todas las novelas del Chandler en aquellos tomitos aparatosos que tenían negro hasta el canto de las páginas... Después llegaron las cartas y papeles que sacó De la Flor, después la biografía de McShane en Bruguera y el resto hasta raspar la olla y no dejar nada sin publicar de los dos lados del Atlántico.

Ahora, el gesto de Emecé de volver a hacer circular a Chandler es muy saludable. Ya lo era reflotar este año títulos de El Séptimo Círculo en un revival cuidado. Ahora vuelven las versiones de César Aira y asociados realizadas en los años ochenta pero en un contexto diferente, más estimulante para un género que cada tanto vuelve con sus mejores autores. Y vuelve porque tiene con qué: Chandler y Marlowe nunca serán una moda: estamos hablando de literatura. No es poco en este tiempo de bestsellers sospechosos y cuando secretamente, como si a nadie le importara, acaban de pasar de largo los cincuenta años de *El largo adiós*.

Buena Vista, de duelo

La música cubana despidió ayer a una de sus leyendas, Rubén González, el conocido "hombre del piano" que falleció el lunes en La Habana a los 84 años, tras haber conocido tardíamente la fama mundial como miembro del Buena Vista Social Club. Mulato, delgado, de estatura media, Rubén González llevaba 10 años jubilado y en el olvido cuando el músico cubano Juan de Marcos tocó a su puerta en 1996 y le propuso integrar el proyecto Buena Vista Social Club. De Marcos y el guitarrista norteamericano Ry Cooder se habían propuesto rescatar a veteranos músicos de la década de los años '50, la época de oro de la música popular cubana, y unirlos en un grupo que hizo historia, el Buena Vista Social Club. Cuando González llegó al estudio, Cooder afinaba su guitarra en un rincón, tarea que interrumpió al oír las notas de piano que comenzó a tocar el veterano músico cubano. "De pronto, dejó su guitarra y se quedó mirando el piano. Vino y me dijo algo que no entendí. Luego llegó el viejo Compay Segundo y me dijo: 'Oye Rubén, tienes loco al grande éste. Le gustó mucho lo que tú estabas haciendo con el piano. Yo lo vi que se puso la mano en la cabeza'", recordó González años después en una entrevista. Así, Rubén González –en ese entonces de 77 años–, Ibrahim Ferrer, Compay Segundo, Pío Leyva y otros viejos músicos cubanos saltaron a la fama mundial de la mano de De Marcos y Cooder con el proyecto Buena Vista Social Club, al que el alemán Wim Wenders inmortalizó en su película homónima. Nacido en el poblado de Encrucijada el 26 de mayo de 1919, Rubén González comenzó a estudiar piano a los siete años de edad en su casa. Después comenzó a viajar en tren hasta la cercana ciudad de Cienfuegos para tomar lecciones, hasta que se mudó para Santa Clara, la capital provincial, donde empezó a tocar con varias agrupaciones.





Manuel Moretti, letrista de los Estelares, dice que aprendió a escribir mirando cine de Casavettes.

Los Estelares, especialistas en los trazos finos de lo cotidiano

Por Pablo Plotkin

En su último trabajo, *Ardimos*, el grupo platense sigue fiel a su mirada minimal, pero esta vez con sonido depurado.

Manuel Moretti, un platense que sabe contar la melancolía cotidiana, canta al comienzo de *Ardimos*, el tercer disco de Estelares: "Subimos a la terraza, se ve perfecto el jardín, tomás tu menta con hielo, fumás tu Virginia Slims". Ahora Manuel, sentado en un bodegón gallego del centro, fuma algún rubio menos refinado y toma cerveza de litro, en lugar de licor de menta. Sus canciones siempre tuvieron esa especie de bohemia argentina con clase, de Hermitage de Mar del Plata. Mientras el mundo sigue su marcha –una pelea de De la Hoya, un triunfo crepuscular de River–, alguien en la ciudad tiene el corazón roto. "Son momentos del día que a mí me sugieren estados de ánimo", dice Moretti. "Es parte de la geografía de mis sensaciones. Lo aprendí de las películas de Casavettes: las sensaciones normales, cotidianas, puestas debajo de un microscopio. A veces intento hacer eso en las canciones."

En la segunda mitad de los noventa, Estelares salió de La Plata con dos discos artesanales –*Extraño lugar* y *Amantes suicidas*– llenos de canciones románticas y dolidas. Moretti y el guitarrista Víctor Bertamoni definieron el carácter del grupo, inscripto en la tradición de Neil Young, Lennon, Bob Dylan y el linaje de compositores eléctricos con formación literaria (los beatniks y los realistas mágicos, todos influyen). Pero sobre eso también operaba la música metropolitana local –los valsecitos, el tango– y el imaginario nocturno de las diagonales, rebalsado de estudiantes insomnes e historias de fantasmas. Manuel lee a Pesoa y escucha a los Kinks ("me inspira el sonido victoriano"), pero en el último tiempo hubo una especie de actualización. Empezó a prestarles atención a los *recicladores* "victorianos" (Blur, Oasis) y a varios efectos colaterales del brit pop: Graham Coxon, Robbie Williams y mucho Supergrass, el gran gusto en común de toda la banda.

El proceso de creación de *Ardimos* fue más largo de lo deseado. En tiempos de la crisis del gobierno de Fernando de la Rúa, Estelares quedó boyando en esa especie de inactividad generalizada. Todo hacía parecer que las promesas vertidas en esos dos primeros discos morirían adheridas al rubro "revelación" de las encuestas de fin de año. Al cabo, la reactivación incluyó un elemento decisivo: Juanchi Baleirón, guitarrista de Los Pericos y productor entrenado, se ofreció a intervenir en el disco. Para una banda tan guitarrera como Estelares, que tenía las canciones pero no siempre la pericia técnica, el trabajo de Juanchi fue una especie de baño de espuma. "Evidentemente, en algún punto se notan los veinte discos que Juan tiene encima", concluye Manuel.

Al cantante le gustan "la dirección y la potencia" del gran rapper blanco Eminem y de Pity Alvarez, el líder de Intoxicados. Pero más allá de ellos, de Wilco y demás referentes, Moretti aprendió mucho de Andrés Calamaro, de "ese registro de ideas frescas y a la vez viscerales". "Lo quiero mucho", dice sencillamente Manuel, que le había mandado unos discos de Estelares en la primera época de Los Rodríguez (a lo que Andrés respondió con una carta) y, años más tarde, durante la grabación de *Ardimos*, se contactó con él para que participara de alguna forma. "Estuvimos tres o cuatro días grabando", se emociona Manuel. De aquellas sesiones salió la interpretación a dúo de *Moneda corriente*, una de las canciones más tristes del disco. Calamaro se fijó en la armonía del tema y le dijo "ah, sos mucho más beatle que yo". Cuando volvían de la casa de Juanchi, en taxi a la madrugada, Manuel le habló de una canción del disco quíntuple *El salmón*. "*All you need is pop*... Qué canción, man." Calamaro le dijo "qué bueno, ¿te gustó?". "No, no es que me gustó. Me parece descomunal", amplió Moretti. "Qué bueno –dijo Calamaro–. Algunos no se dan cuenta."

Moledo con la ciencia ficción

Con Leonardo Moledo como principal expositor, hoy se realizará la última reunión del Encuentro de Creadores Argentinos de Literatura Fantástica y Ciencia Ficción. La reunión comenzará a las 19.00 en el Club del Progreso –Sarmiento 1334–, con entrada libre y gratuita.

Con la coordinación de Gabriel Guralnik, el Encuentro ya tuvo como protagonistas a Pablo Capanna, Angélica Gorodischer, Marcelo Cohen, Pablo de Santis y Liliana Díaz Mindurry. Todos ellos estarán presentes esta noche, ya que además de la habitual charla el Club del Progreso entregará premios de reconocimiento a tres figuras claves del género: Ana María Shua, Carlos Gardini y Liliana Bodoc.

Al cierre de la reunión se dará a conocer el plan para el Segundo Encuentro de Creadores programado para el año que viene.

SE EDITO EL NUEVO DISCO DE CASSANDRA WILSON

Jazz desde el sur profundo

Por Diego Fischerman

La gran cantante redobla la apuesta de su anterior CD, yendo a los orígenes rurales de un género que creció en las ciudades.

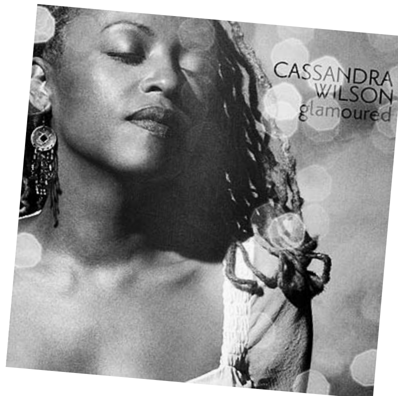
Entre cantantes de hotel de lujo, señoritas cuyo atributo mayor son los mohínes (o las piernas) y emuladoras a repetición de Ella Fitgerald, Billie Holiday o Sarah Vaughan, el panorama femenino del jazz vocal, aparentemente, no ha ofrecido demasiado en los últimos años. Pero, en este caso, *aparentemente* es la palabra más importante. Porque si bien es cierto que las empresas discográficas y sus esbirros periodísticos se empeñan en dorar los productos más mediocres y en disfrazar de cantantes de jazz a intérpretes pop sin mayores virtudes, entre las grandes glorias aún en actividad (Shirley Horn y Abbey Lincoln a la cabeza) y algunas de las nuevas, las cosas son bastante mejores que esa sopa de sacarina que festeja el mercado. Y si no, ahí está el último disco de Cassandra Wilson para demostrarlo.

Después de su viaje (interior y exterior) al sur profundo del álbum anterior (*Belly of the Sun*), en *Glamoured* se mantiene en ese mundo estético y, de alguna manera, lo profundiza. Más allá de la declaración en el folleto interno, donde la cantante habla de la raíz etimológica de la palabra "glamour" y la emparienta con "encantamiento", el título y alguna foto son, obviamente, concesiones a ese doble papel que las cantantes de jazz –y no sólo ellas– muchas veces han cumplido, a mitad de camino entre el objeto de arte y el erotismo soft. No se sabe por qué una cantante debe ser sensual, pero así están las cosas y Cassandra Wilson se las arregla para hacer bastante más que eso, empezando por construir un mundo estético en cada canción. El repertorio es, como desde que recaló en el sello Blue Note, ecléctico e incluye alguna pieza del universo de afuera del jazz reciclada de manera sumamente creativa, como *Fragile*, de Sting, y *Lay Lady Lay*, de Bob Dylan. También hay revalorizaciones de zonas poco prestigiosas de la canción, como *Crazy*, de Wilie Nelson, o paseos por las tradiciones de otras músicas negras (*Honey Bee*, de Muddy Waters). Un homenaje a Abbey Licoln –su *Throw it Away*– y varios temas de la propia Wilson completan el material con el que se construye el disco.



Cassandra Wilson, en *Glamoured*, bucea en los orígenes.
El repertorio incluye, entre otros, a Sting y a Bob Dylan.

Glamoured continúa la línea tímbrica ya característica de Cassandra Wilson, donde las guitarras acústicas priman sobre el piano. El hecho de que el único instrumento de viento sea una armónica (tocada por Gregoire Maret en *Height of Time* y *I Want More*, ambas compuestas por Wilson) da una pista, por otra parte, del color general, más cercano al folk (o al blues primitivo) que al jazz. La propia cantante toca guitarra acústica en algún tema, junto a Fabrizio Sotti y Brandon Ross (que también incorpora banjo en *Broken Drum*), el contrabajista en la mayoría de los temas es Reginald Veal (un viejo compañero de ruta de Wynton Marsalis), alternando con Calvin Jones, Jeffrey Haynes toca percusión en dos temas, la notable baterista Teri Lynne Carrington participa en cuatro y Herlin Riley (otro nombre asociado a Marsalis) es el baterista de dos canciones y, en *Honey Bee*, toca tabla de lavar. Que el disco haya sido grabado en Jackson y que la instrumentación nunca exceda lo que podría considerarse un



mundo sonoro privado (voz, guitarra, armónica, banjo) resulta, eventualmente, tan significativo como la indudable raigambre sureña de los músicos. Cassandra Wilson parece buscar la esencia del jazz en aquello que está incluso antes del jazz. De alguna manera, retrotrae al ámbito rural una música que, durante el siglo XX, creció en las grandes ciudades.

Las particularidades de Wilson, aquello que la separa de las *entretenedoras* de hotel, tiene que ver, en principio, con ese estilo y con esa búsqueda. Con esa manera de *norteamericanizar* el jazz haciéndolo parte de un paisaje cultural que incluye a Joni Mitchell, a Dylan, a los cantos de trabajo, al blues carcelario recopilado a mediados del siglo pasado por Alain Lommax y a los timbres que el jazz fue dejando de lado. Pero está, también, su voz. Los graves profundos, el color aterciopelado, la densidad de interpretaciones que juegan con los acentos y que se deslizan por el ritmo, la ubican en una genealogía demarcada por las figuras de BettyCarter y Nina Simone. De la primera, Wilson toma esa concepción según la cual la línea del canto no está separada del acompañamiento y la cantante es una integrante más de la banda a cargo de otro instrumento: la voz. De la segunda esa forma de entender la interpretación por la cual la voz, más que tomar las notas de una melodía, las invade y prolifera dentro de ellas hasta hacerlas propias.

BATEA

Para elegir

La clásica andanada de ediciones de fin de año hace estallar las bateas, y así no hay discoteca que aguante, aunque cada cual sabrá establecer sus propias prioridades. Como el espacio es tirano, aquí se ofrece un recuento de lo mucho y bueno que puede encontrarse en vidriera. En primer lugar, las recopilaciones, esa excusa perfecta para hacerse de lo mejor de cada artista sin tener que adquirir toda una colección: el sello Universal ofrece *No Doubt - The singles 1992 - 2003*, con los éxitos de la banda vocalizada por la rubia de armas tomar Gwen Stefani, *Odyssey*, de Vangelis, por supuesto con el "Blade Runner end titles" que caracteriza a *Fútbol de Primera* y *Sixty six to Timbuktu*, completísimo compilado de la carrera solista de Robert Plant. Warner entrega *The Eagles - Complete Greatest Hits*, lujosa cajita doble de los veteranos estadounidenses, *Eclipse*, una colección de *esenciales* de Maná, *Thank you*, de los alternativos de vida tormentosa Stone Temple Pilots, y el triple en vivo *Rush in Rio*, demoledor resumen de los heavy progresivos canadienses que abre, claro, con su clásico *Tom Sawyer*. Por el lado de Sony se recomiendan los *Singles* de Suede, pioneros de eso llamado brit pop. EMI propone tecno ochentoso con el *Hits!* de Erasure (quienes, créase o no, alguna vez llenaron la cancha de Vélez) y remixes del tecno nuevo siglo de Datf Punk con *Daft Club*, mientras que BMG recopila producciones para varios artistas de los gurúes The Neptunes en *Present... clones*, ofrece la bizarra pero al cabo contundente combinación de Kiss y la sinfónica de Sidney para *Alive IV* y la recopileta de temática navideña pensada por Whitney Houston para su *Holiday Album*. Aunque, si de villancicos se trata, la mejor oferta está en Die Roten Rosen (Tocka Discos), reformulación de Die Toten Hosen que hace estragos punk y ska en *Wir Warten auf's Christkind*. Ya en el plano de discos originales, también llaman la atención entre la montaña *Linkin Park Live in Texas*, metal arrasador acompañado por un DVD, *Re*, nuevo disco del sitarista Sergio Bulgakov (Independiente), *Elige tu propia aventura*, instrumentales de cuelgue a cargo del trío Fútbol, *Fronteras mágicas*, regreso de los setentistas Espíritu (Grandil), *Dios los cría* (ídem) y *Tres rincones*, del notable neotanguero Pablo Mainetti (los dos de EMI), *Mudras - Canciones de a dos* (Tabriz), de Pedro Aznar, *Paraway*, de Nuca, y muchos, pero muchos más. Qué se le va a hacer. Al menos sobra la música. **E. F.**

Lanzamientos



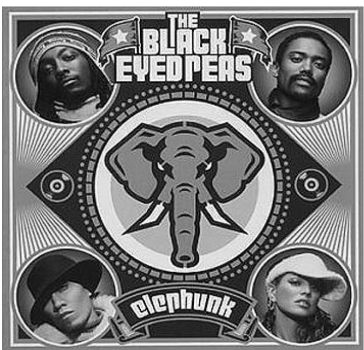
SCHUBERT. FAURÉ.
Trío Argentino
EPSA, 2003

9 PUNTOS Elías Gurevich en violín, Fernando Pérez en piano y Jorge Pérez Tedesco conforman un grupo que suena como tal. No es poco cuando se trata de abordar dos obras como el último trío de Schubert (Op. 100) y el único que escribió Gabriel Fauré (Op. 120), ya cerca de la muerte. Se trata de dos de las composiciones más bellas de todo el repertorio de cámara y en ambas predomina una cierta melancolía que se filtra como entre brumas. Las interpretaciones son tan rigurosas como llenas de expresividad, claras en los planos y ricas en matices. **D. F.**



SIGUE TU CAMINO
Los Auténticos Decadentes
Pop Art 2003

9 PUNTOS Los Decadentes siguen su camino hacia la perfección de la canción popular. Y esta vez han dado pasos muy firmes, con un disco que se torna adictivo. Las canciones de Jorge Serrano –en especial, la impresionante *Un osito de peluche de Taiwan*– lo muestran como uno de los mejores compositores del país, siempre con un punto de vista original para la vida cotidiana. Y sus compañeros no le van en zaga; hay canciones muy divertidas (*Una prima lejana*, *A los piropos*) y otras sobre temas más trascendentes (*La sal de la vida*), todas con muy buenos arreglos. **R. C.**



ELEPHUNK
The Black Eyed Peas
Universal, 2003

7 PUNTOS Parecen ser la nueva gran cosa del mercado estadounidense, nominados para un par de Grammy, y esas cosas a veces producen cierta desconfianza. Pero el cuarteto se entrega a un buen dominio del funk y el hip hop, filoso y bailable, con invitados tan disímiles como Justin Timberlake y Papa Roach, en un disco que peca de cierta extensión desmesurada y un sonido sobreproducido que le resta algo de encanto. Aun así, y sobre todo gracias a la energía, eso no llega a meterlos en el casillero de *invento*. Vale. **E. F.**



BLACK CHERRY
Goldfrapp
EMI, 2003

8 PUNTOS En los tiempos de *Felt Mountain*, Alison Goldfrapp y Will Gregory parecían gente muuuy triste, melancólica, entregada al soundtrack de los bosques nevados. Pero en su nuevo disco parecen haber recuperado la alegría, con momentos decididamente *up* como *Crystalline green* y *Tiptoe*, una estética algo perversita (véase si no la foto central del librillo) y ganas de escaparle al lugar común de la tristeza melódica. Con eso alcanza para seguir dándole la derecha a un grupo que nunca está bajo las grandes luces, pero merece más de un elogio. **E. F.**

ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy:
Gabriel Senanes
(director del Teatro Colón)

1) **J. Brahms: *Sinfonías***
(dirigidas por Carlo Giulini).
2) ***Elis e Tom***
(Elis Regina y Tom Jobim).
3) ***Jazz at Massey Hall***
(Charlie Parker).
4) **J. S. Bach: *Pasión según San Mateo***
(dirigida por J. E. Gardiner).
5) ***Música contemporánea de Buenos Aires***
(Conjunto 9 de A. Piazzolla).

PABLO TRAPERO ESTA CONCLUYENDO EN MISIONES EL

Con la abuela por las rutas

El director de *Mundo grúa* y *El bonaerense* filma una historia que lleva en su memoria desde la infancia y, fiel al título de su nueva película, lo hace acompañado de toda la parentela, trepada a una camioneta Chevrolet ‘58.

Por Mariano Blejman
Desde San Javier, Misiones

El Escuadrón Nº 12 de Cazadores de Montes, de Misiones, es un destacamento militar ubicado en una zona selvática del litoral misionero que soporta el calor del subtrópico, que esquiva los mosquitos del atardecer y sus conscriptos reciben la orden de algún oficial en manga corta, que de paso se pregunta si Tevez va a jugar en Japón o no. En una de las paredes del destacamento, la frase “En los peores momentos los mejores hombres” funciona como marco para el equipo técnico desplegado en un pabellón. El grupo que filma el tercer largo de Pablo Trapero, *Familia rodante* (después de *Mundo grúa* y *El bonaerense*), le hace honor a la frase.

Florencia Blanco/Matanza Cine



La “Viking Set”, una nave espacial que se mueve a 40 km/h.
Trapero necesita de Gendarmería para que le corten el tránsito.

Fiel a su mundo real, pero alejado de grúas y policías, la producción de la película, que está en su fase final de rodaje, ha elegido la sede militar como base –como hotel– para filmar en el conmovido pueblo de San Javier.

Pablo Trapero filma una historia con elementos que lleva en su memoria desde la infancia. *Familia rodante* era una película antes de pisar la Universidad del Cine, donde estudió, cuenta el director a **Página/12** en un casino militar. Y eso de tener una “familia rodante” no es una forma de decir. Trapero se ha instalado desde hace unas semanas en el escuadrón junto a su mujer Martina (productora ejecutiva de la película), a su hijo Mateo, a su madre Carmen, a su padre Martín y, por supuesto, a su abuela Graciana, de 83 años, quien ya participó en las dos películas anteriores (en una como abuela, en otra como madre). “¿Sabe una cosa? –confía la madre de Trapero, mientras come un plato servido por conscriptos–; hay días que a Pablo ni lo veo.”

La familia de Trapero está de *viaje*, pero no se desplaza al sur –como casi todas las *road-movies* argentinas– sino hacia el litoral. Repiten un viaje que ya hicieron. Unos años antes, Trapero se subía a la Chevrolet Viking y viajaba al monte. La película contará cómo una abuela, invitada a un casamiento en Misiones, decide llevar a sus dos hijas, que irán con sus esposos y sus respectivos nietos a la fiesta. En el medio –dentro de la casa rodante– habrá escenas entrecruzadas, junto a nuevos integrantes que completan la docena. Las 12 personas elegidas en un casting público que se hizo hace cuatro meses son: la abuela (que tenía el papel asegurado) con dos hijas, con sus dos maridos, con sus tres nietos por un lado; una amiga y un bisnieto, un nieto por el otro; y al final aparecerá en la ruta el novio de un nieta que tiene un hijo recién nacido.

Con mucho calor, cierto hastío generalizado por esa idea de la abuela de llevarlos a todos, algunos imprevistos (un dolor de muelas, la rotura de la Viking, falta de nafta, etc.), harán que la película se tiña de incomodidad permanente. “Es difícil dirigir doce actores en escena”, comenta Trapero, mientras se prepara para una toma nocturna. Le gusta improvisar. Cambia cosas a último momento e incorpora lo no pensado. En un tinglado de San Javier –pueblo que se ha entregado a la filmación–, Trapero hizo estacionar la réplica de la casilla que llama “Viking Set”. Es una obra de arte de la ingeniería cinematográfica: con paneles desplegables hacia todos los lados. Pero lo más curioso no es que anda de verdad, sino que el mismo actor la maneja. La “Viking Set” es una nave espacial que se mueve a 40 km/h por rutas argentinas y necesita de Gendarmería para que le corten el tránsito porque –desplegada– ocupa dos carriles de una ruta normal.

> **Dato:** ***A las cuatro de la mañana, mientras los técnicos luchan contra el sueño, la abuela de Pablo aguarda su escena, fresca como una doncella.***

Pero nada es normal en el mundo Trapero: ni su obsesión por el detalle (algunos opinan que filma un “eternometraje”), ni eso de llevarse su familia con él, ni su forma de encarar la ficción. **Página/12** comparte por una noche el asiento del director. Pero no es una silla habitual, sino una butaca de avión en la última parte de la “Viking Set” que tiene cinturón de seguridad. Desde allí, Trapero observa las escenas que filmará durante la noche en San Javier, a la que le dicen “la dulce” porque tiene una fuerte industria de azúcar reactivada después de la devaluación.

Mientras Trapero intenta coordinar una conversación entre el conductor y su hijo, rememora escenas grabadas por la “Viking Set” en movimiento. Ahora el trasfondo es un triángulo amoroso entre un adolescente, su prima y la amiga de su prima. La idea de Trapero es que padre e hijo (de 15 años) conversen sobre la amiga de su prima (que también va en la casa rodante). “¿Te gusta?”, le dirá un padre canchero que le pide, sutilmente, que no haga kilombos en la familia. Mientras eso sucede, un grupo de técnicos se ha desperdigado en los alrededores del set, para simular el paso nocturno de los autos y el movimiento de la Chevy.

En los entretiempos de una larga noche, Trapero mostrará en el monitor escenas filmadas en Yapeyú. Al entrar a ese pueblo en busca de un odontólogo, la casa rodante fue atacada –en la ficción– por un grupo de gauchos como en el Far West. Trapero envolvió a Yapeyú en una estética ochentosa, como un dibujo de la revista *Billiken*. La llenó de parejas campestres y escenas de una familia en espera como aguardando para ingresar a una playa popular. Esa estética impera en *Familia rodante*, un gran cuento forzado al súper ocho, con una mirada que permanece en el niño que Trapero tiene adentro. Entonces muestra una es-

RODAJE DE *FAMILIA RODANTE*

argentinas

Florencia Blanco/Matanza Cine



Florencia Blanco/Matanza Cine

A los 83 años, la abuela Graciana (quien ya participó en las dos películas anteriores de su nieto) es uno de los personajes de *Familia rodante*.

cena donde el azar actuó: en una toma de una piñadera entre dos de sus personajes, el conductor de un tractor que pasaba por ahí se bajó a ver y quedó inmolado en el celuloide.

El director cuenta que había preparado 70 extras para filmar el casamiento, última escena del film. Incluso hizo venir al Rulo (Luis Margani, el inmenso protagonista de *Mundo grúa*) de Buenos Aires para que hiciera un asado con el padre de Pablo. Ambos se conocen desde la infancia: el Rulo aprendió de Trapero (padre) el oficio de mecánico electrónico y culpa de Trapero (hijo) se convirtió en actor. Pero el rodaje se aguó por la lluvia y, ahora, el Rulo le dice a Pablo que tiene que volver a la Capital, para participar en *Son amores* del 13. "Seguro que eso es más importante que quedarte", le comenta Pablo, preocupado porque no llueva otra vez. El Rulo había quedado herido porque no fue incluido en *El bonaerense* "pero jamás enojado", dice a este diario.

A las cuatro de la mañana, mientras los técnicos luchan contra el sueño, la abuela de Pablo aguarda por una escena. Acodada como una doncella, con una maraña de hijos y nietos falsos y verdaderos alrededor, recibe consejos con cariño. Y entonces habla sin tener conciencia de lo que representa. Porque los personajes que Trapero encuentra en la vida son una especie de prototipos de sí mismos, no del todo conscientes de sus roles, sin saber qué papel juegan en el rompecabezas que el director tiene en mente y no está dispuesto a revelar. "Me pongo contenta cuando Pablo sonríe, quiere decir que vamos bien. Pero cuando se pone serio me preocupo", dice su abuela y saluda, como dispuesta a ir de compras en una noche de verano.

UNA ROAD MOVIE QUE VA HACIENDO SU CAMINO AL ANDAR

"Mis películas no están en el papel"

Por M. B.

La elección de un destacamento como sede para filmar *Familia rodante* en los alrededores es también una decisión estética de Pablo Trapero para hacer sentir incómodo al entorno. Su despliegue por el regimiento –y sus técnicos que desentonan con el rapado castrense– es, además, una forma de filmar. *Familia rodante* existe por el éxito de sus anteriores películas. Con Matanza Cine, su productora, Pandora de Alemania y Paradise Film de Francia, consiguió financiación y podrá terminarla en Europa. Ya rodó en Buenos Aires, Zárate, Gualeguaychú, Yapeyú, San Javier y queda por filmar en Entre Ríos. Mientras, planea su próxima película, *Villa*.

–¿Cómo se ubica frente a sus personajes?

–Del "Rulo" de *Mundo Grúa* me siento más cerca que del "Zapa" de *El bonaerense*. Pero tenía que estar cerca suyo para entenderlo. Porque, si no, corría el riesgo de caer en lo descriptivo. En ambas películas necesitaba comprender lo que les pasaba, porque nadie toleraría un minuto de esa realidad sin el contexto. Esa mezcla de patetismo y ternura me gusta. Me mueve esa ambigüedad de no saber qué sentir. Si a "el Rulo" lo volvés inapelable se vuelve empalagoso. La escena de sexo de *El bonaerense* pone al espectador en una situación de sentimientos enfrentados. Ya sabemos que "la bonaerense" es una mierda, pero el cine tiene la capacidad de generar discusión. A *Mundo grúa* la vieron cien mil personas, a *El bonaerense* trescientos mil.

–¿Cuándo comenzó a gestar *Familia rodante*?

–En un viaje de Buenos Aires a Misiones cuando tenía unos ocho años. Esta es una ficción, pero tiene anécdotas de esa historia. No la hice antes porque no conseguía la plata. Filmé *Mundo grúa* con 20 personas, y aquí hay más de 70 entre actores y técnicos. Con mis viejos construimos el set rodante: la "Viking set". Investigamos mucho cómo construir un móvil que permita que 30 personas anden en una ruta, llenas de micrófonos, luces y cables. Hicimos un laboratorio ambulante. La original es una Chevrolet '58 de mi familia. La hizo mi viejo hace más de veinte años.

–¿Por qué va al nordeste?

–El sur es un poco fantástico. El norte andino es antropológico. Pero el litoral es más casero. En Yapeyú, donde nació San Martín, nadie fue a filmar una película. Ni un documental. Los pies rojos de la tierra, la ropa percudida, eso lo estudiábamos en la primaria. Filmo con esa noción de la Argentina que teníamos cuando éramos chicos.

–¿Le gusta hospedarse en el cuartel?

–Estoy en un lugar al que jamás entraría si no fuera por esto. Vivo en un casino de oficiales y en Corrientes nos cocinaban los Granaderos. Siempre tan paraditos, ahí nos hacían el catering. Podría haber elegido comodidades hoteleras, pero me gustan estas condiciones. Además, es la primera vez que siento que el Ejército sirve para algo.

–¿Le pidieron el guión para hospedarlos?

–Sí, pero no me molestó. El guión es una herramienta de trabajo, los escribo para conseguir plata o cosas. Pero mis películas no están en el papel. Me gusta improvisar. Filmo una consecuencia entre lo previsto y la realidad. Puedo hacer con lluvia una escena pensada con sol. Es más rico lo que resulta. Hemos incorporado misioneros para el casamiento, porque no es lo mismo traer extras que trabajar con ellos. Porque cada película nos va cambiando. Cada rodaje se lleva un par de años de vida. Y lo que me impulsó a hacer cine es lo que había vivido en las producciones. Es un momento de crisis, la vida no va a ser igual después. Se produce una realidad paralela donde el clima, el calor, la situación social, la lluvia, tienen dimensiones distintas a las cotidianas.

–¿Sus personajes son conscientes de lo que representan?

–Mi abuela no es como sale en los films, el Rulo no es como en *Mundo grúa*. Mi abuela habla normalmente, pero el marco de la ficción le da otra entidad. Los misioneros van a tener una forma de hablar particular. Lo no profesional tiene una elasticidad increíble.

Florencia Blanco/Matanza Cine



Para Trapero, filmar es poner en crisis a la realidad.

"Cada rodaje se lleva un par de años de vida", dice.

TV

6.15
7-EN AYUNAS.
6.30
9-INFOCAMPO.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
10.00
7-UN DIA EN...
11.00
2-RINCON DE LUZ.
7-SIEMPRE ASI.
11.15
11-SABOR A MI.
11.30
9-YO SOY PANAM.
13-EL CLUB DEL ZORRO.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION SIETE.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13.00
7-COMPATRIOTAS.
9-LA USURPADORA.
11-MUÑECA BRAVA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-LAZOS DE FAMILIA.
13-GRANDIOSAS.
15.00
7-MC7.
11-POR EL MUNDO.
13-12 CORAZONES.
16.00
2-VA POR VOS.
7-JUEGOS PANAMERICANOS.
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL CHAVO.
13-EL CLON.
17.00
7-ANIMAX.
9-FRANCO Y LA GENTE.
11-LOS SIMPSON.
13-EL ZORRO.
18.00
2-DALE GEORGINA.
9-FLAVIA.
11-EL JUEGO DE LA VIDA.
13-VIVAN LOS NIÑOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-¡SABES O SONAS!
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ABRE TUS OJOS.
20.00
2-REBELDE WAY.
7-DEPORTIVO SIETE.
9-AMIGAS Y RIVALES.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-INDOMABLES.
7-VISION SIETE.
9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.
11-COSTUMBRES ARGENTINAS.
13-SON AMORES.
22.00
2-PUNTODOC.
9-MALOS & ENTENDIDOS.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-SOY GITANO.
22.15
7-ESPECIAL DEMOCRACIA Y MAS.
23.00
2-PERIODISTAS.
9-POLEMICA EN EL BAR.
13-PROGRAMA ESPECIAL SOBRE LOS HECHOS MAS DESTACADOS DE LOS 20 AÑOS DE DEMOCRACIA. CONDUCE NELSON CASTRO.
24.00
2-INFORME CENTRAL.
7-VISION SIETE.
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.30
7-ROCKODROMO.
9-LA PREGUNTA ANIMAL.
0.45
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
1.45
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

cines

ABRAZOS
(Tango en Buenos Aires)
Complejo “Tita Merello”. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10 y 21.50 hs. (Sala “Mirtha Legrand”)
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

ABRE TUS ALAS
(Israel) Dir.: Nir Bergman. P/13
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 19.20 y 22.40 hs.

AMERICAN PIE
(La boda). Dir.: Jesse Dylan, con Jason Biggs y Alison Hannigan. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn 1.15 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.50, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn 1 h.

BAD BOYS II
Dir.: Michael Bay, con Martin Lawrence y Will Smith. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.30, 18.35 y 22.40 hs.

BALZAC Y LA JOVEN COSTURERA CHINA
(Francia-China) Dir.: Dai Sijie, con Zhou Xun. P/16.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 22.30 hs.

BAR “EL CHINO”
Dir.: Daniel Burak, con Boy Olmi. P/16.
Complejo “Tita Merello”. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10 y 20 hs. (Sala “Delia Garcés”)

BONANZA
(Argentina-2001) Dir.: Ulises Rosell, con Bonanza, Norberto y Verónica Muchinsci.
Complejo “Tita Merello”. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.40 y 22 hs. (Sala “Delia Garcés”)

CAMINO A CASA
(Corea) Dir.: Jeong Hyang Lee. S/R.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.10, 16.50, 18.30 y 20.10 hs.

AGENTE CODY BANKS
Dir.: Harald Zwart. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20 y 18.30 hs. (En castellano)

DOGVILLE
Dir.: Lars von Trier, con Nicole Kidman, Lauren Bacall y James Caan. P/16.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 21.45 hs.

EL AMOR CUESTA CARO
Dir.: Joel y Ethan Coen, con George Clooney y Catherine Zeta-Jones. P/13.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 14.50, 17, 19, 21 y 23 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 21.25 y 23.20 hs. Viernes y sáb. trasn 1.15 hs.

EL ARCA RUSA
(Rusia) Dir.: Alexander Sokurov. S/R.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.50, 17.50, 20.20 y 22.30 hs.

EL VIAJE DE CHIHIRO
(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 17.30 y 20.30 hs.

ERASE UNA VEZ EN MEXICO
Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas, Jhonny Depp y Salma Hayek. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

FREDDY VS. JASON
Dir.: Ronny Yu, con Robert Englund y Jason Ritter. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.05 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

HULK
Dir.: Ang Lee, con Eric Bana, Jennifer Connelly y Nick Nolte. P/13.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 hs.

JINETE DE BALLENAS
(Nueva Zelanda) Dir.: Niki Caro, con Keisha Castle-Hughes. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.40 hs.

KILL BILL
(Vol. 1 “La venganza”). Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman, Lucy Liu y Daryl Hannah. P/18.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.20, 15.40, 18, 20 y 22.20 hs. Viernes y sáb. trasn 1 h.
Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn 1 h.

LA MALDICION DEL PERLA NEGRA
Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp, Orlando Bloom y Geoffrey Rush. (En castellano). S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.45 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.10 y 20.20 hs.

LA MECHA
Dir.: Raúl Perrone. S/R.
Complejo “Tita Merello”. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.10 y 18.30 hs. (Sala “Delia Garcés”)
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.45 y 18.05 hs.

LA MIRADA DE LOS OTROS
Dir.: Woody Allen, con Téa Leoni y George Hamilton. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

LOS LUNES AL SOL
(España) Dir.: Fernando León de Aranoa, con Javier Bardem. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.20 hs.

LOS RUBIOS
Dir.: Albertina Carri, con Analía Couceyro. S/R.
Complejo “Tita Merello”. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.40 y 17.40 hs. (Sala “Amelia Bence”)

MARC, LA SUCIA RATA
Dir.: Leonardo Calderón, con Daniel Ritto y Divina Gloria. S/R.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.20, 17.40 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn 0.15 hs.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 16.10, 19.30 y 21.25 hs.

MATRIX REVOLUCIONES
Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 16.20 hs. Viernes y sáb. trasn 0.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. Viernes y sáb. trasn 1.05 hs.

OSCAR ALEMAN
(“vida con Swing”-Documental). Dir.: Hernán Gaffet.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15, 16.05, 19, 21 y 22.15 hs.

PACTO DE JUSTICIA
Dir.: Kevin Costner, con Robert Duvall y Kevin Costner. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 19.30 hs.

REALMENTE AMOR
Con Hugh Grant y Emma Thompson. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. Hoy pre-estreno: 15.30 y 22.20 hs.

RIO MISTICO
Dir.: Clint Eastwood, con Sean Penn y Tim Robbins. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 19.10 y 22 hs. Viernes y sáb. trasn 0.40 hs.
Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.35, 16.20, 19.05 y 21.50 hs.
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.20, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. Viernes y sáb. trasn 0.50 hs.

SANGRE
Dir.: Pablo César. P/13.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs.

SINBAD
(La leyenda de los siete mares) Dir.: Tim Johnson y Patrick Gilmor. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16 y 19.30 hs.

S.W.A.T.
(Unidad especial). Dir.: Clark Johnson, con Samuel L. Jackson y Colin Farrell. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn 1.15 hs.

TIERRA DE OSOS
de Walt Disney. (En castellano) S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 14.50, 16.40, 18.35 y 20.30 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 14.35, 16.25, 18.05 y 19.45 hs.

TODOPODEROSO
Dir.: Tom Shadyac, con Jim Carrey. (En castellano) S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20, 18.30 y 21 hs.

TONTO, TONTOS Y RETONTOS
Dir.: Troy Miller, con Eric Christian Olsen y Derek Richardson. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 14.55, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn 1 h.

UN GRAN LADRON
(U.K.) Dir.: Neil Jordan, con Nick Nolte. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 18.55 y 22.45 hs.

VALENTIN
Dir.: Alejandro Agresti, con Carmen Maura y Rodrigo Noya. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 17.50 y 21 hs.

YO NO SE QUE ME HAN HECHO TUS OJOS
(Documental) Dir.: Sergio Wolf-Lorena Muñoz. S/R.
Complejo “Tita Merello”. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 16.20, 19.20, 20.40 y 22 hs. (Sala “Amelia Bence”)
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.20, 16.30, 17.50, 19.50 y 20.50 hs.

shoppings

ALTO PALERMO
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 5777-8362.
TIERRA DE OSOS: 12.50, 14.40, 16.40 y 18.30 hs. (En castellano) S/R.
AMERICAN PIE (La boda): 20.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
KILL BILL (Vol. 1 “La venganza”): 20.30 y 22.30 hs. P/18. Sáb. trasn. 0.40 hs.
TIERRA DE OSOS: 13, 14.50, 16.50 y 18.40 hs. (En castellano). S/R.
S.W.A.T. (Unidad especial): 13.40, 18 y 22.50 hs. P/13.
EL AMOR CUESTA CARO: 16 y 20.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
RIO MISTICO: 13.40, 17.10, 19.50 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
EL AMOR CUESTA CARO: 13, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 h.
KILL BILL (Vol. 1 “La venganza”): 15.10, 17.30 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.

EL ARCA RUSA: 13.20, 15.30, 17.50 y 20.10 hs. S/R.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
MATRIX REVOLUCIONES: 12.20 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
S.W.A.T. (Unidad Especial): 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
RIO MISTICIO: 13.45, 16.40, 19.45 y 22.40 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
KILL BILL (vol. 1 “La venganza”): 12.10, 12.45, 14.35, 15.15, 17.05, 17.45, 19.25, 20.10, 21.50 y 22.50 hs. P/18. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
EL ARCA RUSA: 15.15, 17.25, 19.50 y 22.05 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
TONTO, TONTOS y RETONTOS: 12.20, 14.50, 16.50, 19, 21 y 23 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
EL AMOR CUESTA CARO: 12.30, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.20 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
AMERICAN PIE (La boda): 13.15, 15.40, 18.05, 20.15 y 23.05 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
TIERRA DE OSOS: 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 hs. (En castellano) S/R.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
RIO MISTICO: 13.20, 16.40, 19.40 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn
S.W.A.T. (Unidad Especial): 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn
LA GUARDERIA DE PAPA: 12.30 y 15.30 hs. (En castellano) S/R.
KILL BILL (vol. 1 “La venganza”): 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn
MATRIX REVOLUCIONES: 14.30, 17.30, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn
AMERICAN PIE (La boda): 12.40, 14.40, 17.10, 19.30 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn
EL AMOR CUESTA CARO: 13.10, 17.50, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn
TIERRA DE OSOS: 13, 13.50, 15, 15.50, 17, 18, 19, 20 y 22 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
MATRIX REVOLUCIONES: 11.10, 13.45, 16.35, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn
AMERICAN PIE (La boda): 11.25, 13.05, 13.30, 15.50, 17.40, 18.15, 20.35, 22.25 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn
EL AMOR CUESTA CARO: 11, 11.30, 13.35, 15.15, 16, 18.25, 20, 20.50 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn
LA GUARDERIA DE PAPA: 11, 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn
TONTO, TONTOS y RETONTOS: 12.05, 16.05, 18.15, 20.25 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn
EL ARCA RUSA: 13.45, 18.10, 20.35 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn
TIERRA DE OSOS: 11, 11.25, 11.50, 13, 13.20, 14, 15.10, 16, 17.25, 18.05, 19.40 y 22 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn
RIO MISTICIO: 11.05, 13.50, 16.50, 19.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn
S.W.A.T. (Unidad Especial): 12.10, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn
KILL BILL (vol. 1 “La venganza”): 11, 13.15, 15.30, 15.40, 18.10, 20.15, 20.45, 22.50 y 23.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
TIERRA DE OSOS: 11.05, 11.30, 12.20, 13, 13.25, 14.15, 14.55, 15.20, 16.10, 16.50, 17.15, 18.05, 18.45, 19.10, 20, 20.40 y 22.45 hs. (En castellano) S/R.
TIERRA DE OSOS: 11.55, 13.50, 15.45, 17.40, 19.35, 21.30 y 23.25 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
S.W.A.T. (Unidad Especial): 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
TONTO, TONTOS y RETONTOS: 11.10, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
AMERICAN PIE (La boda): 11.15, 12.30, 13.15, 14.30, 15.15, 16.30, 18.30, 19.15, 20.30, 21.15, 22.30 y 23.15 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
KILL BILL (vol. 1 “La venganza”): 11.05, 12.45, 13.20, 15.45, 17.20, 18.10, 19.45, 20.30, 22.15 y 23 hs. P/18. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
EL AMOR CUESTA CARO: 11.10, 11.45, 13.15, 14, 15.20, 16.15, 17.45, 18.30, 20, 20.45, 22.15 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
PACTO DE JUSTICIA: 13.10, 18 y 22.45 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
MATRIX REVOLUCIONES: 12, 14.45, 17.30, 20.15, 22 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
LA GUARDERIA DE PAPA: 13, 15 y 17.35 hs. S/R.
A LOS TRECE: 21.05 y 23.15 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
JUGANDO CON EL DESTINO: 11.15, 15.40 y 20.15 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
JINETE DE BALLENAS: 11.05, 15.50 y 20.40 hs. S/R.
LA ESTAFA MAESTRA: 13.30, 18 y 22.30 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
RIO MISTICO: 11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
REALMENTE AMOR. Hoy pre-estreno: 13, 16 y 17.40 hs. P/13.
TIERRA DE OSOS: 12.30, 14.10, 15.50, 17.30, 19.10 y 20.50 hs. (En castellano) S/R.
AMERICAN PIE (La boda): 12.20, 14.10, 16, 17.50, 19.40, 21.30 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
S.W.A.T. (Unidad especial): 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
RIO MISTICO: 13.20, 16.20, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
KILL BILL (Vol. 1 “La venganza”): 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
EL AMOR CUESTA CARO: 12.40, 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
MATRIX REVOLUCIONES: 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
EL AMOR CUESTA CARO: 12.30, 16.30, 18.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
RIO MISTICO: 13.20, 16, 19.30 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
EL ARCA RUSA: 12.30, 14.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
AMERICAN PIE (La boda): 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
KILL BILL (vol. 1 “La venganza”): 13, 15.20, 20.30 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
S.W.A.T. (Unidad Especial): 14.30, 17, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
TIERRA DE OSOS: 12.30, 14.30, 16.30, 18.20 y 20.40 hs. S/R.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
PACTO DE JUSTICIA: 16.10 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
CAMINO A CASA: 14.30, 18.40 y 20.30 hs. S/R.
UN CASAMIENTO INOLVIDABLE: 13.50, 18 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
SER Y TENER: 16 y 20.10 hs. S/R.
EXTERMINIO: 22 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.15 hs.
VALENTIN: 13, 14.45 y 18.20 hs. S/R.
JINETE DE BALLENAS: 16.30 y 20 hs. S/R.
EL FONDO DEL MAR: 13.30 y 20.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
A LOS TRECE: 18.30 hs. P/16.
DOGVILLE: 15.20 y 22.05 hs. P/16.

SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
TIERRA DE OSOS: 13, 14.45, 16.30, 18.20, 20.10 y 21.55 hs. S/R.
EL AMOR CUESTA CARO: 13.30, 15.30, 17.30, 19.40 y 22.15 hs. P/13.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
EL ARCA RUSA: 13.45, 15.35, 17.25, 19.15, 21.05 y 22.55 hs. S/R.
RIO MISTICO: 14.20, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/16.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
KILL BILL (vol. 1 “La venganza”): 11.05, 13.20, 15.40, 18, 20.35 y 22.55 hs. P/18. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
EL AMOR CUESTA CARO: 12.30, 17.20 y 22.30 hs. P/13.
RIO MISTICO: 11.20, 14.05, 16.50, 19.40 y 22.45 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
MATRIX REVOLUCIONES: 14.45 y 19.40 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
TIERRA DE OSOS: 11.10, 13, 14.55, 17, 19 y 20.55 hs. (En castellano) S/R.
S.W.A.T. (Unidad Especial): 12.45, 15.30, 18.10, 20.40 y 23.05 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
AMERICAN PIE (La boda): 11.50, 13.50, 16, 18.20, 20.25 y 22.40 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
S.W.A.T. (Unidad Especial): 14.30, 17.25, 20 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
TIERRA DE OSOS: 12.15, 14.15, 16.10, 18.15 y 20.35 hs. S/R.
RIO MISTICO: 13.10, 16, 19.15 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn.
KILL BILL (vol. 1 “La venganza”): 12.05, 14.15, 16.20, 20.35 y 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn.
AMERICAN PIE (La boda): 13, 17.05, 19, 20.55 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL AMOR CUESTA CARO: 12.30, 15.10, 18.25 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
AMERICAN PIE (La boda): 12, 13.50, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 22.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn 0.45 hs.
KILL BILL (vol. 1 “La venganza”): 12.05, 14.10, 16.15, 18.20, 20.25 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn 0.30 hs.
MATRIX REVOLUCIONES: 22.30 hs. P/13. Viernes a dgo. 0.50 hs.
TIERRA DE OSOS: 12.10, 13.55, 15.40, 17.25, 19.10 y 20.50 hs. S/R.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
AMERICAN PIE (La boda): 12.05, 13.50, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 22.55 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn. 0.40 hs.
TIERRA DE OSOS: 12, 13.40, 15.25, 17.10, 18.50, 20.30 y 22.10 hs. S/R.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
TIERRA DE OSOS: 14.30, 16.05, 17.40, 19.15 y 20.50 hs. (En castellano). S/R.
UN CASAMIENTO INOLVIDABLE: 15, 20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.: 0.20 hs.
MATRIX REVOLUCIONES: 17.30 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.: 0.30 hs.

SAN MARTIN

COMPLEJO CULTURAL PLAZA
(Sala “B”). Calle 89 Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702.
TIERRA DE OSOS: 14.30, 16.10 y 17.50 hs. (Viernes a miérc. también: 19.30 y 21.10 hs.) En castellano. S/R.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.
EL AMOR CUESTA CARO: 14.30, 18.30 y 22.30 hs. P/13.
LA GUARDERIA DE PAPA: 12.30, 16.30 y 20.30 hs. S/R.
TIERRA DE OSOS: 12.30, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. (En castellano) S/R.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204.
KILL BILL (vol. 1 “La venganza”): 13, 15.20, 17.40, 20.30 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
RIO MISTICO: 13.20, 16, 19.30 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
AMERICAN PIE (La boda): 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
MATRIX REVOLUCIONES: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
TIERRA DE OSOS: 12.30, 14.30, 16.30, 18.20, 20.40 y 22.40 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
S.W.A.T. (Unidad Especial): 12.40, 15, 17.20, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
TIERRA DE OSOS: 14.30, 16.05, 17.40, 19.15 y 20.50 hs. (En castellano) S/R.
DEVORADOR DE PECADOS: 15, 20 y 22.20 hs. P/13.
MATRIX REVOLUCIONES: 17.30 y 22 hs. P/13.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
TIERRA DE OSOS: 14.30, 16.05, 17.40, 19.15 y 20.50 hs. (En castellano) S/R.
UN GRAN LADRON: 15 y 22.25.
UN CASAMIENTO INOLVIDABLE: 17.10, 19.30 y 22 hs. S/R.

ciclos

ARGENTORES
(Sala “Gregorio de Laferrere”). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582.
Ciclo “Cine Argentino de Humor”. **LA DOCTORA QUIERE TANGOS.** Dir.: Alberto Zavalía, con Mirtha Legrand, Mariano Mores, Felisa Mary y Diana Maggi. Jueves: 19.30 hs. Ent. libre.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126.
TWIN PEAKS (1992) Dir.: David Lynch, con Sheril Lee y Ray Wise. Ciclo “David Lynch”. Viernes: 21 hs. Bono contrib.: $ 4 (con debate posterior y café)
DOMICILIO CONYUGAL (1970) Dir.: Francois Truffaut, con Jean-Pierre Leaud y Claude Jade. Ciclo “Grandes directores franceses”. Sábado y domingo: 20 hs. Bono contrib.: $ 4 (con debate posterior y café)

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646.
EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA (1931) Dir.: Luis Buñuel, con Fernando Rey, Stéphane Audran y Michel Piccoli. Ciclo “Miradas sobre la burguesía”. Sábado y domingo: 20 hs. Bono contrib.: $ 3. (Con debate posterior)

FUNDACION CINETECA VIDA
Uriarte 1795. Tel.: 4831-0033.
EL REY Y EL PAJARO. Dir.: Paul Grimault. Sábado: 21 hs.

GAUMONT
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050.
Ciclo de “Cine Gallego”. Ent.: $ 4 (Jub. y estudiantes: $ 2,50)
DIAS DE BODA (Pontevedra-2002). Dir.: Juan Pinzás. Hoy: 13.45 y 19.45 hs.
TRECE CAMPANADAS (Galicia-2002) Dir.: Xavier Villaverde. Hoy: 15.45 hs.
EL LAPIZ DEL CARPINTERO (Galicia-2002) Dir.: Antón Reixa. Hoy: 17.45 hs.
DIVERTIMENTO (La Coruña-2000) Dir.: José García Hernández. Hoy: 18.15 hs.
SE QUIEN ERES (Galicia-2002). Dir.: Patricia Ferreira. Hoy: 21.45 hs.

HOTEL ELEVAGE
(Microcine “Godard”). Maipú 960. Tel.: 4891-8040.
Homenaje a Godard: “La década dorada”. **ELOGIO DEL AMOR** (Francia) Dir.: Jean-Luc Godard, con P. Puzulu y C. Camp. Lunes a viernes: 19.30 y 21 hs., sábado y domingo: 16, 18 y 20 hs. P/13.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín 10ºpiso) Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.
Ciclo “Archivo abierto”. (Ent.: $ 3)
SILENCIO FATAL (1949) Dir.: Nicholas Ray. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: $ 3.
INTOLERANCIA (1950) Dir.: Joseph Losey. Jueves: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Boletería: 4378-7344.
Visitas guiadas. Entrada por Viamonte 1168. Lunes a viernes: 11 a 16 hs., sábado: 9 a 16 hs., domingo: 11 a 15 hs. Ent.: $ 10 (residentes: $ 5, estudiantes: $ 2)
CARMEN, ópera de Georges Bizet. Dir.: Christof Escher. Régie: Laura Yusem. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Alberto Balzanelli. Coro de Niños del Teatro Colón. Dir.: Valdo Sciammarella. Con Alejandra Malvino, Gustavo López Manzitti, Enrique Gibert Mella, Mónica Philibert. Abono DAIA. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 100. **Hoy: 20.30 hs.**
CARMEN, ópera de Georges Bizet. Dir.: Christof Escher. Régie: Laura Yusem. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Alberto Balzanelli. Coro de Niños del Teatro Colón. Dir.: Valdo Sciammarella. Con Cecilia Díaz, Gustavo López Manzitti, Luis Gaeta, Virginia Wagner. Abono Nocturno Nuevo. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 120. **Jueves: 20.30 hs.**
CARMEN, ópera de Georges Bizet. Dir.: Christof Escher. Régie: Laura Yusem. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Alberto Balzanelli. Coro de Niños del Teatro Colón. Dir.: Valdo Sciammarella. Con Alejandra Malvino, Gustavo López Manzitti, Enrique Gibert Mella, Mónica Philibert. Abono Estudiantil. **Viernes: 20.30 hs.**
HANSEL Y GRETEL, de Engelbert Humperdinck. Puesta en escena: Hugo Midón. Dir.: Bruno DÔAstoli. Vestuario: Renata Schussheim. Coreog.: Carlos Trunsky. Coro de Niños del Teatro Colón. Dir.: Valdo Sciammarella. Con Franco Fagioli, Eleonora Sancho, Marina Biasotti. Opera para niños (diferida del 16-11). **Domingo: 11 hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. “Fiesta de fin de año”: domingo ent. libre.
CARMINA BURANA. “Ballet contemporáneo del Teatro San Martín”. Coreog.: Mauricio Wainrot. Música: Carl Orff. Jueves a domingo: 20 hs. “Domingo despedida”. (Sala “Martín Coronado”). Pl.: $ 8 (jueves: $ 4)
PLATONOV, de Anton Chéjov. Con Jorge Suárez, Beatriz Spelzini, María Socas, Nya Quesada, Alejo García Pintos y elenco. Adapt. y dir.: Hugo Urquijo. Miércoles a domingo: 20.30 hs. “Domingo despedida”. (Sala “Casacuberta”). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4)
LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Miércoles a domingo: 20.30 hs. “Domingo despedida”. (Sala “Cunill Cabanellas”). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4)
Fotogalería: “La fotografía de Boda” (1860-1960)-Abel Alexander. Martes a domingo: 11 a 22 hs. Ent. libre.
Visitas guiadas. Talleres, escenografía, murales y salas. Martes a viernes: 12 hs. Ent.: $ 4 (residentes: $ 2)

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
FIEBRE. Con Emanuel Abrouzzo, Cecilia Codega, Emanuel González, Alejandro Ibarrra, Sol Joskowicz, Ariel Juárez, Juan Mallach, Claudia Palta, Johanna Pomeraniec, Cristian Ponce, Carolina Ravé, Diego Restivo, Leonardo Tito e Inés Zunino. Coreog. y dir.: Chet Walker y Ricky Pashkus. Miércoles a domingo: 21 hs. (Domingo: 18 hs. Función gratuita.) Pl.: $ 10. (miérc.: $ 5)
ORQUESTA DEL TANGO “de la Ciudad de Buenos Aires”. Dir.: Carlos García y Raúl Garello. Jueves: 13 hs. Ent. libre.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
LA FORMA QUE SE DESPLIEGA. Con Stella Galazzi, Ernesto Claudio y Guillermo Arengo. Libro y dir.: Daniel Veronese. “Biodrama VI”. Jueves a domingo: 21 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 8 (jueves: $ 4)

NACIONAL CERVANTES
(Sala “Orestes Caviglia”). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
HISTORIA DE CAZADORES, de Roberto Perinelli. Con Alejandro Fiore, Patricia Echegoyen, Pablo Iemma y Adriana Dicaprio. Dir.: Andres Bazzalo. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 5 (sáb.: $ 8)

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
POSTALES CALLEJERAS. Creación colectiva. Grupo “Tango Protesta” (danza-teatro). Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 7. (Sala “Contemporánea”)

AKTUAR
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489.
LOS EFECTOS DEL VIAJE. Con Lorena Baruta y Román Lamas. Libro y dir.: Javier Swedzky. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 8.

ANDAMIO ‘90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
ECLIPSE DE LUNA, de Beatriz Mosquera. Con Cristina Murta, Salo Pasik, Marzenka Nowak. Dir.: Daniel Marcove. Viernes y sábado: 21 hs. (Sábado despedida). Ent.: $ 15.
PEREJILES, de Ricardo Halac. Con Edda Bustamante, Cutuli. Dir.: José María Paolantonio. Viernes y sábado: 22.30 hs. (Sábado despedida). Ent.: $ 15.

ARLEQUINO
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
BUSCAR LA VUELTA. Con K. Fantino, R. Tamburrano y elenco. Libro y dir.: Esteban Bruzzone. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
ZAFADAS COMO TU MADRE. 4 mujeres, 8 monólogos delirantes. Libro: “Locas como tu madre”. Dir.: Pablo Matteuci. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.

ASOCIACION BANCARIA
(Auditorio). Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011.
Las hermanas. Con Aguirre, Conti, González y Romeo. Adapt. y dir.: Luis Oliveto. Adapt. y dir.: Luis Oliveto. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 3.
Solo escenas, de autores nacionales: Dalmiro Saenz, Griselda Gambaro y otros. Grupo de teatro “Asociación Bancaria”. Adapt. y dir.: Luis Oliveto. Sábado: 22.15 hs. Ent.: $ 3.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
VENGO POR EL AVISO... de Marc Camoletti. Con Rodolfo Ranni, Norma Pons, María Fernanda Callejón, Campi, Claudio Morgado, Claudia Albertario, Laura Cymer y Eduardo Carrera. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Debut: 7 de enero.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
LOS CONDUCTORES DE JOAQUIN Tributo a “Joaquín Sabina”. Viernes: 22 hs. Loc. desde: $ 10.
RODOLFO ZAPATA “Fín de año con Zapata”. Sábado: 21 hs. Loc.: $ 10.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
CARMEN, ópera de Georges Bizet. Dir. de orquesta: Ronaldo Rosa. Escenog., vestuario y régie: Julio Salinas. Con Marcela Ríos, María Luján Mirabelli, Carlos Duarte y Enrique Folger. Totalmente en castellano. Jueves: 20.30 hs., domingo: 19 hs.

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521.
FIN DE SIGLO. Con Leandro Bardach, Sergio Barattucci y elenco. Libro y dir.: Norman Briski. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 3.
EL ALQUILER DE LA SOMBRA. Con Karina K, Jorge Waldhorn y Laura Litvinoff. Libro y dir.: Norman Briski. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 3.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
UMBRALES. Con Laura Dana y Mauro Telletxea. Libro y dir.: Teresita Galimany. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.

CLUB DEL BUFON
Lavalle 3177. Tel.: 4861-6900.
EL TORNIQUETE, de Víctor Lanoux. Con Vando Villamil y Carlos Santamaría. Dir.: Maximiliano Paz. Viernes y sábado: 22.45 hs. (Sábado despedida). Pl.: $ 12.
YO TE AMARE. Con Karina Casanova, Claudia Rodríguez, Jorgelina Vega y Mónica Romeu. Libro y dir.: Eduardo Gondell. Domingo: 21.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 7.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
LAS MUCAMAS. Versión de Patricia Espinosa de “Las criadas”, de Jean Genet. Con María de la Paz Pérez, Marcelo Xicarts y Pepe Simón. Dir.: Román Podolsky. Viernes: 22 hs., sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
CHORREANDO A FLOR DE LABIO, de Carmen Arrieta. Con Ana Yovino y Gonzalo Costa. Dir.: Gabriel Conlazo. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: $ 5 (Sáb.: $ 7 y $ 5)
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO “16 años de éxito...” Con “Pablo Misacantano”. Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.45 hs., viernes: 22.30 y trasn. 0.30 hs., sábado: 22.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs. (Sala 1)
CUATRO MUJERES Y UN DESTINO. Comedia de humor negro. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala 1)
LUNA DE MIEL, de Pablo Maltese. Con Verónica Chaud, Pablo Maltese y Mariela Verde. Dir.: Claudio Pontoriero. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala 1)
MONOLOGOS DEL PENE. Libro y dir.: Pablo Misacantano. Miércoles y jueves: 20.45 hs., viernes y sábado: 21.15 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 2)

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
EL FANTASMA DE CANTERVILLE. Un cuento musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Miércoles a viernes: 20.15 hs., sábado: 19.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs. (Domingo 21 despedida). Ent. desde: $ 20.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
MI QUERIDA, de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 21 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.
EXCURSION. Dir.: Luis Cano y Alejandro Tantanian. Sábado: 23 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
Como el tango manda. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5 (vecinos: $ 2)

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
PAGINAS VACIAS. Por “La Inconclusa!” (murga-teatro). Dir.: Adrián Mozzo. Viernes: 21.30 hs. Bono contrib.: $ 4.
FATA (danza contemporánea). Cía. “Talante Dúo”: Barbara Muñoz, Verónica Melnik. Sábado: 21 hs. (Despedida). Bono contrib.: $ 5.
EL TEMPLO (danza). Con Verónica Maseda, Emanuek Ludueña y elenco. Coreog. y dir.: Sandra Fiorito. Domingo: 20 hs. (Despedida). Bono contrib.: $ 5.

DEL VIEJO PALERMO
(Sala “María Rosa Gallo”). J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.
GRITO HACIA ROMA, de Federico García Lorca. Con Griselda Alvarez y Sebastián Richard. Dir.: Leonardo Echenique. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
VISITANTES INESPERADOS, de Jacobo Langsner. Con Cristina Dramisino y Alejandro Hodara. Dir.: Lisardo Laphitz. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 8.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
FRANKLIN CAICEDO en: “Tengo tantos tangos”. Con Sioma Winter (piano). Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
SOL DE NOCHE. Con Quique Pesoa, Roberto Segret y Emilio Solas. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
CAYATE LENGUA!... Con Eduardo Solá y el Grupo “Caviar”. Dir.: Jean Francois Casanovas. “El mundo mágico de Niní Marshall”. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 15, Pull.: $ 12.
QUERIDA NINI. Con Ana Padovani. Dir.: Santiago Doria. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 10.
MARTIN ALVARADO-JOSE OGIVIEKI. Tango. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 7.

DE LA FABULA
Agüero 444. Tel.: 4862-6439.
SECRETOS QUE LASTIMAN, de Friwox. Interp. y dir.: Nazareno Molina. Viernes: 20.30 hs. Pl.: $ 5.

TE QUIERO, POR ESO TE ODIO. Comedia de Jorge Duca. Con Manuel Feito, Carlos Heffes y elenco. Dir.: Jorge Burgos. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 7.
MACBETH (o "el poder por el poder"). Adapt.: Carlos Somigliana. Con Domingo Guitart, Jorge Luis Scaramal y elenco. Dir.: Rubén Santagada. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 8.
DRACULA. Con Darío Sobrado, Ismael Figueroa y elenco. Libro y dir.: Luis Cardillo. Sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 6.

EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.
LA SABIDURIA DEL IMBECIL. Grupo residencia "IUNA". Dir.: Andrea Ojeda. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
JUANA PAPISA. Grupo "Via rosse" (Centro di Produzione Teatrale). Dir.: Sabine Uitz. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
PASION Y CORAJE. Con Mirian Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
VIEJOS TIEMPOS, de Harold Pinter. Con Claudio Amato, Alejandra Brol y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. (Domingo 21 despedida). Ent.: $ 8.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22.30 hs., sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 7.

EL GALPON DE CATALINAS
Benito Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!!! Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. (Sábado despedida) Ent.: $ 9 (viernes: $ 7)

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
MINA... che cosa sei?!? de Elena Roger y Valeria Ambrosio. Con Elena Roger y Diego Reinhold. Dir.: Valeria Ambrosio. Dir. musical: Gabriel Goldman. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. (Unicas funciones). Pl.: $ 20.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
DE EROTISMO, LOCURA Y MUERTE. Coreog.: Laura Roatta, David Señoran y Margarita Fernández. Dir.: Margarita Fernández. Danza. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 7.
VERDURAS IMAGINARIAS, de Martín Giner. Con Lara Acosta y José Luis Rivarola. Dir.: Gastón Courtade. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.
NAVIDAD EN ABRIL. Grupo "Argumantes". Libro y dir.: Miguel Iglesias. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 6.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
LA ESTUPIDEZ. Una experiencia extrema. Duración: 3:20 hs. (con intervalo). Con Andrea Garrote, Mónica Raiola, Rafael Spregelburd y elenco. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Domingo despedida) Ent.: $ 10.

EL TALLER
Serrano 1595 (Palermo). Tel.: 4831-5501.
PUERCAS. Con Guillermo Lombardi, Mónica Maza y elenco. Libro y dir.: Gabriel Daneri. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 7.

ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
LA BANDINA. Tango, jazz y otras yerbas. Dir.: Marcelo Delgado. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
FIESTA (Fín de año). Anima: Dj "Fabián Dellamónica". Viernes: 0 h. Ent. libre.
EL TOPO. Dramaturgia y dir.: Luis Cano. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
IMAGINARIA. Con Nicolás Mateo, Gerardo Otero y elenco. Dramaturgia y dir.: Alfredo Rosembaum. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (21 de diciembre despedida). Ent.: $ 10.
ESPIAR LA NOCHE: "El ayunador", de Maite Alvarado; "Nictálopes noctámbula", de Ruth Kaufman. Dir.: Ana Alvarado. Domingo: 21 hs.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
Humor estúpido (Primera antología sin precedentes), de Patricia Berro. Dir.: Ernesto Michel. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 10.

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4865-8037.
La tripl3 vida de V3rónico. Grupo "Coro Negro". Libro y dir.: Daniel Di Pace. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
CUANDO LA NOCHE COMIENZA, de Hanif Kureishi. Dir.: Alejandro Maci-Gabriela Izcovich. Sábado: 21 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310.
EL ACOMPAÑAMIENTO, de Carlos Gorostiza. Con Daniel Figueiredo y Roberto Rechou. Dir.: Néstor Romero. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.

LA COLADA
Jean Jaures 751. Tel.: 4584-7294.
ANDRONICO. Versión de "Titus Andronicus", de William Shakespeare. Sábado: 21 hs. (Despedida). Ent.: $ 8 (incluye plato de comida)

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
MURGA Y MEDIA pta.: "Buracografías" (Murga a la uruguaya). Viernes: 22 hs. Ent.: $ 7.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4983-5786.
LABURANTES "Crónicas del trabajo recuperado" (Documental). Dir.: Carlos Mamud-Patricia Digilio-Nora Gilges. + LO QUE QUISE YO. "La Retoba Teatro". Viernes: 20 hs. Ent.: $ 3.
MANTUA Inspirada en "Romeo y Julieta", de Shakespeare. Grupo "TSO" (Teatro Sanitario de Operaciones). Actuaciones entre el público, uso de arneses y sogas, del fuego, aire, agua y de la tierra. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Corrugado")
COLON "Quijote del océano". Grupo Varas. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala Teatrito-1º piso)

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
CINCO PUERTAS. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.

LA PLAZA
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.
HUMOR DE PIE (stand up). Con Roberto Fernández Morán (Legal), Guillermo Selci e invitados sorpresa. Sábado: 0.30 hs.

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
RIO PLATEADO. Con Fernando Aguirre (piano y voz), Alfonso Alcoleas (bajo) y Oscar Linero hijo (batería). Composiciones de Fernando Aguirre. Jueves: 20.30 hs. Bono contrib.: $ 5.

LA SODERIA
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.
TOMATELOCONSODA. Varieté de humor. Con Silvina Alfie, Pablo de Nito, Gabriela Veritier y otros. Dir.: Pablo de Nito. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 4.
RODAJAS DE AMOR... "de Fontanarrosa". Con Gabriel Fernández, Héctor Leza y Victoria Troncoso. Adapt. y dir.: Gabriel Fernández. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.
ELLAS (fragmentos de una mujer): Lucrecia Pinto y Efrat Wolns. Dir.: Sol Levinton. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7.

LA TERTULIA
Gallo 826. Tel.: 6327-0303.
LA PERDIDA DE LOS NOMBRES. Libro y dir.: Pablo Bontá. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 8.
LA INTELIGENCIA DE LOS VILLANOS, de Carlos Diviesti. Dir.: R. Fernández. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.
SANGRE EN LA JAULA DE LOS MONOS, de Cristina Fasulino. Dir.: F. Taramasco. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 8.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
TERAPIA (si Freud nos viera!!!), de Martin Giner. Sátira humorística sobre el psicoanalisis. Con Luis Gianneo y Eduardo Poli. Dir.: Julián Cavero. Jueves: 20.30 hs. Ent.: $ 2.
LITERATURA EN VOZ ALTA. Dir.: Julián Howard. Viernes: 20 hs. Ent.: $ 5.
SEIS MESES Y 1 DIA, de Hernan Bonsergent. Comedia de enredos. Dir.: Sergio Pratt. Viernes: 21 hs., sábado y domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 5.
MATCH DE IMPROVISACION AMATEUR. (Campeonato internacional). Compiten dos equipos de actores-jugadores, el público decide el resultado. Dir.: Ricky Behrens. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 6.
OTRAS NOSOTRAS, de Darío Fó. Con Silvina Genta y Nora Martínez. Dir.: Fernando Alegre. Sábado: 21 hs. Ent. libre.
MATCH DE IMPROVISACION "Copa del Mundo". Teatro deportivo por la liga Amateur de improvisación. Dir.: Ricky Behrems. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 6.
HUMOR MAS MALDITO. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi". Sábado: 23 hs. Ent.: $ 6.
LOS TRAMONTINAS en: "Las patas de la gorda". Con Fernando Gonet. Dir.: Héctor Espindola. Sábado: 0.45 hs. Ent.: $ 5.
EL BAILE DE LA CARACTERISTICA. Dir.: Silvia Brunelli. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 5.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
NELLY OMAR. Sábado: 21.30 hs.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
Confesiones del pene. Con Diego Pérez, Diego Díaz y Marcelo Cosentino. Dir.: Luis Rossini. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent. a la gorra.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.
VICENTICO Viernes: 21.30 hs. Pl. desde: $ 15.
BABASONICOS Sábado: 21.30 hs. Campo: $ 35 (c/CD) Sp.: $ 50 (c/CD)
LOS NOCHEROS Sábado 20 de diciembre: 20 hs. Pl. cabecera: $ 15.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.
JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni y elenco. Dir.: Julio Baccaro. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs. (Domingo despedida). Pl.: $ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.
LOS PEREGRINOS. Grupo folclórico. Presentación de su nuevo CD. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala de Representantes)
TARTUFO (o "el impostor"), de Moliére. Dir.: Diego Biondo. Sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Patio de la Procuraduría) Al aire libre, se suspende por lluvia,

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
LOS TRISINGER en: "Pelos de gallina". Con Rody Kohanof (percusión), Antonio Calvar (contrabajo), Charly Díaz Gómez (batería) y Chiqui Reynoso (guitarra). Desopilante espectáculo de humor y música. Viernes y sábado: 22 hs.

NOAVESTRUZ
(Lugar Común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141.
Filumena (Cía de teatro) pta.: "Así siempre hasta que hacia el impensable fin si esta noción se mantiene". Dir.: Florencia Cima. Domingo: 20 hs. (21 de diciembre despedida). Ent.: $ 6.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
LUIS SALINAS Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
MONOLOGOS DE GRISELDA GAMBARO. Obras: "Una ama como uno puede". Con Jorge Sanchez Mon; "El nombre". Con Silvia Villazur; "Falta de modestia". Con Stella Brandolin. Dir.: Alejandra Marino-Elizabet Olalla. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.
COSAS QUE OLVIDARAS, de Carlos Diviesti. Con Martha Rodríguez y Fernando Martín. Dir.: Clara Pando. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

PUERTA ROJA
Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689.
INDUSTRIAS KAISER ARGENTINA "Hay hombres que son como lagartijas". Con Alberto Nores, Paula Lagos y Juan Ignacio Bianco. Libro y dir.: Daniel Kersner. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 6.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
CUATRO VIENTOS. Cuarteto de saxofones. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 23 hs.
SINVERGUENZAS, de Anthony McCarten y Stephen Sinclair. Con Rubén Stella, Humberto Serrano, Santiago Ríos, Alfredo Castellani, Martín Pujol, Claudio Da Passano. Dir.: Rubén Pires. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 10.

SALA TADRON
Niceto Vega 4802 (y Armenia). Tel.: 4777-7976.
LA MULANIMA. Con Marina Apat, Rayen Braun y elenco. Libro y dir.: Valeria Radivo. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
Festival de Fragmentos Teatrales. Con Marcelo Bertuccio, Bernardo Cappa, Walter Rosenwit, Mariano Penzotti y otros. Coord.: Bernardo Cappa-Marisa Salas. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: $ 5.
Mono Fontana & Santiago Vázquez. En vivo. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 6 (c/consumición).

TIMBRE 4
Boedo 640. Tel.: 4855-4466.
JAMON DEL DIABLO. Basada en "300 millones", de Roberto Arlt. Con Sandra Villani, Lautaro Perotti y Manuel Vignau. Dir.: Claudio Tolcachir. Viernes: 23.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs. (Sábado despedida). Ent.: $ 5.

concert

ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tangueria-Restaurante-Show...
LA BIYUYA: Marina Baigorria, Pablo Dichiera, Pablo Marasco y Natacha Maguilna. Bailan: Luján y Diego. Hoy: 21.30 hs.
DEMOLIENDO TANGOS: Federico Mizrahi (piano y dir. musical), Luis Longhi (bandoneón). Bailan: Martina y Guillermo. Artístas invitados: Jueves: 21.30 hs.
LA ESTACADA: Marcelo Lodigiani y Pablo Acosta (tango en dúo) . Bailan: Luján y Diego. Artistas invitados. Viernes: 21.30 hs.
GENTE DE TANGO. (Orquesta típica estilo Di Sarli) y su cantor : "Héctor Morano". 12 músicos en escena. Cantán: Claudio Di Palma y Esteban Riera. Bailan: Ana-Alberto, Luján-Diego y... Demoliendo Tangos: Federico Mizrahi (piano), Luis Longhi (bandoneón). Idea y conducc.: Rody Groppo. Bailan: Ana-Alberto y Luján-Diego. Sábado: 21.30 hs.

EL CONDADO
(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.
DANIELA HERRERO. Sábado: 22 hs.
DAVID LEBON. Sábado 20 de diciembre: 22 hs.

EL UNIVERSO
Av. Córdoba 5267 (Palermo Viejo). Tel.: 4776-6669.
Cena-Baile-Show Una propuesta única y divertida en Buenos Aires. Solos, solas, parejas, grupos... reuniones, festejos... Reservas para festejar Noche Buena y Fin de Año.

FORO GANDHI
(Notorious musicales). Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.
MARIANA BARAJ (voz-percusión). Quinteto: Rodrigo Domínguez (saxo y clarinete), Fernando Tarrés (guitarra), Jerónimo Carmona (contrabajo) y Carto Brandán (batería). Hoy: 19 hs. Ent.: $ 5.
MARCELO GUTFRAIND (guitarra), Rodrigo Domínguez (saxo y clarinete), Jerónimo Carmona (contrabajo) y Carto Brandán (batería). Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
RODRIGO DOMINGUEZ (saxo y clarinete). Trío: Ernesto Jodos (piano) y Carto Brandán (batería). Jueves: 19 hs. Ent.: $ 5.
NATALIO SUED, Rodrigo Domínguez (saxo y clarinete), Hernán Merlo (contrabajo) y Carto Brandán (batería). Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
FRANCISCO LO VUOLO (piano). Viernes: 19 hs. Ent.: $ 5.
JUAN PABLO ARREDONDO (guitarra). Trío + 1: Jeronimo Carmona (contrabajo), Carto Brandán (batería) y Francisco Lo Vuolo (piano). Jazz. Viernes: 20 hs. Ent.: $ 5.
FERNADO TARRES (guitarra) y su grupo "Arida Conta": Rodrigo Domínguez (saxo y clarinete), Ernesto Jodos (piano), Jerónimo Carmona (contrabajo) y Sergio Verdinelli (batería). Ptan. su nuevo CD: "Milongueando solo". Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
ERNESTO JODOS (piano). Quinteto: Rodrigo Domínguez (saxo y clarinete), Juan Pablo Arredondo (guitarra), Jerónimo Carmona (contrabajo) y Carto Brandán (batería). Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
MANOLO JUAREZ-GERARDO GANDINI (piano). Obras de Astor Piazzolla, "Cuchi" Leguizamón y Juan Carlos Cobián. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.
HORACIO FONTOVA (guitarra-voz) pta.: "Fontovarios". Con José Ríos (bajo). Domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
RUE PIGALLE, Esquina Corrientes: "Cristina Tucuna" (tango), Edith Margulis (canción francesa). Con Oscar Llobet (piano). Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 10.
PURA CANELA FINA (voces, guitarra, cuatro venezolano y percusión). Música latinoamericana. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
LIVIA BARBOSA. La voz del jazz. Con Ricardo Nolé (piano). Nominada jazz revelación 2003. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
DELFINA OLIVER en: "Jazz & Blues". Con Mariano Otero (bajo), Juan Pablo Arredondo (guitarra) y Carto Brandán (batería) y Francisco Lo Vuolo (piano). Hoy: 22 hs. Ent.: $ 6.
LUZ GONZALEZ. Canciones. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 7.
LILIANA VITALE (voz-piano). Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
WALTER MALOSETTI TRIO. Jazz. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

LA SEÑALADA
Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422.
Peña-Cantina-Parrilla-Café... **CORO CASA MATRIZ DEL BANCO CREDICOP,** Pedro Comas con Ica Nova, Adelina Villanueva y Bernardo von Dergoltz. Jueves: 21 hs.
LOS CUATRO DE CORDOBA, Las Voces del Valle, Los Caldenes. Viernes: 22 hs.
LA CHACARERATA SANTIAGUEÑA, Los Artilleros, "Pichín" Córdoba y Angeles. Sábado: 22 hs.
LA PULPERIA DE LOS CUESTAS. Con Felipe Bordón y Miriam Gutiéerrrez. Domingo: 12 hs.

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810/(15)4179-2807.
Rock nacional... **Viernes y sábado** Después de las 3 hs. !!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde las 0 h. Damas: $ 2 (viernes y sáb.), Caballeros: viernes $ 5, sáb.: $ 7. Cons. mínima: $ 3.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows. **CLUB '69.** Djs: Javier Zuker, Nico Cota, Chill Out-Fabián Dellamónica. Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Jueves: 1.30 hs. Ent.: $ 12 (damas: $ 7)
MABEL y LOS INMACULADOS: Maby Salerno (voz), Japa Ntaca (guitarra), Mariano Gaitán (saxo-percusión), Pablo Memi (contrabajo), Eduardo Piva Straus (teclados), Pablo Rojas (percusión) y Pablo Fortuna (saxo). "Cabarét latino". Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.
DEJA VU. new wave romantic-brit pop-house. Con Dj Mono Raux , Dj Ramiro Brito y Dj Casablanca (Cafres), Chill Out-Jamaica-Rebel-nights. Viernes: 1.30 hs. Ent. antes 3 hs.: $ 5 (hombres); Después 3 hs. Ent.: $ 7 (mujeres) y $ 10 (hombres)
LA ZURDA (banda revelación "Quilmes rock") y "No te va a Gustar" (Uruguay). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 7.
LEO GARCIA e "Imparciales" ptan. su CD: "Voz" y todos us éxitos anteriores. Sábado trasn.: 1.30 hs. Ent.: $ 10.
MIMI MAURA: Mimi Acevedo (voz), Sergio Rotman (saxo), Fernando Ricciardi (batería), Martín Aloe (contrabajo), Toto Rotblat (percusión), Maneco Sáez (guitarra), Dante Clementino (teclados), Sergio Colombo (saxo tenor) y Hugo Lobo (trompeta). Domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

NITROX
Av. Rivadavia 6780.
FUNKA: Martín de Marco (guitarra-voz), Germán Rufalo (bajo) y Hernán Martín (batería-voz). Viernes: 23 hs. Ent.: $ 4.

NOAVESTRUZ
(Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141.
VIOLETAS: Ana Sánchez, Laura Estivill, Vicky Borches, Claudie Iglesias y Paula Balmetti (voces, guitarra y percusión). Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
EDGARDO CARDOZO (guitarra-requinto-voz). "Solo Set". Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición).
RAUL MALOSETTI (guitarra) & ROLANDO GOLDMAN (charango). Dúo que reúne elementos del folclore con influencias del jazz. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 6 (c/consumición)

NOTORIOUS
Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
RICARDO CAVALLI. Con Juan Pablo Navarro (bajo eléctrico de 6 cuerdas) y Fernando Martínez (batería). Jazz. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
ROXANA AMED (voz) pta.: "Limbo". Con Alejandro Redilenir-Claudio Luliano (guitarras), Fernando Galimany (contrabajo) y Mario Gusso (percusión). Jueves: 22 hs. Ent.: $ 10.
GUSTAVO BERGALLI (trompeta). Con Jorge Navarro (piano), Jorge López Ruíz (contrabajo) y Fernando Martínez (batería) ptan.: "Mas allá del bien y el del Jazz" . Viernes: 22 hs. Ent.: $ 18.
TOM LUPO (poesía+música). Recita a Federico García Lorca. Con Fernando Samalea. Viernes trasn.: 1 h. Ent.: $ 10.
BELEN PEREZ MUÑIZ. Con Leo Alvarez (guitarra), Alvaro Torres (teclados), Daniel Maza (bajo) y Conce Soares (percusión). Musico invitado: Osvaldo Fattoruso (batería). Música popular brasilera. Domingo : 21 hs. Ent.: $ 10.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
"MONO" FONTANA & SANTIAGO VAZQUEZ (piano-udu). Realizarán un recorrido por todas sus composiciones. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 6 (c/consumición)

SALA 420
Balcarce 999. Tel.: 4300-6863.
LOS REVIVAL-MIUSIC SHOW. Espectáculo musical, teatral y humorístico. Sábado: 23 hs. (Despedida)
GRAN VARIETE. Humor. Con Alejandro Orduna, Carolina Katz, Roberta Castro y otros. Dir.: Rubén Monreal. Sábado: 0 h. (Despedida)

UN GALLO PARA ESCULAPIO
Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939.
RUBEN "MONO" IZARRUALDE (flauta y voz). Con Horacio López (batería-percusión-voz), Néstor Gómez (guitarra-voz) y Matías González (bajo eléctrico) ptan. su ciclo "Cuatro de Copas". Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
ALEJANDRO SANTOS (flauta). Con Fernando Taborda (bandoneón), Exequiel Montega (teclados), Buky Arcella (bajo) y Jorge Savelón (batería). Viernes: 0.30 hs. Ent.: $ 10.
JORGE MORANTES pta. su CD: "Frutos del tiempo". Con Néstor Gómez (guitarra y dir.:). Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
PABLO MIRO pta. su CD: "Luz Bengala". Domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

VACA PROFANA
Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.
VIYURCA TANGO TRIO: Gustavo Braga (voz-guitarra-dir.), Claudio Aristimuño (flauta traversa) y Sergio Rivas (contrabajo). Hoy: 21 hs. Ent.: $ 5.
PUENTE CELESTE: Marcelo Moguilevsky (clarinete, flauta dulce y armónica), Alejandro Franov (acordeón, sitar, guitarra), Edgardo Cardozo (guitarra, tiple, percusión), Luciano Dyzenchauz (contrabajo y percusión) y Santiago Vázquez (percusión, mbira, berimbao y guitarra). Jueves 12: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
WILLY GONZALEZ. Jazz. Viernes 12 : 21.30 hs. Ent.: $ 6.
SILVIA IRIONDO pta. su nuevo CD: "Tierra que anda". Con Sebastián Macchi (piano), "Mono" Hurtado (contrabajo), Silvina Gómez-Mario Gusso (percusión). Sábado 13: 22 hs. Ent.: $ 12.

etc.

CENTRAL PARK STADIUM
Bartolomé Mitre 3060. Tel.: 4866-4611.
CACHO CASTAÑA "Día Nacional del Tango". Parejas de baile. Artistas invitados. Jueves: 22 hs. Vta. tel.: 4324-1010

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. (Ent. libre)
Milonga... tango, vals y otros rítmos. Artistas invitados. Viernes: 21 hs.
C' est magic. "Grupo Fantasy". Una revista con plumas, boas, lentejuelas, strass y humor. Coreog.: Federico Mark. Libro dir.: Marcelo Correa. Sábado: 19.30 hs.
Remoto control. Grupo "Si pasa pasa". Con Pablo López, Mariana Machi y elenco. Libro y dir.: Silvana Sosto. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.
Leve Alto Valle "Trabajo en proceso". Dramaturgia: Lautaro Vilo. Dir.: Gonzalo Martínez. Domingo: 20 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
UN ASESINO DEL OTRO LADO DE LA PARED, de Javier Daulte. Con Pablo Ini, Daniel Sansotta y elenco. Dir.: Inés Baum. Viernes: 21 hs. (19 de diciembre despedida). Ent.: $ 7.
FACUNDO RAMIREZ (piano). Con Jorge Giuliano (guitarra), Walter Sabatini (bajo), Hernán Valencia (teclados) y Carlos Rivero (percusón). Viernes y sábado: 20.30 hs. (Unicas funciones). Ent.: $ 10.
GRACIELA RIOS SAIZ-OMAR URRASPURO en: "De amores y desafíos". Los clásicos españoles y el flamenco en us espectáculo inédito. Obras de Joaquín Rodrigo, Paco de Lucía, Lope de Vega y otros. Domingo: 20.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. (Ent.: $ 5)

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON"
SIDRA. Dir.: Diego Recalde. Cine. Jueves: 21 hs. (Ent.: $ 4)
PERRAS, de Mauricio Kartum. Con Néstor Caniglia y Claudio Martínez Bel. Dir.: Enrique Federman. Viernes y sábado: 23.30 hs. (Ent.: $ 7)
NIYINSKI, Con Carlos Larrache, Silvia Dabove y elenco. Libro y dir.: Marcos Rosenzvaig. Sábado: 21 hs.
LA PIEL (o la vía alterna del complemento), de Alejandro Finzi. Con Laura Bove y Julio Ordano. Dir.: Enrique Dacal. Domingo: 20.30 hs.
SALA "OSVALDO PUGLIESE"
JACQUELINE SIGAUT. Tango. Jueves: 21 hs.
DEMIAN NAON pta.: "Microvida". Viernes: 20.30 hs.
TEATRO INSTANTANEO. Espectáculo de improvisación Cía. "Pararmar". Viernes: 23.30 hs.
ARRABALERA (Mujeres que trabajan), de y por Mónica Cabrera. Sábado: 20.30 hs.
STAND UP ARGENTINO. (Episodio uno). Con A. Angelini, Natalia Carulias, Hugo Fili, Diego Wainstein. Sábado: 23 hs. (Ent.: $ 7)
PURE DE NERVIOS. Unipersonal de humor con Sergio Lumbardini. Sábado trasn.: 1 h.
POPOVOSKI (El chow). Espectáculo de clown. Con Octavio Bustos. Dir.: Enrique Federman. Domingo: 19 hs. (Ent.: $ 3)
A MI QUE ME DIGAN GUARANGADAS, de Sebastián Wasersztrom. Domingo: 21.30 hs. (Ent.: $ 6)
SALA "SOLIDARIDAD"
UNIDAD BASICA. Creación colectiva. Dir.: Pompeyo Audivert y Andrés Mangone. Viernes: 21 hs. (Ent.: $ 3)
COMPADRES Y REFERENTES. Música popular. Tributo a Hamlet Lima Quintana y Armando Tejada Gómez. Cantan: Perla Aguirre, Laura Albaracín y Julio Lacarra. Sábado: 21 hs. (Ent.: $ 7)
GUERNICA, de Jerónimo López Mozo. Grupo "Fugarte". Sábado: 0 h. (Ent.: $ 6)

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Cuerpo sin. Grupo "Pinocteros". Dir.: Cristina Cortez. Danza contemporánea. Jueves a sábado: 20 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Ernesto Bianco")
Banda Sinfónica de Buenos Aires. Jueves: 13 hs. Ent. libre. (Plaza Descubierta)
Sueño de una noche de verano, de William Shakespeare. Teatro-humor-danza. Versión, coreog. y dir.: Yamil Ostrovsky. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 2. (Sala "Enrique Muiño")
Peña folclórica "El Cimarrón". Celebración de sus 27 años y del 36º aniversario del Grupo "Los Bombos de Oro". Conducción: Cecilia y Alberto Pulcini. Domingo: 20 hs. Ent. libre. (Sala "C")

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
BESARE TUS PIES, de Patricia Suárez y Leonel Giacometto. Stella Maris Closas, Susana Fernández Anca, María eugenia Otero y Sergio Piornero. Dir.: Julio Piquer. Viernes: 21 hs., sábado: 19.30 hs. Ent.: $ 12.
LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". La obra transcurre en la oscuridad total. Viernes: 23 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs. Ent.: $ 20.
NATALIO SUED TRIO. Ciclo "Jazz y vinos". Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
Performance: "Es lo que hay". Unipersonal de Diego Angeleri. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent. libre. (Bar)
In corpore sano (Rosario). Dir.: Marcelo Allasino. "Teatro independiente". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Batato Barea")

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1535 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
COLOR TANGO: Roberto Alvarez (bandoneón y dir.), Hernán Bartolozzi (bandoneón), Alejandro Schaikies (violín), Diego Lerendegui (viola), Gustavo Hunt (teclados), Analía Goldberg (piano) y Manuel Gómez (contrabajo). Viernes 12 y 19 y sábado 13 y 20 de diciembre: 22.30 hs. Ent.: $ 12.
LA FURCA: Marina Arripe (piano), Mariana Borgi (contrabajo), Christina Di Lorio, Federico Vázquez , Juan Ignacio Pérez Barrera (bandoneones), Federico Giribone (violoncello), Valeria Collante, Ramiro Miranda, Marcos Pres (violines) y Hernán Lucero (voz). Domingo 14 y 21 de diciembre: 22 hs. Ent.: $ 3.

ESTADIO OBRAS
Av. del Libertador. Tel.: 4702-9184.
LA NUEVA LUNA. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. campo: $ 12.

ESTADIO RIVER PLATE
Av. Figueroa Alcorta 7597. Tel.: 4788-1200.
LOS PIOJOS ptan. su nuevo CD: "Máquina de sangre". Sábado 20 de diciembre: 19.30 hs. Campo: $ 20.

HOSPITAL NACIONAL DE PEDIATRIA
J. P. GARRAHAN. Combate de los Pozos 1881.
Coro Nacional de Jóvenes. Dir.: Néstor Zadoff. Obras navideñas y populares latinoamericanas. Concierto solidario. Hoy: 15 hs.

PALAIS DE GLACE
Posadas 1725.
NO ME DESPIERTES NUNCA (Agustín Magaldi vuelve a cantar), de Gastón Zambón Centeno. Con Fabián Bagnato, Armando Maggese, Gastón Zambón Centeno y elenco. Dir.: Julio Piquer. Viernes: 20 hs. Ent.: $ 10 (jub. y est.: $ 5)

mar del plata

CINES

AMERICA
Luro y Corrientes T.494-3240 Sec. 17.00, 19.30, 22.05, MATRIX REVOLUCIONES A/13 c/res. Mar/Mie. $5 Jue. Cerrado.

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Sab. 20.00, Ciclo Cine Argentino Pta: EL ASTILLERO. Dir David Lipszyc. Ent $ 3.50.

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779. Dom. 19.30 Ciclo el Cine que no Vemos Pta: EL HOMBRE SIN PASADO, (Finlandia 2002) Dir. Aki Kaurismaki. Coor. Diego Menegazzi. Ent. $3.50

NEPTUNO
Sta. Fe 1751 T. 494-3302 Ciclo de Cine Argentino Pta: Jue. 18.00, LOS RUBIO, T/p. 20.00, UN OSO ROJO, A/13. 22.00, CLEOPATRA, T/p. Ent. $3

OLYMPIA
Rivadavia 2380. T 492-4445 Sec. 16.00, 20.20, UN GRAN LADRON, A/13. Sec 18.15, 22.30, LOS TRAMPOSOS, A/13.Diar. $5 Jue.cerrado

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sec.15.00, 18.45, 22.10, TODOPODEROSO, t/p. Cast. Sec.17.00, 20.35, CAMINO A CASA. T/p.Mar/Mie. $5

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554 T. 493-5445. Sec: 14.40, 18.50, LA MALDICION DEL PERLA NEGRA, A/13 en Cast. Sec: 17.10, 22.15, CLEOPATRA, T/p. Mar/Mie. $5

TEATROS

AUDITORIUM SALA PAYRO
Bvard. Maritimo 2280 T. 493-6001 Dom. 20.00, SHH...!!!, (Show de Humor). Loc. En vta.

COLON
H.Irigoyen 1665 T. 494-8571 Jue. 21.30, DIA NACIONAL DEL TANGO, Junto con la Orquesta Municipal de Tango, Dir. Mtro. Julio Davila. Ent. Gral. $6 Est/jub. $4

COLON
H.Irigoyen 1665 T. 494-8571 Vie. 21.00, Ciclo de Concierto, LIRICA MARPLATENSE. Dir. Coral: Leopoldo Gaillour. Ent. Gral. $7 Est/Jub. $5

EL CARELLA
Rivadavia 2574 T. 496-4000 Vie/Sab. 22.00, FLORESTA, de Guillermo Yanicola.Ent. $4

EL SEPTIMO FUEGO
Bolivar 3675 T. 495-9572 Sab. 22.00, ANTIGONA, Dir. Antonio Monaco. Ent. Gral $4. Dom. 20.30, ULTIMOS DIAS, Dir. Gaston Martelli. Ent. Gral. $3

ALFONSINA TEATRO BAR
H. Irigoyen y San Martin T.491-5902 Sab .22.00 SHOW DE LA MORENA Y LA GARBO, (Humor) Ent. $6 c/1 cons.

MUSICA

AUDITORIUM SALA A
Piazzolla Bvard Maritmo 2280 T. 493-6001 Jue. 22.00, LA RUEDA DEL TIEMPO, (Mcal intermedia) Ent. $8 y $5

AUDITORIUM SALA A
Piazzolla Bvard Maritmo 2280 T. 493-6001 Sab. 21.30, BALLET DEL ATLANTICO,(Gala Anual)Ent. $7 y $5.

AUDITORIUM CAFÉ TEATRAL
Bvard Maritmo 2280 T. 493-6001 Vie. 23.30, LA LINEA,(Folklore Joven).Sab. 22.00, Recital de PASTORES, (Rock).$3 y 1alimento no perecedero.

AUDITORIUM SALA PAYRO
Bvard Maritmo 2280 T. 493-6001Vie. 20.30, GALAS DE ESPAÑA,(Zarzuela) Ent. $4

COLON
H.Irigoyen 1665 T. 494-8571 Hoy, 21.00, Gala Estudio de danza MAGENIA MUGICA, Dir. M. Mugica. Ent. Gral. $6 Est/jub. $4

ALFONSINA TEATROBAR
H. Irigoyen y San Martin T.491-5902 Hoy, 22.00, GPO. CHE JOVEN, (Mca. de la Sierra). D/esp. $3

ALFONSINA TEATROBAR
H. Irigoyen y San Martin T.491-5902 Vie. 22.30, CYRANO, (Sabina y Temas Propios). D/esp. $2

LA SUBASTA TEATRO BAR
Guemes 2955 T. 451-2725 Sab. 21.30, LA NAVE en vivo, (Rock Urbano). Ent. $5

LAS NUBES CAFE
Piso 28 de Torre Sol de Manantiales Vie a medianoche, Sab. 23.00 y 00.30, Show Internacional. GRUPO URBAN,(Covers de los 70/80)Dir. Adrian Oliver.Dom. 00.00, HOMBRES DE TANGO. No se Cobra D/Esp.

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Sab. 22.00, Noche de Jazz con, MAR DEL PLATA JAZZ ENSAMBLE. D/esp. $5

ORION CAFE
Luro y La Costa T. 491-5450 Int 2003 Vie/Sab. 23.00, Show internacional. Jue. TANGO BRAVO CLUB. Vie. ATLANTICA JAZZ BAND. D/esp. $5. Res.

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 489 - 0310 / 484 - 0103. Sab, Dom y Feriados 11.00 y 16.00 (Opcional 14.30) Paseos en Yate.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553.Dom. a Vie. de 9 a 21.00 (Sáb,de 9 a 22) Expo Caracoles, peces de la zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar.(Sab/Dom. 19.00 Visitas guiadas). Ent $4 Jub/Men$2.50

ROCHA WINE BAR & RESTAURANT
25 de Mayo y Dorrego T 473-2768 Jue/Vie/Sab. 23.00. Cena Show Intern. Vie. GASTON LEANDRO,(Sabina, Serrat y Rock Nal.) Sab. GUILLERMO ANDRES, (Covers latinos e Intern.) Res. Ant.

VILLA VICTORIA
Matheu 1851 Talleres para Adultos Mar. de 11.00 a 12.00 Origami. de 10.00 a 12.00 Elaboracion de Platos.(Cocina Europea).$5. (A beneficio reparacion de La Villa).

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Diar. 9.00 Parque botánico y zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Rest. $6 Niños desde 5 años $4 (Men hasta 4 años gratis)

INFANTILES

CTRO. CULT.VILLA VICTORIA
Matheu 1851 Mar/Jue. De 18.00 a 20.00, Talleres de: Artesania, Cocina, Historias de Navidad, Juegos en el Parque, Sorpresas, Sorteos.(Para todos los chicos). Org. Jovenes Colegio Musical IDRA. Ent. $2(A beneficio reparacion de La Villa).

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779. Sab 16.00 Taller de Cerámica. 17.30.(Hoy, tambien 18.00), Taller de Plástica. A cargo de P. Traverso. Dom 18.00 Taller Recreativo. A cargo Guías del Museo. (Abonando la ent. Al Museo).

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Dom. 17.00 TITERES a cargo de Pepe Garcia e Hijos. Ent.$3

LA ISLA DEL SOL
Luro 3934 y Guido. T 473-7004. Diar, 10.00 a 21.00 Juegos, Inflables, laberintos. Para todas las edades.

Página/12

Rep



HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos prevaleciendo del Norte.
Mínima: 18°. Máxima: 28°.

15.00

◆ Concierto solidario del Coro Nacional de Jóvenes, con dirección de Néstor Zadoff. En el Hospital Nacional J. P. Garrahan, Combate de los Pozos 1881. El Coro hará una donación de juguetes y cantará para los chicos de las distintas salas.

◆ Muestra *Imágenes del Seminario*, con fotografías de Jorge Bosch. En la Sala 1 del C. C. San martín, Sarmiento 1551. Gratis.

18.00

◆ Fiesta de la democracia: Víctor Heredia en la Plaza Gral. San Martín, Brown y San Martín, Morón.

19.00

◆ Floreal del Río presenta su nuevo trabajo discográfico: *Creo en el amor*. En La Casa del Chaco, Callao 322.

◆ Presentación de la nueva colección *Los Olvidados*, dirigida por Víctor Pesce. Panel: Guillermo Korn, Emilio Perrot y Pesce. En el Museo Roca, Vicente López 2220.

◆ Ciclo *Diálogo entre poetas*: encuentro con Antonio Requeni y Rodolfo Alonso. En el auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502, piso 1.

19.30

◆ Presentación de *Fontovarios*, nuevo espectáculo de Horacio Fontova junto al bajista José Ríos. En el Bar Teatro Tuñón, Maipú 849.

20.00

◆ Alberto Muñoz y Javier Cófreces presentan *Venecia Negra*, ficción poética. Los autores leerán fragmentos de la obra y la cantante Claudia Tomás, acompañada por el músico Gustavo Nasuti, interpretará piezas del cancionero veneciano *El puente de las tetas*. En la sala F del C. C. San Martín, Sarmiento 1551.

◆ Conferencia *El Quijote de La Mancha y la búsqueda de los sueños*, a cargo de Federico Barrios. En el C. C. Nueva Acrópolis, Amenábar 863. Informes al 4784-7476.

21.00

◆ Viyurca Tango Trío presenta su ópera prima, *Milagros porteños*. En Vaca Profana, Lavalle 3683.

AFP



Quién se opone a la paz

Por M. A. Bastenier *

La semana pasada se presentó en Ginebra un plan de paz para Oriente Próximo que la humanidad entera califica ya de básicamente equilibrado y no un diktat de los vencedores; que es del todo coherente con la Hoja de Ruta que promueven Estados Unidos y Europa y al que la Autoridad Palestina de Yasser Arafat da la bienvenida, si bien que con limitado entusiasmo. ¿Qué problema puede haber entonces para la aplicación de semejante bicoca?

El plan es sólo obra de actores privados, aunque de gran notabilidad en ambos bandos –el ex ministro israelí Yossi Beilin junto al colaborador de Arafat Yasir Abed Rabbo– y ha sido airadamente rechazado por el gobierno de Ariel Sharon. Lo aprobado en Ginebra no tiene, por ello, ninguna posibilidad de llevarse a efecto, máxime cuando el premier israelí afirma que tiene su propio plan, y, como telón de fondo, la situación se ha envenenado lo suficiente en Israel, sobre todo a causa del terrorismo palestino, como para que la opinión del país no esté para desprendimientos.

Y, sin embargo, es muy positivo que hable Ginebra, no sólo porque evidencia que la solución política existe, sino porque ayuda a esclarecer ante la opinión mundial el momento por el que pasa el conflicto. Basta con empezar comparando los dos planes. Ginebra implica la retirada de casi toda Cisjordania, además de Gaza y Jerusalén Este, con la nota al pie de que el 5 o 6 por ciento de territorio que el ocupante se anexionara sería compensado con una extensión equivalente en Israel. Sharon, en cambio, ofrecería menos de la mitad de Cisjordania, parcelada, además, como en chalets, pero ni siquiera adosados, sino diseminados a saltos de canguro; ni una piedra en Jerusalén Este y un terco mantenimiento del muro de separación, hoy en obra, cuyo designio es engullir el 14 por ciento de Palestina. De otro lado, si el primero prevé un Estado independiente, nadie ha dicho por vía oficial que lo que pueda salir del segundo vaya a ser un Estado. Las dolorosas concesiones, de las que tanto habla Sharon, son todas de parte palestina.

La población autóctona de los territorios puede, sin duda, pensar que el plan Beilin-Rabbo es indebidamente generoso, puesto que garantiza una cuña de soberanía israelí en los territorios habitada por unos 250.000 colonos, así como liquida el derecho de los refugiados palestinos a volver a sus hogares en Israel, y la opinión sionista puede dolerse de tener que renunciar a parajes altamente votivos en lo que llama Judea y Samaria y la Ciudad Vieja de Jerusalén. Pero nada obliga a Sharon y Arafat a decir que sí a ciegas a los 16 artículos del documento, sino que bastaría que asumieran el plan como base negociadora para cambiar las cosas.

Las razones de la enemiga de Sharon y las reticencias de Arafat son, sin embargo, diferentes. Tras varias semanas de calma en el frente del terror y mientras Hamas debate la posibilidad de una tregua, el gobierno del Likud reanudaba el martes la práctica del asesinato selectivo, a ver si moría sobre el terreno cualquier plan que no fuera el propio. El presidente palestino, en cambio, tiene motivos, tanto tácticos como personales, para decir qué bueno al plan.

Arafat se ve en parecida situación a la del fundador del Estado de Israel, David Ben Gurión, cuando aceptó la partición de Palestina en 1947. Dijo entonces que sí, bien que a disgusto por tener que repartir la tierra con los palestinos, escudándose en la negativa árabe a admitir algo menos que todo el territorio del mandato británico. Así se ahorraba un no que ya pronunciaban por él los palestinos. Y Arafat puede musitar ahora un sí de mínimos, porque Sharon garantiza que el plan no corre peligro de aplicarse.

Eso, por lo que toca a la táctica, porque en el diván del psicoanalista Arafat argumenta que la paz sólo puede ser suya y sólo suya. Después de toda una vida de encarnar al pueblo palestino no va a dejar, glotón de posteridad, que le arrebaten esa primogenitura, aunque sea con un plan tan virtualmente respetable. Por ello se opone a perder el control tanto ante los de fuera –Ginebra– como ante los de dentro –los radicales–, que ven en la propuesta una rendición, y a los que procura además no antagonizar del todo mostrando más necesidad que júbilo. Lo útil de la iniciativa Beilin-Rabdo es que convoca luz y taquígrafos sobre las tergiversaciones, subterfugios y juegos malabares de Sharon para rechazar que lo echen, enviando un nítido mensaje al planeta sobre quién es el que hoy se opone frontalmente a la paz entre palestinos e israelíes.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12.**